

# Wave® Bluetooth® Music Adapter for Wave® systems



Owner's Guide • Brugervejledning • Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding  
Guía del usuario • Käyttöohje • Notice d'utilisation • Manuale di istruzioni  
Kezelési útmutató • Brukerveiledning • Podręcznik użytkownika  
Manual do proprietário • Bruksanvisning • คู่มือผู้ใช้ • 사용자 안내서  
用户指南 • 使用者指南 • オーナーズガイド • دليل المالك

# Important Safety Instructions

---

## Please read this owner's guide

Please take the time to follow the instructions in this owner's guide carefully. It will help you set up and operate your system properly and enjoy its advanced features. Please save this owner's guide for future reference.

---

## WARNINGS:

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose the product to rain or moisture.
  - Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the system. Liquids can cause a failure and/or a fire hazard.
  - Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on or near the apparatus.
- 

## CAUTIONS:

- Make no modifications to the system or accessories. Unauthorized alterations may compromise safety, regulatory compliance, and system performance, and may void the product warranty.
  - Do not use any liquid cleaning solutions, solvents, chemicals, alcohol, ammonia, or abrasives.
  - Do not allow liquids to spill into any openings in the enclosure. If liquids get into the unit, turn it off immediately. Call Bose® Customer Support as soon as possible to arrange for service. See the address list included in the carton.
- 

## NOTES:

- The product label is located on the bottom of the product.
- Operating temperature range: 0 to 35°C. This product is intended for indoor use only.



Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and other applicable Directives. The complete Declaration of Conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Important Safety Instructions

---

To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure requirements, this device must be installed to produce a separation distance of 20 cm from all persons. It must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This product complies with the Canadian ICES-003 Class B and RSS-210 specifications.

In the U.S. only, this product complies with CFR 47 Part 15 specifications.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

## **Additional safety information:**

See the additional instructions on the Important Safety Instructions sheet (North America only) enclosed in the shipping carton.

# Regulatory Information

---



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (Cr(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal parts	X	0	0	0	0	0
Plastic parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.  
0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.  
X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

**Date of manufacture:** The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "5" is 2005 or 2015.

**China Importer:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU Importer:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Taiwan Importer:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

## Contents

---

Connecting your Wave® Bluetooth® Music Adapter.....	6
Pairing a <i>Bluetooth</i> ® device.....	7
Using multiple <i>Bluetooth</i> ® devices.....	9
Listening to a <i>Bluetooth</i> ® device.....	10
Troubleshooting .....	11
Technical Information.....	13

**Please complete and retain for your records:**

The serial and model numbers can be found on the warranty card.

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

We suggest you keep your receipt with this owner's guide.

# Connecting your Wave® Bluetooth® Music Adapter

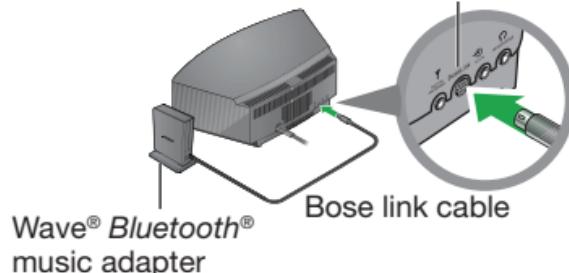
The music adapter connects directly to your Wave® system.

1. Plug the adapter cable (with the words Bose link facing up) into the Bose link connector on the rear of the system.

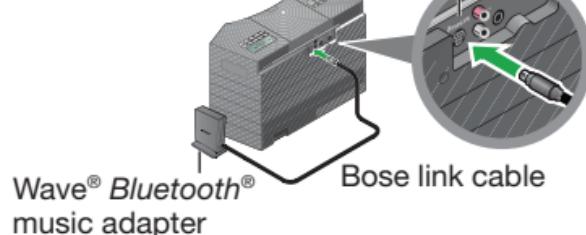
**Wave® Radio III, IV and**

**Wave® Music System III, IV**

Bose link connector



**Acoustic Wave®  
Music System II**



2. Place the adapter in a convenient location. It does not need to be within view. If the adapter is to the left of the system (as you face it), be sure the two are at least 2 in. (5 cm) apart to eliminate any interference with AM reception.

# Pairing a *Bluetooth*<sup>®</sup> device

---

The Wave<sup>®</sup> *Bluetooth*<sup>®</sup> music adapter wirelessly connects your Wave<sup>®</sup> system to your mobile phone, tablet, computer, or other *Bluetooth* device.

## 1. Make the Wave<sup>®</sup> system Discoverable

- **For the Wave<sup>®</sup> Radio III, IV and Wave<sup>®</sup> Music System III, IV:** Using your Wave<sup>®</sup> system remote control, press **AUX** until **BLUETOOTH** appears on the Wave<sup>®</sup> system display. Press and hold down the Presets **5** button for five seconds.
- **For the Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II:** Using your Wave<sup>®</sup> system remote control, press **CD** until **BLUETOOTH** appears on the Wave<sup>®</sup> system display. Press and hold down the Presets **5** button for five seconds.

The indicator on the music adapter flashes steadily and **DISCOVERABLE** flashes on the Wave<sup>®</sup> system display.

## 2. Select Bose Adapter from the Device List

Turn on your phone, tablet, computer, or other device and locate its *Bluetooth* device list. Scroll through the device list and select **Bose Adapter**.

# Pairing a Bluetooth® device

---

### 3. Complete Pairing

The Wave® system emits a tone and **BLUETOOTH** appears on the display when the connection is ready for use.

**Note:** To pair additional devices (up to 6), repeat steps 1-3 above. Only one device can be used at a time.

## If you don't hear audio from the Wave® system:

### Restart the music application

If you don't hear music from the Wave® system after successfully pairing your *Bluetooth* device, you may need to quit and restart your music application.

### Check the volume controls

For best performance, make sure:

- Your Wave® system volume is turned up and not muted.
- The volume on your *Bluetooth* device is turned up and not muted.
- Your music application is running and the volume is turned up and not muted.

# Using multiple *Bluetooth*<sup>®</sup> devices

---

If you have paired more than one *Bluetooth* device, remember that the Wave<sup>®</sup> system can only play music from one device at a time.

## **Disconnect one source before connecting another**

- To disconnect a *Bluetooth* device, turn off the device's *Bluetooth* feature. The device remains in the Wave<sup>®</sup> system's memory and automatically reconnects when you turn on the device's *Bluetooth* feature.
- Wait for the Wave<sup>®</sup> system to find your device.  
When powered on, the Wave<sup>®</sup> system scrolls through each of the *Bluetooth* devices in its memory. If you have multiple paired devices, there may be a short delay while the system searches through the list.

## **Clearing the memory**

Press and hold the Presets **6** button on the remote for 10 seconds until you hear a tone. The Wave<sup>®</sup> system clears all devices from its memory and returns to discoverable mode.

# Listening to a *Bluetooth*<sup>®</sup> device

---

AUX

## Wave<sup>®</sup> Music System III, IV and Wave<sup>®</sup> Radio System III, IV

Press **AUX** to hear audio from your *Bluetooth* device or AUX input. Press **AUX** as necessary to select a *Bluetooth* device or AUX input.

CD

## Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II

Press **CD** to hear audio from your *Bluetooth* device or CD source. Press **CD** as necessary to select a *Bluetooth* device or CD source.

## Troubleshooting

Problem	What to do
No sound when the <i>Bluetooth®</i> device plays music.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Select <b>Bose Adapter</b> in the <i>Bluetooth</i> device list (see page 7).</li><li>• Increase the volume and unmute the system.</li><li>• Increase the volume and unmute your <i>Bluetooth</i> device.</li><li>• Make sure your music application is running and the volume is increased and not muted.</li><li>• Stop other audio or video streaming applications.</li><li>• Restart your <i>Bluetooth</i> device.</li></ul>
Reception of sound from the <i>Bluetooth</i> device is poor or the sound is dropping out.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Move the music adapter farther from the Wave® system.</li><li>• Decrease the distance between the Wave® system and your <i>Bluetooth</i> device.</li><li>• Move system away from possible interference (microwaves, cordless phones, etc.).</li></ul>

# Troubleshooting

---

Problem	What to do
Play/Pause and Seek buttons do not control music on the <i>Bluetooth</i> device.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure your media player or Internet radio application is selected as the active window.</li></ul> <p><b>Note:</b> Not all players and Internet radio services support this form of playback control.</p>

## Customer service

For additional help, contact Bose Customer Service. Refer to the contact sheet in the carton.

## Limited warranty

Your system is covered by a limited warranty. Details of the limited warranty are provided on the quick start guide in the carton. Please refer to the warranty card for instructions on how to register. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

The warranty information provided with this product does not apply in Australia and New Zealand. See our website at [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) or [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for details of the Australia and New Zealand warranty.

# Technical Information

---

## Dimensions

Music adapter: 3.6" H x 2.6" D x 1" W (9.1 cm H x 7.6 cm D x 2.3 cm W)

## Weight

Music adapter: 0.33 lb. (150 grams +/-10 grams)

## Bose® system requirement

Exclusive use of the Bose link connector on the rear of the Wave® system.

## Multi-disc changers

For the Wave® Radio III, IV and Wave® Music System III, IV: The music adapter cannot be used in conjunction with a multi-disc changer because these Wave® systems have only one Bose link input.

For the Acoustic Wave® Music System II: The music adapter can be used in conjunction with a multi-disc changer.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth® Music Adapter: B015665

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

# Vigtige sikkerhedsinstruktioner

---

## Læs venligst denne brugervejledning

Tag dig tid til at følge denne brugervejledning omhyggeligt. Den vil hjælpe dig til at installere og betjene systemet korrekt, så du kan drage nytte af dets avancerede funktioner. Gem denne brugervejledning, så du har den til rådighed senere.

---

### **ADVARSLER:**

- Produktet må ikke udsættes for regn eller fugtighed af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
  - Udsæt ikke dette apparat for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved apparatet. Som ved alle elektriske apparater skal du passe på ikke at spilde væske på nogen af systemdelene. Væsker kan forårsage fejl i systemet og/eller medføre fare for brand.
  - Placer ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved apparatet.
- 

### **FORSIGTIG:**

- Undlad at foretage ændringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserede ændringer kan have negativ indvirkning på sikkerheden, overholdelse af lovbestemmelser og systemets ydeevne og kan medføre, at garantien bortfalder.
  - Undlad at bruge flydende rengøringsmidler, opløsningsmidler, kemikalier, alkohol, salmiakspiritus eller skurepulver.
  - Undgå at der kommer væske ind i åbningerne i kabinetet. Hvis der kommer væske i enheden, skal du omgående slukke den. Ring til Bose® kundeservice hurtigst muligt, og aftal et tidspunkt til et serviceeftersyn. Se adresselisten, der ligger i kassen.
- 

### **NOTER:**

- Produktmærkaten er placeret i bunden af produktet.
- Driftstemperaturinterval: 0 til 35°C. Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.



Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og andre relevante direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring finder du på: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Vigtige sikkerhedsinstruktioner

---

For at overholde FCC- og Industry Canada RF-kravene for strålingseksposering skal denne enhed installeres, så der er en afstand på 20 cm til alle personer. Den må ikke være placeret sammen med eller anvendes sammen med nogen anden antenne eller sender.

Dette produkt overholder de canadiske ICES-003 Klasse B- og RSS210-specifikationer.

Kun i USA overholder dette produkt specifikationerne i CFR 47 Afsnit 15.

Denne enhed efterlever Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er)

Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage, at apparatet ikke fungerer efter hensigten.

**BEMÆRK:** Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

## **Yderligere sikkerhedsoplysninger:**

Vi henviser til yderligere instruktioner på arket Vigtige sikkerhedsanvisninger (kun i Nordamerika), som ligger i forsendelseskassen.

# Oplysninger om regler



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttes naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviqsølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	0	0	0	0	0
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højtalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0

Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364.

O: Angiver, at dette nævnte skadelige stof, som findes i alle de homogene materialer for denne del, er under grænsekravet i GB/T 26572.

X: Angiver, at dette nævnte skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.

**Fremstillingsdato:** De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "5" er 2005 eller 2015.

**Importør i Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importør i EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

**Importør i Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

# Indhold

---

Tilslutning af din Wave® <i>Bluetooth</i> ®-musikadapter .....	6
Parring af en <i>Bluetooth</i> ® enhed .....	7
Brug af flere forskellige <i>Bluetooth</i> ®-enheder .....	9
Lyt til en <i>Bluetooth</i> ®-enhed .....	10
Fejlfinding .....	11
Tekniske oplysninger .....	13

**Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed:**

Serie- og modelnummeret kan findes på kortet med garantien.

Serienummer \_\_\_\_\_

Købsdato \_\_\_\_\_

Vi anbefaler, at du opbevarer din kvittering sammen med denne brugervejledning.

# Tilslutning af din Wave® Bluetooth®-musikadapter

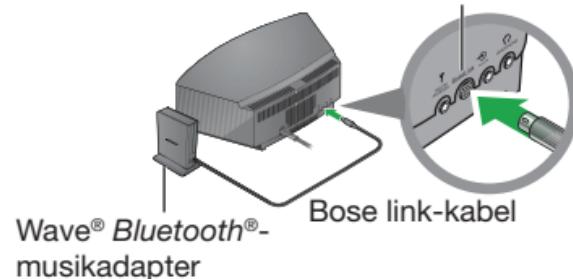
Musikadapteren tilsluttes direkte til dit Wave®-system.

1. Tilslut adapterkablet (med ordene Bose link opad) i Bose link-stikket på systemets bagside.

**Wave® Radio III, IV og**

**Wave® Music System III, IV**

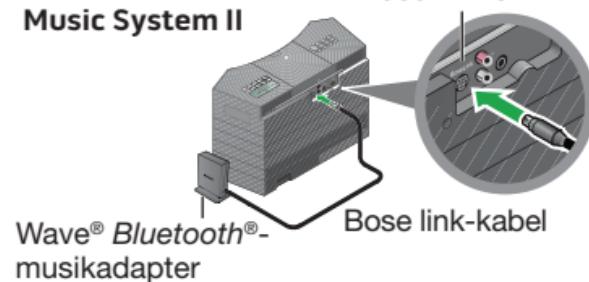
Bose link-stik



**Acoustic Wave®**

**Music System II**

Bose link-stik



2. Anbring adapteren et praktisk sted. Den behøver ikke være synlig.

Hvis adapteren er til venstre for systemet (når du befinder dig foran det), skal du sørge for, at der er mindst 5 cm. mellem dem for at fjerne eventuel interferens ved AM-modtagelse.

# Parring af en Bluetooth® enhed

---

Wave® Bluetooth®-musikadapteren opretter en trådløs forbindelse fra dit Wave®-system til din mobiltelefon, tablet, computer eller anden Bluetooth-enhed.

## 1. Gør Wave®-systemet søgbart

- **Wave® Radio III, IV og Wave® Music System III, IV:** Brug Wave®-systemets fjernbetjening til at trykke på **AUX**, indtil **BLUETOOTH** vises på Wave®-systemets display. Tryk på knappen **Presets 5**, og hold den nede i 5 sekunder.
- **Acoustic Wave® Music System II:** Brug Wave®-systemets fjernbetjening til at trykke på **CD**, indtil **BLUETOOTH** vises på Wave®-systemets display. Tryk på knappen **Presets 5**, og hold den nede i 5 sekunder.

Indikatoren på musikadapteren blinker konstant, og **DISCOVERABLE** blinker på Wave®-systemets display.

## 2. Vælg Bose Adapter på enhedslisten

Tænd din telefon, tablet-pc eller anden enhed, og find dens *Bluetooth*-enhedsliste. Rul gennem enhedslisten, og vælg **Bose Adapter**.

# Parring af en *Bluetooth*<sup>®</sup> enhed

---

### 3. Afslut parring

Wave<sup>®</sup>-systemet udsender et kort bip, og **BLUETOOTH** vises på displayet, når tilslutningen er klar til brug.

**Bemærk:** Hvis du vil parre yderligere enheder (op til 6), skal du gentage trin 1-3 herover.  
Kun én enhed kan bruges adgangen.

## Hvis du ikke hører lyd fra Wave<sup>®</sup>-systemet:

### Genstart musikprogrammet

Hvis du ikke hører musik fra Wave<sup>®</sup>-systemet, når du har parret din *Bluetooth*-enhed, skal du muligvis afslutte og genstarte dit musikprogram.

### Kontrollér lydreguleringsknapperne

For at få den bedste ydelse skal du sørge for følgende:

- Der er skruet op for lyden på dit Wave<sup>®</sup>-system, og lyden er ikke slået fra.
- Der er skruet op for lyden på din *Bluetooth*-enhed, og lyden er ikke slået fra.
- Dit musikprogram kører og der er skruet op for lyden, og lyden er ikke slået fra.

# **Brug af flere forskellige *Bluetooth*®-enheder**

---

Hvis du har parret mere end én *Bluetooth*-enhed, skal du huske, at Wave®-systemet kun kan afspille musik fra én enhed ad gangen.

## **Afbryd forbindelsen til den ene kilde, inden du tilslutter en anden**

- Du afbryder forbindelsen til en *Bluetooth*-enhed ved at slukke for enhedens *Bluetooth*-funktion. Enheden findes stadig i Wave®-systemets hukommelse og vil automatisk genoprette forbindelsen, når du tænder enhedens *Bluetooth*-funktion.
- Vent, til Wave®-systemet finder din enhed.  
Når Wave®-systemet tændes, gennemgår det hver af *Bluetooth*-enhederne i hukommelsen. Hvis du har flere parrede enheder, kan der være en kortvarig forsinkelse, mens systemet søger i listen.

## **Sletning af hukommelsen**

Tryk på knappen Presets **6** på fjernbetjeningen, og hold den nede i 10 sekunder, indtil du hører en tone. Wave®-systemet sletter alle enheder fra hukommelsen og vender tilbage til søgetilstand.

# Lyt til en *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhed

---



AUX

## Wave<sup>®</sup> Music System III, IV og Wave<sup>®</sup> Radio System III, IV

Tryk på **AUX** for at høre lyd fra *Bluetooth*-enheden eller AUX-indgangen. Tryk på **AUX** alt efter behov for at vælge en *Bluetooth*-enhed eller en AUX-indgang.



CD

## Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II

Tryk på **CD** for at høre lyd fra *Bluetooth*-enheden eller cd-kilden. Tryk på **CD** alt efter behov for at vælge en *Bluetooth*-enhed eller en cd-kilde.

## Fejlfinding

Problem	Gør følgende
Ingen lyd, når Bluetooth®-enheden afspiller musik.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vælg <b>Bose Adapter</b> på listen med Bluetooth-enheder (se side 7).</li><li>Øg lydstyrken, og slå systemets lyd fra.</li><li>Øg lydstyrken, og slå Bluetooth-enhedens lyd fra.</li><li>Kontrollér, at dit musikprogram kører, at der er skruet op for lyden, og at lyden ikke er slået fra.</li><li>Stop andre lyd- eller videotransferringssystemer.</li><li>Genstart din Bluetooth-enhed.</li></ul>
Modtagelse af lyd fra Bluetooth-enheden er dårlig, eller lyden forsvinder.	<ul style="list-style-type: none"><li>Flyt musikadapteren længere væk fra Wave®-systemet.</li><li>Øg afstanden mellem Wave®-systemet og Bluetooth-enheden.</li><li>Flyt systemet væk fra eventuel interferens (mikrobølgeovne, trådløse telefoner osv.).</li></ul>

# Fejfinding

---

Problem	Gør følgende
Knapperne Afspil/pause og Søg styrer ikke musikken på Bluetooth-enheden.	<ul style="list-style-type: none"><li>Kontrollér, at din medieafspiller eller dit internetradioprogram er valgt som det aktive vindue. <b>Bemærk:</b> Ikke alle afspillere og internetradiotjenester understøtter denne form for afspilningskontrol.</li></ul>

## Kundeservice

Kontakt Boses kundeservice for at få mere hjælp. Se adresselisten i kassen.

## Begrænset garanti

Dit system er omfattet af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om den begrænsede garanti findes i lynstartvejledningen i kassen. Oplysninger om, hvordan du registrerer, finder du på garantikortet. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien og New Zealand. Se vores websted på [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) eller [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for at få flere oplysninger om garantien i Australien og New Zealand.

# Tekniske oplysninger

---

## Mål

Musikadapter: 9,1 cm H x 7,6 cm D x 2,3 cm B (3,6" H x 2,6" D x 1" B)

## Vægt

Musikadapter: 150 gram +/-10 gram

## Bose®-systemkrav

Eksklusiv brug af Bose link-stikket på Wave®-systemets bagside.

## Multi-disc-skiftere

Wave® Radio III, IV og Wave® Music System III, IV: Musikadapteren kan ikke bruges sammen med en multi-cd-skifter, da disse Wave®-systemer kun har en Bose link-indgang.

Acoustic Wave® Music System II: Musikadapteren kan bruges sammen med en multi-cd-skifter.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth®-musikadapter: B015665

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

# Wichtige Sicherheitshinweise

---

## Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch

Beachten Sie alle Hinweise sorgfältig. Die Anleitung unterstützt Sie beim Einrichten und ordnungsgemäßen Betrieb des Systems und seiner modernen Funktionen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

---

### **WARNUNGEN:**

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
  - Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen und/oder Bränden kommen.
  - Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- 

### **ACHTUNG:**

- Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen; in diesem Fall ist die Garantie ungültig.
  - Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Chemikalien, Alkohol, Ammoniak oder Polituren.
  - Auf keinen Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen. Schalten Sie das System sofort aus, wenn Flüssigkeit ins Innere gelangt ist. Rufen Sie so bald wie möglich den Bose®-Kundendienst an, um einen Wartungstermin zu vereinbaren. Eine Liste mit Kontaktinformationen finden Sie im Versandkarton.
- 

### **HINWEISE:**

- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Betriebstemperatur: 0 bis 35°C. Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht.



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# **Wichtige Sicherheitshinweise**

---

Um die HF-Strahlungsexpositionswerte der FCC und von Industry Canada zu erfüllen, muss dieses Gerät so aufgestellt werden, dass ein Abstand von 20 cm zu allen Personen besteht. Es darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Produkt erfüllt die kanadischen Richtlinien ICES-210, Klasse B und RSS-210.

In den USA erfüllt dieses Produkt die Richtlinie CFR 47 Teil 15.

Dieses Gerät erfüllt die lizenfreien Standards von Industry Canada.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

## **Weitere Sicherheitshinweise:**

Weitere wichtige Sicherheitshinweise (nur für Nordamerika) finden Sie auf einem Hinweisblatt im Versandkarton.

# Zulassungen und Konformität

---



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Name des Teils	Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente					
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metalzteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0

Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.  
0: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.  
X: Gibt an, dass dieser besagte gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.

**Herstellungsdatum:** Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „5“ ist 2005 oder 2015.

**China-Import:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-Import:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

**Taiwan-Import:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

©2017 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

# Inhalt

---

Anschließen Ihres Wave® Bluetooth® Music-Adapters .....	6
Abstimmung mit einem Bluetooth®-Gerät .....	7
Verwendung mehrerer Bluetooth-Geräte.....	9
Anhören eines Bluetooth®-Geräts.....	10
Fehlerbehebung.....	11
Technische Daten .....	13

**Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:**

Die Serien- und Modellnummer finden Sie auf der Garantiekarte.

Seriennummer \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_

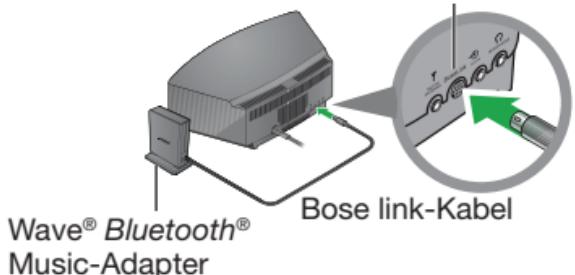
Bewahren Sie die Quittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.

# Anschließen Ihres Wave® Bluetooth® Music-Adapters

Der Music-Adapter wird direkt an Ihr Wave®-System angeschlossen.

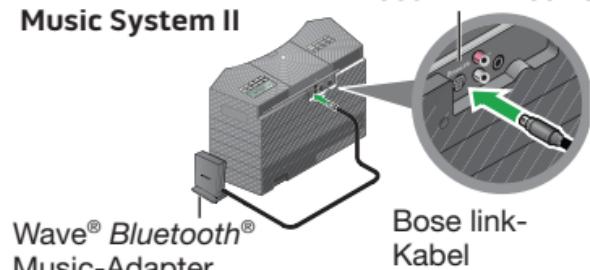
1. Schließen Sie das Adapterkabel (mit der Beschriftung Bose link nach oben) an den Bose link-Anschluss an der Rückseite des Systems an.

**Wave® Radio III, IV und  
Wave® Music System III, IV**



Bose link-Anschluss

**Acoustic Wave®  
Music System II**



Bose link-Anschluss

2. Stellen Sie den Adapter an einem geeigneten Ort auf. Er muss nicht in Sichtweite sein. Wenn sich der Adapter links vom System (von Ihnen aus gesehen) befindet, sollten Sie beides mindestens 5 cm voneinander entfernt stellen, um Störungen des AM-Empfangs zu vermeiden.

# **Abstimmung mit einem Bluetooth®-Gerät**

---

Der Wave® Bluetooth® Music-Adapter kann Ihr Wave®-System drahtlos mit Ihrem Mobiltelefon, Tablet-Computer oder anderem Bluetooth-Gerät verbinden.

## **1. Wave®-System erkennbar machen**

- **Für das Wave® Radio III, IV und Wave® Music System III, IV:** Drücken Sie auf der Fernbedienung des Wave®-Systems **AUX**, bis **BLUETOOTH** auf dem Display des Wave®-Systems angezeigt wird. Halten Sie die Presets **5**-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.
- **Für das Acoustic Wave® Music System II:** Drücken Sie auf der Fernbedienung des Wave®-Systems **CD**, bis **BLUETOOTH** auf dem Display des Wave®-Systems angezeigt wird. Halten Sie die Presets **5**-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

Die Anzeige am Music-Adapter blinkt ständig und **DISCOVERABLE** blinkt auf dem Display des Wave®-Systems.

## **2. Bose-Adapter aus der Geräteliste wählen**

Schalten Sie Ihr Telefon, Ihren Tablet-Computer oder ein anderes Gerät ein und suchen Sie seine Bluetooth-Geräteliste. Blättern Sie durch die Geräteliste und wählen Sie „**Bose Adapter**“.

# **Abstimmung mit einem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät**

---

## **3. Abstimmung abschließen**

The Wave<sup>®</sup>-System gibt einen Ton ab und **BLUETOOTH** wird auf dem Display angezeigt, wenn die Verbindung einsatzbereit ist.

**Hinweis:** Wenn Sie zusätzliche Geräte (bis zu 6) abstimmen möchten, wiederholen Sie die obigen Schritte 1 bis 3. Es kann jeweils nur ein Gerät gleichzeitig verwendet werden.

## **Wenn Sie keinen Ton aus dem Wave<sup>®</sup> Music System hören:**

### **Starten Sie die Musikanwendung neu**

Wenn Sie keine Musik aus dem Wave<sup>®</sup>-System hören, nachdem Sie Ihr *Bluetooth*-Gerät erfolgreich verbunden haben, müssen Sie Ihre Musikanwendung möglicherweise beenden und neu starten.

### **Überprüfen Sie die Lautstärkeregelung**

Für optimale Leistung sollten Sie Folgendes sicherstellen:

- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke des Wave<sup>®</sup>-Systems aufgedreht und der Ton nicht stummgeschaltet ist.
- Die Lautstärke Ihres *Bluetooth*-Geräts ist aufgedreht und der Ton ist nicht stummgeschaltet.
- Ihre Musikanwendung läuft und die Lautstärke ist aufgedreht und nicht stummgeschaltet.

# **Verwendung mehrerer Bluetooth-Geräte**

---

Wenn Sie mehr als ein *Bluetooth*-Gerät abgestimmt haben, sollten Sie daran denken, dass das Wave®-System nur Musik von jeweils einem Gerät gleichzeitig wiedergeben kann.

## **Trennen Sie eine Quelle, bevor Sie eine andere verbinden**

- Zum Trennen eines *Bluetooth*-Geräts schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion des Geräts aus. Das Gerät bleibt im Speicher des Wave®-Systems und wird sich automatisch neu verbinden, wenn Sie die *Bluetooth*-Funktion des Geräts einschalten.
- Warten Sie, bis das Wave®-System Ihr Gerät findet.  
Beim Einschalten blättert das Wave®-System durch die einzelnen *Bluetooth*-Geräte im Speicher. Wenn Sie mehrere abgestimmte Geräte haben, kann es zu einer kurzen Verzögerung kommen, während das System die Liste durchsucht.

## **Löschen des Speichers**

Halten Sie die Presets 6-Taste auf der Fernbedienung 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Ton hören. Das Wave®-System löscht alle Geräte aus seinem Speicher und kehrt zum Discoverable-Modus zurück.

# Anhören eines *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräts

---

AUX

## **Wave<sup>®</sup> Music System III, IV und Wave<sup>®</sup> Radio System III, IV**

Drücken Sie diese Taste **AUX**, um Ton von Ihrem *Bluetooth*-Gerät oder dem AUX-Eingang anzuhören. Drücken Sie diese Taste **AUX** bei Bedarf, um Ton von Ihrem *Bluetooth*-Gerät oder dem AUX-Eingang anzuhören.

CD

## **Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II**

Drücken Sie diese Taste **CD**, um Ton von Ihrem *Bluetooth*-Gerät oder der CD-Quelle anzuhören. Drücken Sie diese Taste **CD** bei Bedarf, um Ton von Ihrem *Bluetooth*-Gerät oder der CD-Quelle anzuhören.

# Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein Ton, wenn das Bluetooth®-Gerät Musik abspielt.	<ul style="list-style-type: none"><li>Wählen Sie <b>Bose Adapter</b> aus der Bluetooth-Geräteliste (siehe Seite 7).</li><li>Erhöhen Sie die Lautstärke und schalten Sie das System stumm.</li><li>Erhöhen Sie die Lautstärke und schalten Sie das Bluetooth-Gerät stumm.</li><li>Vergewissern Sie sich, dass Ihre Musikanwendung ausgeführt wird und dass die Lautstärke aufgedreht ist und der Ton nicht stummgeschaltet ist.</li><li>Stoppen Sie andere Audio- oder Video-Streaming-Anwendungen.</li><li>Starten Sie Ihr Bluetooth-Gerät neu.</li></ul>
Der Tonempfang vom Bluetooth-Gerät ist schlecht oder der Ton fällt aus.	<ul style="list-style-type: none"><li>Stellen Sie den Music-Adapter weiter vom Wave®-System weg.</li><li>Verringern Sie den Abstand zwischen dem Wave® System und dem Bluetooth-Gerät.</li><li>Stellen Sie das System von möglichen Störquellen weg (Mikrowellen, kabellose Telefone usw.).</li></ul>

# Fehlerbehebung

---

Problem	Lösung
Die Musik auf dem Bluetooth-Gerät kann nicht mit der Play/Pause- und der Seek-Taste gesteuert werden.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vergewissern Sie sich, dass der Media Player oder die Internet-Radioanwendung als aktives Fenster ausgewählt ist.</li></ul> <p><b>Hinweis:</b> Nicht alle Player und Internet-Radiodienste unterstützen diese Form der Wiedergabesteuerung.</p>

## Kundendienst

Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst. Ein Blatt mit Kontaktinformationen finden Sie im Karton.

## Eingeschränkte Garantie

Für das System gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie in der Kurzanleitung im Karton. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Garantiekarte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantieinformationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Nähere Informationen zu unserer Garantie in Australien und Neuseeland finden Sie auf unserer Website unter [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) bzw. [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).

# Technische Daten

---

## Abmessungen

Music-Adapter: 9,1 cm H x 7,6 cm T x 2,3 cm B

## Gewicht

Music-Adapter: 150 g +/-10 g

## Bose®-Systemanforderung

Ausschließliche Verwendung des Bose link-Anschlusses an der Rückseite des Wave® System.

## Discwechsler

Für das Wave® Radio III, IV und Wave® Music System III, IV: Der Music-Adapter kann nicht in Verbindung mit einem Discwechsler verwendet werden, da diese Wave®-Systeme nur einen Bose link-Eingang haben.

Für das Acoustic Wave® Music System II: Der Music-Adapter kann in Verbindung mit einem Mehrfach-CD-Wechsler verwendet werden.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth Music-Adapter: B015665

Die Wortmarke *Bluetooth®* und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

# Belangrijke veiligheidsinstructies

---

## Lees deze gebruikershandleiding door

Neem de tijd om de instructies in deze gebruikershandleiding zorgvuldig te volgen. De instructies dienen om het systeem juist te configureren en te bedienen en de geavanceerde functies optimaal te benutten. Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik.

---

## WAARSCHUWINGEN:

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen.
  - Stel dit apparaat niet bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het apparaat. Evenals bij andere elektronische producten dient u op te letten dat er geen vloeistof in enig deel van het systeem wordt gemorst. Vloeistoffen kunnen leiden tot defecten en/of brandgevaar.
  - Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het apparaat.
- 

## LET OP:

- Breng geen wijzigingen aan aan het systeem of de accessoires. Wijzigingen door onbevoegden kunnen de veiligheid, de naleving van voorschriften en de werking van het systeem in gevaar brengen en kunnen ertoe leiden dat de garantie op het product vervalt.
  - Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, chemicaliën, alcohol, ammoniak of schuurmiddelen.
  - Zorg dat er geen vloeistof wordt gemorst in openingen in de behuizing. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als er vloeistof in terecht is gekomen. Bel zo snel mogelijk de klantenservice van Bose® om een afspraak te maken voor een onderhoudsbeurt. Zie hiervoor de adressenlijst in de doos.
- 

## OPMERKINGEN:

- Het productlabel bevindt zich aan de onderkant van het product.
- Bedrijfstemperatuur: 0 tot 35 °C. Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en andere toepasselijke richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# **Belangrijke veiligheidsinstructies**

---

Om te voldoen aan de vereisten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling aan RF-straling moet dit apparaat zodanig worden geïnstalleerd dat een afstand van 20 cm tot alle personen in acht wordt genomen. Het mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

Dit product voldoet aan de specificaties van de Canadese ICES-003, klasse B, en RSS-210.

Alleen VS: Dit product voldoet aan de specificaties van CFR 47 deel 15.

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur.

Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen storing, waaronder storing die kan leiden tot een ongewenste werking van het apparaat.

**OPMERKING:** Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

## **Aanvullende veiligheidsinformatie:**

Zie de aanvullende instructies op het blad Belangrijke veiligheidsinformatie in de doos (alleen in Noord-Amerika).

# Wettelijk verplichte informatie



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recycelen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingservice, of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylenether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0

Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.  
O: Geeft aan dat het gehalte aan de genoemde gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.  
X: Geeft aan dat de genoemde gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.

**Fabricagedatum:** Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "5" is 2005 of 2015.

**Importeur in China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importeur in de EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

**Importeur in Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

# Inhoud

---

Uw Wave® Bluetooth®-muziekadapter aansluiten.....	6
Een Bluetooth®-apparaat koppelen .....	7
Meerdere Bluetooth-apparaten gebruiken.....	9
Naar een Bluetooth®-apparaat luisteren .....	10
Problemen oplossen .....	11
Technische informatie.....	13

**Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie:**

Het serienummer en modelnummer vindt u op de garantiekaart.

Serienummer \_\_\_\_\_

Aankoopdatum \_\_\_\_\_

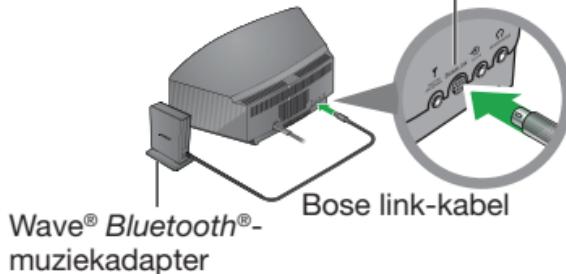
Wij adviseren om het aankoopbewijs bij deze gebruikershandleiding te bewaren.

# Uw Wave® Bluetooth®-muziekadapter aansluiten

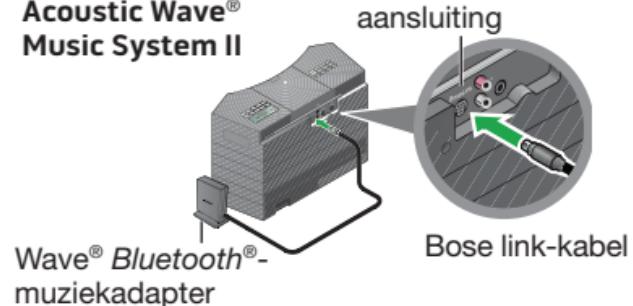
U kunt de muziekadapter rechtstreeks op het Wave®-systeem aansluiten.

1. Sluit de adapterkabel (met de woorden Bose link naar boven) aan op de aansluiting Bose link aan de achterkant van het systeem.

**Wave® Radio III, IV en  
Wave® Music System III, IV**



**Acoustic Wave®  
Music System II**



2. Plaats de adapter op een geschikte plaats. Deze hoeft zich niet in het zicht te bevinden. Als de adapter zich links van het systeem bevindt (met uw gezicht naar het systeem gericht), zorg dan dat de twee ten minste 5 cm van elkaar staan om storing bij AM-ontvangst te vermijden.

# Een *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaat koppelen

---

De Wave<sup>®</sup> *Bluetooth*<sup>®</sup>-muziekadapter maakt draadloos verbinding tussen uw Wave<sup>®</sup>-systeem en uw mobiele telefoon, tablet, computer of ander *Bluetooth*-apparaat.

## 1. Het Wave<sup>®</sup>-systeem detecteerbaar maken

- **Voor het Wave<sup>®</sup> Radio III, IV en Wave<sup>®</sup> Music System III, IV:** Gebruik de afstandsbediening van uw Wave<sup>®</sup>-systeem en druk op **AUX** tot **BLUETOOTH** verschijnt op de display van het Wave<sup>®</sup>-systeem. Houd de Presets **5**-knop vijf seconden ingedrukt.
- **Voor het Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II:** Gebruik de afstandsbediening van uw Wave<sup>®</sup>-systeem en druk op **CD** tot **BLUETOOTH** verschijnt op de display van het Wave<sup>®</sup>-systeem. Houd de Presets **5**-knop vijf seconden ingedrukt.

Het indicatorlampje op de muziekadapter knippert constant en **DISCOVERABLE** knippert op de display van het Wave<sup>®</sup>-systeem.

## 2. Selecteer Bose Adapter in de lijst met apparaten

Zet uw telefoon, tablet, computer of ander apparaat aan en ga naar de lijst met *Bluetooth*-apparaten. Scrol door de lijst met apparaten en selecteer **Bose Adapter**.

# Een *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaat koppelen

---

### 3. **Het koppelen voltooien**

Het Wave<sup>®</sup>-systeem laat een toon horen en **BLUETOOTH** verschijnt op de display wanneer de verbinding klaar is voor gebruik.

**Opmerking:** Om verdere apparaten te koppelen (maximaal 6), herhaalt u stap 1-3 hierboven. U kunt niet meer dan één apparaat tegelijk gebruiken.

## Als u geen geluid uit het Wave<sup>®</sup>-systeem hoort:

### Start de muziektoepassing opnieuw op

Als u geen muziek hoort van het Wave<sup>®</sup>-systeem nadat u dit met succes gekoppeld hebt aan uw *Bluetooth*-apparaat kan het nodig zijn uw muziektoepassing af te sluiten en opnieuw te starten.

### Controleer de volumeknoppen

Voor een optimale werking controleert u of:

- het volume van het Wave<sup>®</sup>-systeem niet op het minimum staat en het geluid niet is uitgeschakeld.
- het volume op uw *Bluetooth*-apparaat niet op het minimum staat en het geluid niet is uitgeschakeld.
- uw muziektoepassing actief is en het volume niet op het minimum staat en het geluid niet is uitgeschakeld.

## **Meerdere Bluetooth-apparaten gebruiken**

---

Als u meer dan één *Bluetooth*-apparaat hebt gekoppeld, denk er dan aan dat het Wave®-systeem slechts van één apparaat tegelijk muziek kan afspelen.

### **Verbreek de verbinding met de ene bron voordat u een verbinding met een andere bron tot stand brengt**

- Om een verbinding met een *Bluetooth*-apparaat te verbreken, zet u de *Bluetooth*-functie van het apparaat uit. Het apparaat blijft in het geheugen van het Wave®-systeem en maakt automatisch opnieuw verbinding wanneer u de *Bluetooth*-functie van het systeem aanzet.
- Wacht tot het Wave®-systeem het apparaat heeft gevonden. Wanneer het wordt ingeschakeld, scrollt het Wave®-systeem door elk van de *Bluetooth*-apparaten in zijn geheugen. Als u meerdere gekoppelde apparaten hebt, is er mogelijk een korte wachttijd terwijl het systeem de lijst doorzoekt.

### **Het geheugen wissen**

Houd de Presets 6-knop op de afstandsbediening 10 seconden ingedrukt tot u een toon hoort. Het Wave®-systeem wist alle apparaten uit het geheugen en keert terug naar de Discoverable-modus.

## **Naar een *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaat luisteren**

---

**AUX**

### **Wave<sup>®</sup> Music System III, IV en Wave<sup>®</sup>-radiosysteem III, IV**

Druk op **AUX** om audio te horen van uw *Bluetooth*-apparaat of AUX-ingang. Druk zo nodig op **AUX** om een *Bluetooth*-apparaat of AUX-ingang te selecteren.

**CD**

### **Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II**

Druk op **CD** om audio te horen van uw *Bluetooth*-apparaat of cd-bron. Druk zo nodig op **CD** om een *Bluetooth*-apparaat of cd-bron te selecteren.

## Problemen oplossen

Probleem	Wat te doen
Geen geluid wanneer het <i>Bluetooth®</i> -apparaat muziek afspeelt.	<ul style="list-style-type: none"><li>Selecteer <b>Bose Adapter</b> in de lijst met <i>Bluetooth</i>-apparaten (zie pagina 7).</li><li>Zet het volume hoger en schakel het geluid in.</li><li>Zet het volume hoger en schakel het geluid in op uw <i>Bluetooth</i>-apparaat.</li><li>Zorg dat uw muziektoepassing actief is, het volume hoger is gezet en het geluid niet is uitgeschakeld.</li><li>Stop andere audio- of videostreamingtoepassingen.</li><li>Start uw <i>Bluetooth</i>-apparaat opnieuw op.</li></ul>
De ontvangst van geluid van het <i>Bluetooth</i> -apparaat is slecht of het geluid valt weg.	<ul style="list-style-type: none"><li>Plaats de muziekadapter verder weg van het Wave®-systeem.</li><li>Verminder de afstand tussen het Wave®-systeem en uw <i>Bluetooth</i>-apparaat.</li><li>Plaats het systeem niet bij mogelijke storingsbronnen (magnetrons, draadloze telefoons, enz.).</li></ul>

# Problemen oplossen

---

Probleem	Wat te doen
U kunt de muziek op het <i>Bluetooth</i> -apparaat niet bedienen met de knoppen Afspelen/Pauzeren en Zoeken.	<ul style="list-style-type: none"><li>Controleer of de mediaspeler of de internetradiotoepassing is geselecteerd als het actieve venster.</li></ul> <p><b>Opmerking:</b> Niet alle spelers en internetradiodiensten ondersteunen deze manier van bedienen.</p>

## Klantenservice

Voor verdere hulp neemt u contact op met de Bose-klantenservice. Zie het blad met contactgegevens in de doos.

## Beperkte garantie

Voor uw systeem geldt een beperkte garantie. Informatie over de beperkte garantie wordt vermeld in de beknopte handleiding in de doos. Zie de garantiekaart voor informatie over hoe u het product registreert. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie onze website op [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) of [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) voor informatie over de garantie voor Australië en Nieuw-Zeeland.

# Technische informatie

---

## Afmetingen

Muziekadapter: 9,1 cm H x 7,6 cm D x 2,3 cm B

## Gewicht

Muziekadapter: 150 gram +/- 10 gram

## Vereiste voor het Bose®-systeem

Exclusief gebruik van de Bose link-aansluiting aan de achterkant van het Wave®-systeem.

## Cd-wisselaars

Voor het Wave® Radio III, IV en Wave® Music System III, IV: De muziekadapter kan niet samen met een cd-wisselaar worden gebruikt omdat deze Wave®-systemen slechts één Bose link-ingang hebben.

Voor het Acoustic Wave® Music System II: De muziekadapter kan samen met een cd-wisselaar worden gebruikt.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth®-muziekadapter: B015665

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van *Bluetooth SIG, Inc.* en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

# Instrucciones importantes de seguridad

---

## Lea esta guía del usuario

Siga las instrucciones de esta guía del usuario cuidadosamente. Lo ayudará a instalar y operar su sistema correctamente y a disfrutar de sus funciones avanzadas. Guarde esta guía del usuario para consultarla en el futuro.

---

## ADVERTENCIAS:

- Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad.
  - No exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del aparato, objetos llenos con líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos en ninguna pieza del sistema. Los líquidos pueden producir una falla y/o un riesgo de incendio.
  - No coloque ninguna fuente de llama al descubierto, como velas encendidas sobre el producto, o en la proximidad del dispositivo.
- 

## PRECAUCIONES:

- No realice modificaciones al sistema ni a los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad, el cumplimiento regulatorio y el desempeño del sistema y puede invalidar la garantía del producto.
  - No use soluciones de limpieza líquidas, solventes, productos químicos, alcohol, amoníaco ni abrasivos.
  - No permita que los líquidos se derramen en ninguna de las aberturas de la carcasa. Si se derrama líquido en la unidad, apáguela inmediatamente. Llame de inmediato al Servicio de atención al cliente de Bose® para arreglar el servicio. Consulte la lista de direcciones en la caja.
- 

## Notas:

- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.
- Rango de temperatura de funcionamiento: 0 a 35°C. Este producto se debe usar únicamente en interiores.



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes. Puede encontrar la declaración completa de conformidad en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Instrucciones importantes de seguridad

---

Para cumplir con los requisitos de exposición a radiación de RF de la FCC y de la Industry Canada, este dispositivo se debe instalar de manera que las personas se encuentren a una distancia de 20 cm. No se debe colocar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Este producto cumple con las especificaciones canadienses ICES-003 Clase B y RSS-210.

Solo en EE.UU., este producto cumple con las especificaciones CFR 47 Parte 15.

Este dispositivo cumple con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada.

Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorienta o reubique la antena receptora.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

## Información adicional de seguridad:

Consulte las instrucciones adicionales en la hoja de Instrucciones importantes de seguridad (Solo América del norte) incluidas en la caja del envío.

# Información regulatoria



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente.

Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

O: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite en GB/T 26572.

X: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite en GB/T 26572.

**Fecha de fabricación:** El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "5" es 2005 ó 2015.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 53 North Riying Road, China (Shanghái) Pilot Free Trade Zone

**Importador en EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

**Importador en Taiwán:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán

© 2017 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

# Contenido

---

Conexión del adaptador de música Wave® <i>Bluetooth</i> ® .....	6
Emparejamiento de un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® .....	7
Uso de múltiples dispositivos <i>Bluetooth</i> ® .....	9
Escuchar con un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® .....	10
Solución de problemas .....	11
Información técnica .....	13

**Complete y conserve para su registro:**

Los números de serie y de modelo se pueden encontrar en la tarjeta de la garantía.

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Le sugerimos que guarde el recibo con esta guía del usuario

# Conexión del adaptador de música Wave® Bluetooth®

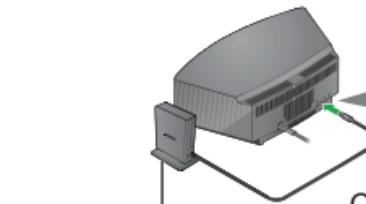
El adaptador de música se conecta directamente al sistema Wave®.

1. Enchufe el cable del adaptador (con la inscripción Bose link mirando hacia arriba) al conector Bose link en la parte posterior del sistema.

**Wave® Radio III, IV y**

**Wave® Music System III, IV**

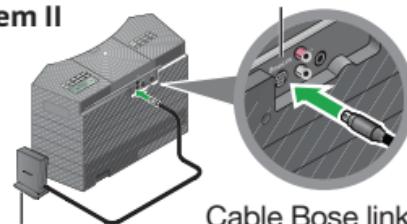
Conecotor Bose link



Adaptador de música  
Wave® Bluetooth®

**Acoustic Wave®  
Music System II**

Conecotor Bose link



Cable Bose link

Adaptador de música  
Wave® Bluetooth®

2. Coloque el adaptador en una ubicación conveniente. No es necesario que esté a la vista. Si el adaptador está a la izquierda del sistema (mirando de frente) asegúrese de que los dos están al menos a una distancia de 5 cm para eliminar cualquier interferencia con la recepción AM.

# **Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth®**

---

El adaptador de música Wave® *Bluetooth*® conecta de forma inalámbrica el sistema Wave® al teléfono móvil, tableta, computadora u otro dispositivo *Bluetooth*.

## **1. Colocar el sistema Wave® en el modo detectable**

- **Para el Wave® Radio III, IV y Wave® Music System III, IV:** Usando el control remoto del sistema Wave®, presione **AUX** hasta que aparezca **BLUETOOTH** en la pantalla del sistema Wave®. Mantenga presionado el botón de ajuste predefinido **5** durante cinco segundos.
- **Para el Acoustic Wave® Music System II :** Usando el control remoto del sistema Wave®, presione **CD** hasta que aparezca **BLUETOOTH** en la pantalla del sistema Wave®. Mantenga presionado el botón de ajuste predefinido **5** durante cinco segundos.

El indicador en el adaptador de música parpadea continuamente y el modo **DETECTABLE** parpadea en la pantalla del sistema Wave®.

## **2. Seleccionar el Adaptador Bose de la lista de dispositivos**

Encienda el teléfono, tableta, computadora u otro dispositivo y busque la respectiva lista de dispositivos *Bluetooth*. Desplácese por la lista de dispositivos y seleccione **Adaptador Bose**.

## **Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth®**

---

### **3. Completar el emparejamiento**

El sistema Wave® emite un sonido y **BLUETOOTH** aparece en pantalla cuando la conexión está lista para usar.

**Nota:** Para emparejar dispositivos adicionales (hasta 6) repita los pasos 1-3 más arriba.  
Solo se puede usar un dispositivo a la vez.

### **Si no se oye audio del sistema Wave®:**

#### **Reiniciar la aplicación de música**

Si no oye música del sistema Wave® después de emparejar correctamente el dispositivo *Bluetooth*, es posible que necesite salir y reiniciar la aplicación de música.

#### **Verificar el control del volumen**

Para un mejor desempeño, asegúrese de que:

- El volumen del sistema Wave® esté alto y no silenciado.
- El volumen en el dispositivo *Bluetooth* esté alto y no silenciado.
- La aplicación de música se está ejecutando y el volumen está alto y no silenciado.

## Uso de múltiples dispositivos Bluetooth®

---

Si emparejó más de un dispositivo *Bluetooth*, recuerde que el sistema Wave® solo puede reproducir música de un dispositivo a la vez.

### Desconectar una fuente antes de conectar otra

- Para desconectar un dispositivo *Bluetooth*, desactive la función *Bluetooth* del dispositivo. El dispositivo permanece en la memoria del sistema Wave® y se reconecta automáticamente cuando enciende la función del dispositivo *Bluetooth*.
- Espere hasta que el sistema Wave® encuentre el dispositivo. Cuando se enciende, el sistema Wave® se desplaza por cada uno de los dispositivos *Bluetooth* en la memoria. Si tiene múltiples dispositivos emparejados, es posible que haya un retraso mientras el sistema busca por la lista.

### Borrar la memoria

Mantenga presionado el botón de ajuste predefinido **6** en el control remoto durante 10 segundos hasta que oye un sonido. El sistema Wave® elimina todos los dispositivos de la memoria y vuelve al modo detectable.

# Escuchar con un dispositivo Bluetooth®

---

AUX

## Wave® Music System III, IV y Wave® Radio System III, IV

Presione **AUX** para escuchar audio desde el dispositivo *Bluetooth* o entrada AUX.  
Presione **AUX** según sea necesario para seleccionar un dispositivo *Bluetooth* o  
entrada AUX.

CD

## Acoustic Wave® Music System II

Presione **CD** para escuchar audio desde el dispositivo *Bluetooth* o fuente de CD.  
Presione **CD** según sea necesario para seleccionar un dispositivo *Bluetooth* o fuente  
de CD.

## Solución de problemas

Problema	Qué hacer
No emite sonido cuando el dispositivo Bluetooth® reproduce música.	<ul style="list-style-type: none"><li>Seleccione <b>Adaptador Bose</b> en la lista de dispositivos Bluetooth (vea la página 7).</li><li>Aumente el volumen y restaure el audio del sistema.</li><li>Aumente el volumen y restaure el audio del dispositivo Bluetooth.</li><li>Asegúrese de que la aplicación de música se está ejecutando y que el volumen está alto y no silenciado.</li><li>Detenga otras aplicaciones de transmisión de audio o video.</li><li>Reinic peace el dispositivo Bluetooth.</li></ul>
La recepción de sonido del dispositivo Bluetooth es deficiente o el sonido experimenta interrupciones.	<ul style="list-style-type: none"><li>Aleje el adaptador de música del sistema Wave®.</li><li>Disminuya la distancia entre el sistema Wave® y el dispositivo Bluetooth.</li><li>Aleje el sistema de posibles interferencias (microondas, teléfonos inalámbricos, etc.).</li></ul>

# Solución de problemas

Problema	Qué hacer
Los botones Reproducir/Pausa y Buscar no controlan la música en el dispositivo <i>Bluetooth</i> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Asegúrese de que el reproductor multimedia o aplicación de radio por Internet esté seleccionado como la ventana activa.</li></ul> <p><b>Nota:</b> No todos los reproductores y servicios de radio por Internet son compatibles con este tipo de control de reproducción.</p>

## Servicio de atención al cliente

Para obtener más ayuda, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bose. Remítase a la hoja de contacto que se encuentra en la caja.

## Garantía limitada

El sistema está cubierto con una garantía limitada. En la guía de inicio rápido en la caja se incluyen detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta de garantía para obtener instrucciones sobre cómo registrarse. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia y en Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) o [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) para obtener detalles de la garantía de Australia y Nueva Zelanda.

# Información técnica

---

## Dimensiones

Adaptador de música: 9,1 cm de alto x 7,6 cm de profundidad x 2,3 cm de ancho

## Peso

Adaptador de música: 150 grs. +/-10 grs.

## Requisitos del sistema Bose®

Uso exclusivo del conector Bose link en la parte posterior del sistema Wave®.

## Cambiador de múltiples discos

Para el Wave® Radio III, IV y el Wave® Music System III, IV: No se puede usar el adaptador de música junto con un cambiador de múltiples discos porque estos sistemas Wave® cuentan con una sola entrada de Bose link.

Para el Acoustic Wave® Music System II: Se puede usar el adaptador de música junto con un cambiador de múltiples discos.

## Bluetooth® QD ID

Adaptador de música Wave® Bluetooth®: B015665

La marca y los logotipos de *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth SIG Inc.* y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

## Lue tämä käyttöohje

Perehdy tähän käyttöohjeeseen ja noudata sitä huolellisesti. Siinä kerrotaan laitteiston asentamisesta ja sen kehittyneiden ominaisuuksien käytämisestä. Säästää tämä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

---

### **VAROITUKSIA:**

- Älä altista tätä tuotetta sateelle tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
  - Älä sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle. Varo, että laitteeseen ei roisku nestettä. Nesteet voivat aiheuttaa vian tai tulipalon vaaran.
  - Älä laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- 

### **HUOMIO:**

- Älä tee muutoksia järjestelmään tai sen varusteisiin. Ilman lupaa tehdyt muutokset voivat vaarantaa turvallisuuden, yhdenmukaisuuden vaatimusten kanssa ja järjestelmän tehokkuuden sekä mitätöidä takuu.
  - Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.
  - Varo, ettei aukkoihin pääse nesteitä. Jos laitteeseen pääsee nestettä, katkaise virta heti. Ota yhteys Bosen® asiakaspalveluun mahdollisimman pian huollon saamiseksi. Yhteystiedot ovat pakkauksessa.
- 

### **HUOMAUTUKSIA:**

- Tämän laitteen tarra on sen pohjassa.
- Käytölämpötila-alue: 0–35 °C. Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

 Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU(R&TTE-direktiivi) sekä muiden sovellettavien direktiivien olennaiset määräykset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

Jotta FCC- ja Industry Canada RF -määräykset täytyvät, tätä laitetta ei saa käyttää alle 20 cm:n etäisyydellä ihmisiä. Laitetta ja sen antennia ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen läheille.

Tämä laite täyttää Kanadan B-luokan ICES-003 Class B- ja RSS-210-määräykset.

Tämä laite täyttää Yhdysvalloissa voimassa olevat CFR 47 Part 15 -määräykset.

Tämä laite täyttää Industry Canada -standardin vaatimukset.

Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) laite ei saa tuottaa häiriötä, ja (2) laitteen on siedettävä muiden laitteiden tuottamaa häiriötä.

**HUOMAA:** Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi sääteillä energiota radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häirintää radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriötä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriötä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

## Lisätiedot turvallisuudesta:

Pakkauksessa on lisätietoja sisältävä turvallisuusohje (vain Pohjois-Amerikka).

# Sääntömääräystiedot

---



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Osan nimi	Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö					
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Lyijy (Pb)	PCB-yhdisteet	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyyli (PBB)	Polybrominoitu difenyylieetteri (PBDE)
X		0	0	0	0	0
Metalliosat		X	0	0	0	0
Muoviosat		0	0	0	0	0
Kaiuttimet		X	0	0	0	0
Johdot		X	0	0	0	0

Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.  
O: Ilmaisee, että tästä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.  
X: Ilmaisee, että tästä vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa yli GB/T 26572 -raja-arvon.

**Valmistuspäivä:** Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 5 merkitsee vuotta 2005 tai 2015.

**Maahantuuoja Kiinassa:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Maahantuuoja EU:ssa:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Maahantuuoja Taiwanissa:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

# Sisältö

---

Wave® Bluetooth® -musiikkisovittimen yhdistäminen.....	6
Bluetooth®-laiteparin muodostaminen .....	7
Useiden Bluetooth®-laitteiden käyttäminen .....	9
Bluetooth®-laitteen kuunteleminen.....	10
Ongelmanratkaisu.....	11
Tekniset tiedot.....	13

**Säilytä tiedot.**

Sarja- ja mallinumerot näkyvät takuukortissa.

Sarjanumero \_\_\_\_\_

Ostopäivä \_\_\_\_\_

Suosittelemme säilyttämään kuitin tämän käytöohjeen välissä.

# **Wave® Bluetooth® -musiikkisovittimen yhdistäminen**

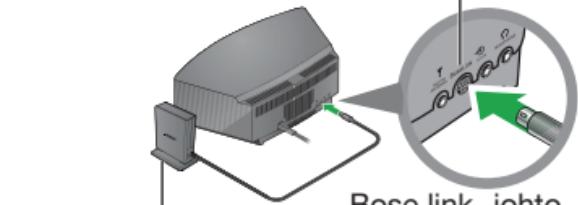
Musiikkisovitin yhdistetään suoraan Wave®-järjestelmään.

1. Yhdistää sovittimen johdon pää Bose link -sanat ylöspäin järjestelmän takana näkyvään Bose link -liitintään.

**Wave® Radio III, IV ja**

**Wave® Music System III, IV**

Bose link -liitintä



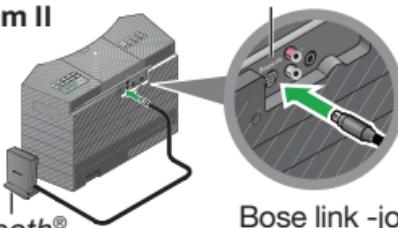
Wave® Bluetooth®  
-musiikkisovitin

**Acoustic Wave®  
Music System II**

Wave® Bluetooth®  
-musiikkisovitin

Bose link -liitintä

Bose link -johto



2. Aseta sovitin kätevään paikkaan. Sen ei tarvitse jäädä näkyviin.  
Jos sovitin on järjestelmän vasemmalla puolella (edestä katsottuna), varmista,  
että niiden välissä on vähintään 5 cm tilaa, jotta AM-vastaanotossa ei esiinny häiriöitä.

# **Bluetooth®-laiteparin muodostaminen**

---

Wave® Bluetooth® -musiikkisovitin yhdistää Wave®-järjestelmän langattomasti matkapuhelimeen, taulutietokoneeseen, tietokoneeseen tai muuhun Bluetooth-laitteeseen.

## **1. Wave®-järjestelmän löytäminen**

- **Wave® Radio III, IV ja Wave® Music System III, IV:** Painele Wave®-järjestelmän kaukosäätimen **AUX**-painiketta, kunnes **BLUETOOTH** ilmestyy Wave®-järjestelmän näyttöön. Pidä Presets-painiketta painettuna **5 sekuntia**.
- **Acoustic Wave® Music System II:** Painele Wave®-järjestelmän kaukosäätimen **CD**-painiketta, kunnes **BLUETOOTH** ilmestyy Wave®-järjestelmän näyttöön. Pidä Presets-painiketta painettuna **5 sekuntia**.

Musiikkisovittimen merkkivalo vilkkuu, ja Wave®-järjestelmän näyttöön tulee **DISCOVERABLE**.

## **2. Valitse laiteluettelosta Bose Adapter.**

Käynnistä puhelin, taulutietokone, tietokone tai muu laite ja avaa sen *Bluetooth-laiteluettelo*. Valitse laiteluettelosta **Bose Adapter**.

# **Bluetooth®-laiteparin muodostaminen**

---

## **3. Laiteparin muodostamisen viimeisteleminen**

Kun yhteys on valmis käytettäväksi, Wave®-järjestelmästä kuuluu äänimerkki ja näyttöön tulee **BLUETOOTH**.

**Huomautus:** Voit muodostaa muita laitepareja toistamalla vaiheet 1–3. Vain yhtä laitetta voi käyttää kerrallaan.

## **Jos Wave®-järjestelmästä ei kuulu ääntä**

### **Käynnistä musiikkisovellus uudelleen.**

Jos Wave®-järjestelmästä ei kuulu ääntä, kun siitä ja *Bluetooth*-laitteesta on muodostettu laitepari, sammuta musiikkisovellus ja käynnistä se uudelleen.

### **Tarkista äänenvoimakkuuden säädöt.**

Tarkista seuraavat asiat:

- Wave®-järjestelmän äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi, eikä ääntä ole mykistetty.
- *Bluetooth*-laitteen äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi, eikä ääntä ole mykistetty.
- Musiikkisovellus on käynnissä, äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi, eikä ääntä ole mykistetty.

## **Useiden Bluetooth®-laitteiden käyttäminen**

---

Jos olet muodostanut useita *Bluetooth*-laitepareja, muista, että Wave®-järjestelmä toistaa musiikkia vain yhdestä laitteesta kerrallaan.

### **Katkaise edellisen lähteen yhteys ennen uuden yhdistämistä.**

- Voit katkaista yhteyden *Bluetooth*-laitteeseen poistamalla sen *Bluetooth*-toiminnon käytöstä. Laitteen tiedot jäävät Wave®-järjestelmän muistiin, ja siihen muodostetaan yhteys automaattisesti, kun otat laitteen *Bluetooth*-toiminnon käyttöön.
- Odota, kunnes Wave®-järjestelmä löytää laitteesi. Kun Wave®-järjestelmään kytketään virta, se selaa *Bluetooth*-laitteita, joiden tiedot on tallennettu sen muistiin. Jos laitepareja on useita, voi kulua jonkin aikaa, kun järjestelmä etsii luettelosta.

### **Muistin tyhjentäminen**

Pidä kaukosäätimen Presets 6 -painiketta painettuna 10 sekuntia, kunnes kuulet äänimerkin. Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan Wave®-järjestelmän muistista, ja sen voi jälleen löytää.

# **Bluetooth®-laitteen kuunteleminen**

---

AUX

## **Wave® Music System III, IV ja Wave® Radio System III, IV**

Voit kuunnella ääntä *Bluetooth*-laitteesta tai AUX-liitäntään liitetystä laitteesta painamalla **AUX**. Valitse *Bluetooth*- tai AUX-lähde painamalla **AUX**-painiketta tarpeen mukaan.

CD

## **Acoustic Wave® Music System II**

Voit kuunnella ääntä *Bluetooth*-laitteesta tai CD-soittimesta painamalla **CD**. Valitse *Bluetooth*-laite tai CD-soitin painamalla **CD**-painiketta tarpeen mukaan.

## Ongelmanratkaisu

Ongelma	Toimintaohjeet
Ääntä ei kuulu, vaikka Bluetooth®-laite toistaa musiikkia.	<ul style="list-style-type: none"><li>Valitse Bluetooth-laiteluettelosta <b>Bose Adapter</b> (ks. sivu 7).</li><li>Lisää äänenvoimakkuutta ja poista järjestelmän mykistys.</li><li>Lisää äänenvoimakkuutta ja poista Bluetooth-laitteen mykistys.</li><li>Varmista, että musiikkisovellus on toiminnessa, äänenvoimakkuus on säädetty riittävän voimakkaaksi ja ettei ääntä ole mykistetty.</li><li>Pysytä muut äänen tai videokuvan virtautussovellukset.</li><li>Käynnistä Bluetooth-laite uudelleen.</li></ul>
Bluetooth-laitteesta tuleva ääni kuuluu huonosti tai katkeilee.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vie musiikkisovitin kauemmas Wave®-järjestelmästä.</li><li>Siirrä Bluetooth-laite lähemmäksi Wave®-järjestelmää.</li><li>Siirrä järjestelmä kauemmas mahdollisista häiriölähteistä, kuten mikroaaltouunista tai langattomasta puhelimesta.</li></ul>

# Ongelmanratkaisu

---

Ongelma	Toimintaohjeet
Toisto/tauko- ja Etsi-painikkeilla ei voi hallita Bluetooth-laitteesta kuuluvaan musiikkia.	<ul style="list-style-type: none"><li>Varmista, että on valittu mediasoitin tai Internet-radiosovellus.</li></ul> <p><b>Huomautus:</b> Kaikkia mediasoittimia ja Internet-radiosovelluksia ei voi hallita tällä tavalla.</p>

## Asiakaspalvelu

Saat lisätietoja ottamalla yhteyden Bosen asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat pakkauksessa.

## Rajoitettu takuu

Järjestelmällä on rajoitettu takuu. Rajoitetun takuun tiedot näkyvät pakkauksessa toimitetussa pika-aloitusohjeessa. Takuukortissa kerrotaan takuun rekisteröimisestä. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Osoitteessa [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ja [www.bose.com.nz/warranty](http://www.bose.com.nz/warranty) kerrotaan Australiassa ja Uudessa-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.

# Tekniset tiedot

---

## Mitat

Musiikkisovitin: K 9,1 cm x S 7,6 cm x L 2,3 cm

## Paino

Musiikkisovitin: 150 g +/-10 g

## Bose®-järjestelmävaatimukset

Yhdistetään vain Bose link -liitäntäään Wave®-järjestelmän takaosassa.

## Levynvaihtajat

Wave® Radio III, IV ja Wave® Music System III, IV: musiikkisovitinta ei voi käyttää levynvaihtajien kanssa, koska näissä Wave®-järjestelmissä on vain yksi Bose link -tulo.

Acoustic Wave® Music System II: musiikkisovitinta voi käyttää yhdessä levynvaihtajan kanssa.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth® -musiikkisovitin: B015665

Bluetooth®-logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation käyttää sitä lisenssin nojalla.

# Instructions importantes relatives à la sécurité

---

## Veuillez lire cette notice d'utilisation

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Elles vous seront précieuses pour installer et utiliser correctement votre système et vous aideront à tirer le meilleur parti de sa technologie. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.

---

### AVERTISSEMENTS :

- Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
  - Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout appareil électronique, veillez à ne pas renverser de liquides sur une partie quelconque de l'appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
  - Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil ou à proximité.
- 

### ATTENTION :

- N'apportez aucune modification au système ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances, et invalidera la garantie.
  - N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.
  - Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures. Si du liquide pénètre dans l'appareil, éteignez immédiatement celui-ci. Appelez le service après-vente de Bose® dès que possible pour faire vérifier l'appareil. Consultez la liste d'adresses fournie dans le carton d'emballage.
- 

### REMARQUES :

- L'étiquette d'identification du produit est située sous l'appareil.
- Plage de températures de fonctionnement : de 0 à 35 °C. Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 2014/53/EU et des autres directives applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse : [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Instructions importantes relatives à la sécurité

---

Pour être conforme aux exigences de la FCC et d'Industrie Canada relatives à l'exposition aux rayonnements magnétiques, cet appareil doit être installé en préservant une distance de 20 cm de toute personne. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur-récepteur.

Ce produit est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 classe B et RSS-210 du Canada.

Aux États-Unis uniquement, ce produit est conforme aux spécifications CFR 47, partie 15.

Cet appareil est conforme au(x) standard(s) RSS exempté(s) de licence d'Industrie Canada.

L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement de cet appareil.

**REMARQUE :** cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

## Informations de sécurité complémentaires :

Vous trouverez des instructions complémentaires dans le document intitulé Instructions importantes relatives à la sécurité (Amérique du Nord uniquement) joint au carton d'expédition.

# Informations réglementaires



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

	Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux					
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphenyle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0

Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364.  
O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572.  
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.

**Date de fabrication :** le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 5 » correspond à 2005 ou à 2015.

**Importateur pour la Chine :** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importateur pour l'UE :** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

**Importateur pour Taiwan :** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

## Sommaire

---

Connexion de votre adaptateur musical Wave® <i>Bluetooth</i> ® .....	6
Jumelage d'un appareil compatible <i>Bluetooth</i> ® .....	7
Utilisation de plusieurs appareils <i>Bluetooth</i> .....	9
Écoute d'un appareil <i>Bluetooth</i> ® .....	10
Résolution des problèmes .....	11
Informations techniques .....	13

**Renseignements à noter et conserver :**

Le modèle et le numéro de série sont indiqués sur la carte de garantie.

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Nous vous suggérons de conserver votre reçu avec cette notice d'utilisation.

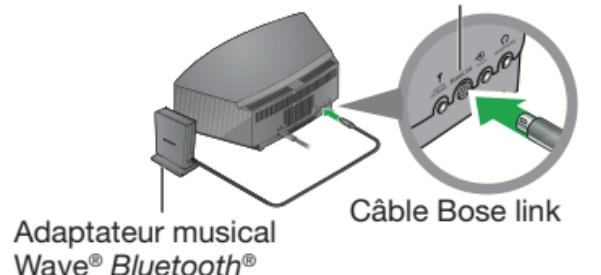
# Connexion de votre adaptateur musical Wave® Bluetooth®

Cet adaptateur musical se connecte directement au système Wave®.

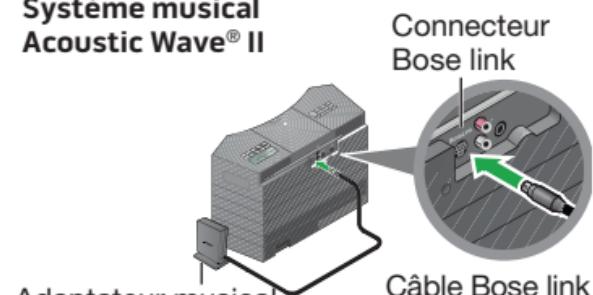
1. Raccordez le câble de l'adaptateur (en orientant les termes « Bose link » vers le haut) au connecteur marqué Bose link à l'arrière du système.

## Pour les systèmes radio

Wave® III, IV et les systèmes  
musicaux Wave® III, IV



## Système musical Acoustic Wave® II



2. Posez l'adaptateur à l'emplacement qui vous convient. Il n'est pas nécessaire qu'il soit visible.  
Si vous placez l'adaptateur à gauche du système (lorsque vous lui faites face), éloignez-le de  
celui-ci d'au moins 5 cm pour éliminer tout risque d'interférences avec la réception AM.

## Jumelage d'un appareil compatible Bluetooth®

---

L'adaptateur musical Wave® Bluetooth® permet de connecter le système Wave® à un ordinateur, un téléphone portable, une tablette, un ordinateur ou tout autre appareil compatible Bluetooth.

### 1. Activez la détection du système Wave®

- Pour les systèmes radio Wave® III, IV et les systèmes musicaux Wave® III, IV : à l'aide de la télécommande de votre système Wave®, appuyez sur la touche **AUX** jusqu'à ce que l'indication **BLUETOOTH** apparaisse sur l'afficheur du système Wave®. Maintenez enfoncée la touche mémoire **5** pendant cinq secondes.
- Pour le système Acoustic Wave® II : à l'aide de la télécommande de votre système Wave®, appuyez sur la touche **CD** jusqu'à ce que l'indication **BLUETOOTH** apparaisse sur l'afficheur du système Wave®. Maintenez enfoncée la touche mémoire **5** pendant cinq secondes.

L'indicateur de l'adaptateur musical clignote constamment et le texte **DISCOVERABLE** clignote sur l'afficheur du système Wave®.

### 2. Sélectionnez « Bose Adapter » dans la liste des périphériques

Allumez votre téléphone, tablette, ordinateur ou autre appareil et consultez sa liste de périphériques Bluetooth. Faites défiler la liste des périphériques et sélectionnez **Bose Adapter**.

## Jumelage d'un appareil compatible *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

### 3. Confirmez le jumelage

Le système Wave<sup>®</sup> émet un bref signal sonore et le texte **BLUETOOTH** apparaît sur l'afficheur lorsque la connexion est établie.

**Remarque :** pour jumeler des appareils supplémentaires (jusqu'à 6), répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus. Un seul d'entre eux peut être utilisé à la fois.

### **Si aucun son ne provient du système Wave<sup>®</sup> :**

#### **Redémarrez l'application musicale**

Si vous n'entendez pas le son du système Wave<sup>®</sup> après avoir établi la connexion avec le périphérique *Bluetooth*, il peut être nécessaire de fermer et redémarrer l'application musicale.

#### **Vérifiez les commandes de volume**

Pour obtenir des performances optimales, vérifiez les points suivants :

- Le volume du système Wave<sup>®</sup> est activé et le son n'est pas coupé.
- Le son de votre périphérique *Bluetooth* n'est pas coupé et le volume n'est pas au minimum.
- Votre application musicale est en cours d'exécution, et le volume est activé et n'est pas coupé.

# **Utilisation de plusieurs appareils Bluetooth**

---

Si vous avez jumelé plusieurs appareils *Bluetooth*, n'oubliez pas que le système Wave® ne peut démarrer la lecture que sur un seul périphérique à la fois.

## **Déconnectez une source avant d'en connecter une autre**

- Pour déconnecter un appareil *Bluetooth*, désactivez sa fonctionnalité *Bluetooth*. L'appareil est mémorisé dans le système Wave® et se reconnecte automatiquement lorsque vous réactivez sa fonctionnalité *Bluetooth*.
- Attendez que le système Wave® détecte votre appareil.  
Lors de sa mise sous tension, le système Wave® commence par rechercher tous les appareils *Bluetooth* mis en mémoire auxquels il a été jumelé. Si vous avez jumelé plusieurs appareils, il est possible que le système mette quelques instants à parcourir la liste.

## **Effacement de la mémoire**

Maintenez enfoncée la touche mémoire **6** de la télécommande pendant 10 secondes jusqu'à l'émission d'un signal sonore. Le système Wave® efface tous les appareils de sa mémoire et revient en mode de détection.

# Écoute d'un appareil Bluetooth®

---

AUX

## Systèmes musicaux Wave® III, IV et systèmes radio Wave® III, IV

Appuyez sur **AUX** pour diffuser le son de votre appareil *Bluetooth* ou de l'entrée AUX.

Appuyez sur **AUX** si nécessaire pour sélectionner un appareil *Bluetooth* ou une entrée AUX.

CD

## Système musical Acoustic Wave® II

Appuyez sur **CD** pour diffuser le son de votre appareil *Bluetooth* ou de la source CD.

Appuyez sur **CD** si nécessaire pour sélectionner un appareil *Bluetooth* ou une source CD.

# Résolution des problèmes

Problème	Mesure corrective
Aucun son n'est émis lorsque l'appareil Bluetooth® est utilisé comme source musicale.	<ul style="list-style-type: none"><li>Sélectionnez <b>Bose Adapter</b> dans la liste des périphériques Bluetooth (voir page 7).</li><li>Augmentez le volume et réactivez le son du système.</li><li>Augmentez le volume et réactivez le son de votre appareil Bluetooth.</li><li>Vérifiez que votre application musicale est en cours d'exécution, et que le volume n'est pas au minimum et n'est pas désactivé.</li><li>Le cas échéant, interrompez toute autre diffusion audio ou vidéo en cours.</li><li>Redémarrez votre appareil Bluetooth.</li></ul>
Mauvaise réception du son de l'appareil Bluetooth ou perte de son.	<ul style="list-style-type: none"><li>Éloignez l'adaptateur musical du système Wave®.</li><li>Rapprochez le système Wave® de l'appareil Bluetooth.</li><li>Éloignez l'appareil de toute source d'interférences possible (four à microondes, téléphone sans fil, etc.).</li></ul>

# Résolution des problèmes

Problème	Mesure corrective
Les touches Play/ Pause et Seek ne contrôlent pas la lecture sur l'appareil <i>Bluetooth</i> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que la fenêtre du lecteur multimédia ou de l'application de réception radio par Internet est la fenêtre active.</li></ul> <p><b>Remarque :</b> certains lecteurs multimédias ou services radio Internet n'autorisent pas ce type de contrôle de la lecture.</p>

## Service client

Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, contactez le service client de Bose. Consultez la liste d'adresses incluse dans le carton d'emballage.

## Garantie limitée

Votre système d'enceintes est couvert par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur le guide de démarrage rapide qui figure dans l'emballage. Consultez la carte de garantie pour obtenir des instructions d'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez notre site Web [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ou [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) pour plus d'informations sur les conditions de garantie en Australie et Nouvelle-Zélande.

# Informations techniques

---

## Dimensions

Adaptateur musical : 9,1 cm (H) x 7,6 cm (P) x 2,3 cm (L)

## Poids

Adaptateur musical : 150 g (+/-10 g)

## Configuration du système Bose®

Utilisation exclusive du connecteur Bose link à l'arrière du système Wave®.

## Changeur de CD

Pour les systèmes radio Wave® III, IV et les systèmes musicaux Wave® III, IV : il n'est pas possible d'utiliser l'adaptateur musical en combinaison avec un changeur de CD, car ces systèmes Wave® disposent d'une seule entrée Bose Link.

Pour le système Acoustic Wave® II : il est possible d'utiliser l'adaptateur musical en combinaison avec un changeur de CD.

## ID QD Bluetooth®

Adaptateur musical Wave® Bluetooth® : B015665

La marque et le logo *Bluetooth®* sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.*, et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence

# Importanti istruzioni di sicurezza

---

## Leggere questo manuale di istruzioni

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale. Tali istruzioni consentono di configurare e utilizzare correttamente il sistema e sfruttare appieno tutte le funzionalità avanzate di cui dispone. Conservare questo manuale come riferimento per il futuro.

---

## AVVERTENZE:

- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità.
  - Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
  - Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- 

## ATTENZIONE:

- Non apportare modifiche al sistema o agli accessori in quanto le modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme, le prestazioni del sistema e invalidano la garanzia.
  - Non utilizzare soluzioni liquide detergenti, solventi, prodotti chimici, alcol, ammoniaca o prodotti abrasivi.
  - Evitare di versare liquidi nelle aperture del telaio. In caso di contatto accidentale di liquidi con le parti interne del sistema, spegnerlo immediatamente e rivolgersi al più presto al Centro Assistenza Tecnica Bose® per richiedere un intervento di assistenza. Consultare l'elenco di indirizzi allegato alla documentazione del sistema.
- 

## NOTE:

- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.
- Temperatura operativa ambientale: da 0 a 35°C. Questo prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso.



Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/EU e di altre direttive applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Importanti istruzioni di sicurezza

---

Per garantire la conformità ai limiti previsti dalle norme FCC e Industry Canada in merito alle radiazioni in radiofrequenza, questo dispositivo deve essere installato in modo che le persone rimangano a una distanza di 20 cm. Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Questo prodotto è conforme alle specifiche canadesi ICES-003 di Classe B e RSS-210.

Negli Stati Uniti, questo prodotto è conforme alle specifiche CFR 47 Parte 15.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare interferenze di ogni tipo, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

**NOTA:** Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

## Ulteriori informazioni sulla sicurezza:

Consultare le istruzioni aggiuntive contenute nella scheda Importanti istruzioni di sicurezza (solo Nord America) inclusa nella confezione.

# Informazioni sulle normative



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Nome parte	Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi					
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0

Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.  
0: indica che la sostanza pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.  
X: indica che la sostanza pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

**Data di produzione:** L'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "5" indica 2005 o 2015.

**Importatore per la Cina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importatore per l'UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

**Importatore per Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

# Sommario

---

Collegamento dell'adattatore musicale Wave® <i>Bluetooth</i> ® .....	6
Accoppiamento di un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® .....	7
Uso di più dispositivi <i>Bluetooth</i> .....	9
Ascolto di un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® .....	10
Risoluzione dei problemi.....	11
Informazioni tecniche.....	13

**Compilare e conservare le seguenti informazioni:**

I numeri di serie e di modello si trovano sulla scheda della garanzia.

Numero di serie \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

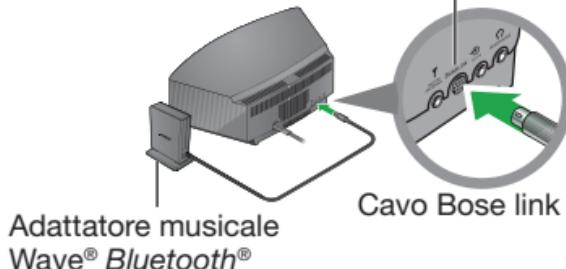
È consigliabile conservare la ricevuta insieme a questo manuale di istruzioni.

# Collegamento dell'adattatore musicale Wave® Bluetooth®

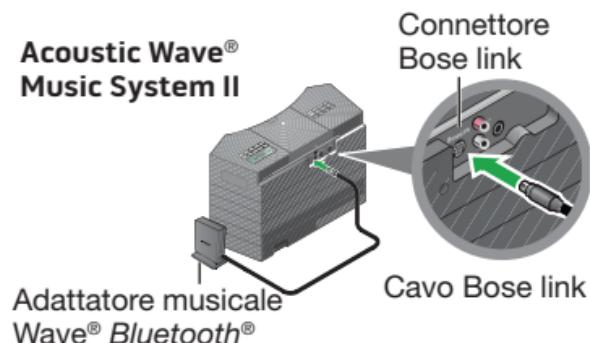
L'adattatore musicale si collega direttamente al sistema Wave®.

1. Inserire il cavo (con l'iscrizione Bose link) dell'adattatore nel connettore Bose link sul retro del sistema.

**Wave® Radio III, IV e  
Wave® Music System III, IV**



**Acoustic Wave®  
Music System II**



2. Collegare l'adattatore nella posizione prescelta (non occorre che sia visibile). Se l'adattatore viene collocato sulla sinistra del sistema (osservandolo da davanti), verificare che tra i due ci sia uno spazio di almeno 5 cm per evitare la possibilità di interferenze con la ricezione AM.

# Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth®

---

L'adattatore musicale Wave® Bluetooth® è in grado di collegare in modalità wireless il sistema al telefono, tablet, computer o ad altri dispositivi Bluetooth.

## 1. Come rendere il sistema Wave® rilevabile

- **Per i sistemi Wave® Radio III, IV e Wave® Music System III, IV:** Utilizzando il telecomando del sistema Wave®, premere il pulsante **AUX** fino a quando la scritta **BLUETOOTH** non appare sul display del sistema Wave®. Premere e tenere premuto il pulsante Preset **5** per cinque secondi.
- **Per il sistema Acoustic Wave® Music System II:** Utilizzando il telecomando del sistema Wave®, premere il pulsante **CD** fino a quando la scritta **BLUETOOTH** non appare sul display del sistema Wave®. Premere e tenere premuto il pulsante Preset **5** per cinque secondi.

L'indicatore sull'adattatore inizierà a lampeggiare in modo continuo e la scritta **DISCOVERABLE** inizierà a lampeggiare sul display del sistema Wave®.

## 2. Selezionare Bose Adapter dall'elenco dei dispositivi

Accendere il telefono, tablet, computer o altro dispositivo e individuare il relativo elenco dei dispositivi Bluetooth. Scorrere l'elenco e selezionare **Bose Adapter**.

# **Accoppiamento di un dispositivo *Bluetooth*®**

---

## **3. Completare l'accoppiamento**

Il sistema Wave® emette un breve segnale acustico e la scritta **BLUETOOTH** appare sul display quando la connessione è pronta per l'uso.

**Nota:** Per accoppiare altri dispositivi (fino a un massimo di 6), ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti sopra. È possibile utilizzare un solo dispositivo per volta.

## **Se il sistema Wave® non emette alcun suono:**

### **Riavviare l'applicazione musicale**

Se, dopo aver collegato correttamente il dispositivo *Bluetooth*, il sistema Wave® non emette alcun suono, potrebbe essere necessario uscire e riavviare l'applicazione musicale.

### **Verificare i controlli del volume**

Per prestazioni ottimali, assicurarsi che:

- Il volume del sistema Wave® sia a un livello adeguato e l'audio non sia azzerato.
- Il volume del dispositivo *Bluetooth* sia a un livello adeguato e l'audio non sia azzerato.
- L'applicazione musicale sia in esecuzione e l'audio non sia azzerato.

## **Uso di più dispositivi Bluetooth**

---

Se sono stati accoppiati più dispositivi *Bluetooth*, tenere presente che il sistema Wave® è in grado di riprodurre musica da un solo dispositivo per volta.

### **Scollegare una sorgente prima di collegarne un'altra**

- Per scollegare un dispositivo *Bluetooth*, disattivare la funzionalità *Bluetooth* del dispositivo. Il dispositivo rimarrà nella memoria del sistema Wave® e verrà automaticamente riconnesso quando si riattiverà la funzionalità *Bluetooth* del dispositivo.
- Attendere che il sistema Wave® rilevi il dispositivo. Una volta acceso, il sistema Wave® passa in scansione tutti i dispositivi *Bluetooth* memorizzati. Se sono stati accoppiati più dispositivi, potrebbe essere necessario attendere un breve intervallo di tempo per permettere al sistema di cercare nell'intero elenco.

### **Cancellazione della memoria**

Premere e tenere premuto il pulsante Preset **6** del telecomando per 10 secondi fino all'emissione di un segnale acustico. Il sistema Wave® cancella tutti i dispositivi dalla memoria e ritorna in modalità rilevabile.

# Ascolto di un dispositivo Bluetooth®

---

AUX

## Wave® Music System III, IV e Wave® Radio System III, IV

Premere **AUX** per ascoltare l'audio proveniente dal dispositivo *Bluetooth* o dall'ingresso AUX. Premere **AUX** per il numero di volte necessario per selezionare un dispositivo *Bluetooth* o un ingresso AUX.

CD

## Acoustic Wave® Music System II

Premere **CD** per ascoltare l'audio proveniente dal dispositivo *Bluetooth* o dalla sorgente CD. Premere **CD** per il numero di volte necessario per selezionare un dispositivo *Bluetooth* o una sorgente CD.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Quando il dispositivo <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> riproduce musica, non viene emesso alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selezionare <b>Bose Adapter</b> dall'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> (vedere pagina 7).</li><li>• Alzare il volume del sistema per verificare che non sia azzerato.</li><li>• Alzare il volume del dispositivo <i>Bluetooth</i> per verificare che non sia azzerato.</li><li>• Verificare che l'applicazione musicale sia in esecuzione, che il volume sia a un livello adeguato e che l'audio non sia azzerato.</li><li>• Interrompere eventuali altre applicazioni di streaming audio o video.</li><li>• Riavviare il dispositivo <i>Bluetooth</i>.</li></ul>
La ricezione audio dal dispositivo <i>Bluetooth</i> è scarsa oppure il suono si affievolisce.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allontanare l'adattatore dal sistema Wave<sup>®</sup>.</li><li>• Diminuire la distanza tra il sistema Wave<sup>®</sup> e il dispositivo <i>Bluetooth</i>.</li><li>• Allontanare il sistema da possibili fonti di interferenze (forni microonde, telefoni cordless, ecc.).</li></ul>

# Risoluzione dei problemi

---

Problema	Soluzione
I pulsanti Play/Pause e Seek non controllano la musica proveniente dal dispositivo <i>Bluetooth</i> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificare che il lettore del o la stazione radio Internet sia selezionata come finestra attiva.</li></ul> <p><b>Nota:</b> Non tutti i lettori e i servizi radio Internet supportano questa forma di controllo della riproduzione.</p>

## Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza, rivolgersi al servizio clienti Bose. Consultare l'elenco dei contatti accluso alla confezione.

## Garanzia limitata

Il sistema è coperto da una garanzia limitata. I dettagli relativi alla garanzia limitata sono riportati nella guida rapida inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la relativa scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Le informazioni di garanzia fornite con questo prodotto non sono valide in Australia e Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) o [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).

# Informazioni tecniche

---

## Dimensioni

Adattatore musicale: 9,1 cm (A) x 7,6 cm (P) x 2,3 cm (L)

## Peso

Adattatore musicale: 150 grammi (+/-10 grammi)

## Requisiti del sistema Bose®

Uso esclusivo del connettore Bose link sul retro del sistema Wave®.

## Caricatori CD multipli

Per i sistemi Wave® Radio III, IV e Wave® Music System III, IV: L'adattatore musicale non può essere utilizzato con caricatori CD multipli in quanto il sistema Wave® presenta un solo ingresso Bose link.

Per il sistema Acoustic Wave® Music System II: L'adattatore musicale può essere utilizzato con caricatori CD multipli.

## Bluetooth® QD ID

Adattatore musicale Wave® Bluetooth® B015665

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

# Fontos biztonsági utasítások

---

## Olvassa el a kezelési útmutatót

Mindig pontosan kövesse a jelen felhasználói útmutatóban leírtakat. Az útmutató segítséget nyújt a rendszer helyes üzembe helyezéséhez és használatához, valamint kiválasztott lehetőségeinek teljes mértékű kiaknázásához. Örizze meg ezt az útmutatót arra az esetre, ha a későbbiekben szüksége lenne segítségre.

---

### VIGYÁZAT:

- Tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
  - Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vágát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. Mint minden elektronikus termék esetében, ügyeljen rá, hogy a rendszer semmilyen részébe ne kerüljön folyadék. A termékbe kerülő folyadék meghibásodáshoz vezethet, és tüzet okozhat.
  - Ne helyezzen a készülékre vagy annak közelébe nyílt lánggal működő eszközöt (pl. gyertyát).
- 

### FIGYELEM!

- A rendszert és annak tartozékait tilos módosítani. Az engedély nélküli módosítások veszélyeztetik a biztonságot, a szabályzásoknak való megfelelőséget és a rendszer teljesítményét, és érvényteleníthetik a termékre vonatkozó jótállást.
  - Ne használjon folyékony tisztítószereket, oldószereket, vegyszereket, alkoholt, ammóniát vagy súrolószert.
  - Ügyeljen rá, hogy ne csöpögjön folyadék a burkolat nyílásaiba. Ha folyadék kerül a készülék belsejébe, azonnal kapcsolja ki a készüléket. A termék mielőbbi javítása érdekében a lehető leghamarabb hívja a Bose® ügyfélszolgálatát. Lásd a dobozon lévő címlistát.
- 

### Megjegyzések:

- A termék címke a termék alján található.
- Működési hőmérséklet: 0–35 °C. Ez a termék kizártlag beltéri használatra alkalmas.



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv és minden más idevonatkozó irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Fontos biztonsági utasítások

---

Az FCC és az Industry Canada által az általános néppességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékek teljesítése érdekében a készüléket az emberi testtől legalább 20 cm-es távolságra kell telepíteni. Nem helyezhető más antennák és adókészülékek közelébe, és azokkal együtt nem használható.

A termék megfelel a kanadai ICES-210, B osztály és az RSS-210 specifikációinak.

Csak az USA-ban: a termék megfelel a CFR 47 15. részében található specifikációknak.

Ez a készülék megfelel az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak.

A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) az eszköz nem okozhat interferenciát; és (2) az eszköznek el kell viselnie bármilyen interferenciát, azt is, amelyik az eszköz nem kívánt működését eredményezheti.

**Megjegyzés:** A berendezést az FCC törvények 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy egy adott létesítményben nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a tévéadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Forditsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy rádió-/tévészerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

## További biztonsági információk:

A további biztonsági információkat a termék dobozában található Important Safety Instructions (Fontos biztonsági információk) dokumentációban találja (csak Észak-Amerikában része a csomagnak).

# Jogszabályi megfelelőség



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkel együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYAK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangsugárzók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0

Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.

O: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész összes homogén anyaga a GB/T 26572 előírásaiban meghatározott határértéknél kisebb mennyiségen tartalmazza.

X: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.

**Gyártás dátuma:** A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártás évét jelzi: például az „5” 2005-öt vagy 2015-öt jelöl.

**Kínai importőr:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importőr:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Tajvani importőr:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

## Tartalom

---

A Wave® <i>Bluetooth</i> ® zenei adapter csatlakoztatása.....	6
<i>Bluetooth</i> ®-eszköz párosítása .....	7
Több <i>Bluetooth</i> ®-eszköz használata .....	9
Zenehallgatás <i>Bluetooth</i> ®-eszközről.....	10
Hibaelhárítás .....	11
Műszaki adatok .....	13

**Feljegyzendő és megőrzendő adatok:**

A gyári szám és a típusszám a garanciakártyán van feltüntetve.

Gyári szám \_\_\_\_\_

A vásárlás dátuma \_\_\_\_\_

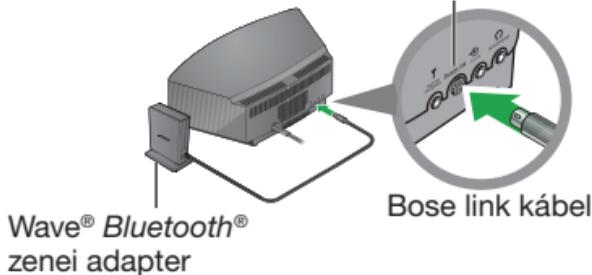
A vásárlási bizonylatot tanácsos a jelen kezelési útmutató mellett tartani.

# A Wave® Bluetooth® zenei adapter csatlakoztatása

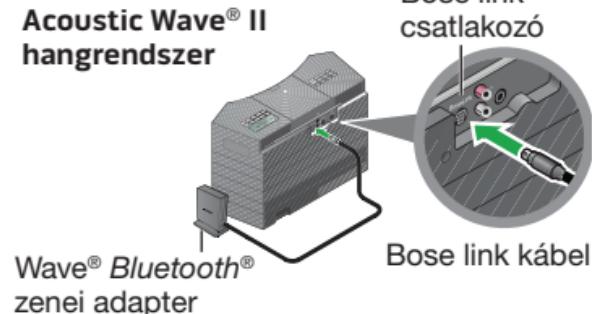
A zenei adapter közvetlenül csatlakoztatható a Wave® rendszerhez.

1. Csatlakoztassa az adapterkábelt (a Bose® link felirattal felfelé) a rendszer hátoldalán található Bose link csatlakozóhoz.

**Wave® III, IV rádiórendszer és  
Wave® III, IV hangrendszer**



**Acoustic Wave® II  
hangrendszer**



2. Helyezze el az adaptort egy megfelelő helyre. Az adaptort nem kell feltétlenül olyan helyre tenni, ahol látható.

Ha az adapter (elölről nézve) a rendszer bal oldalán található, az AM-vétel zavarásának megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy a két berendezés legalább 5 cm-es távolságra legyen egymástól.

## **Bluetooth®-eszköz párosítása**

---

A Wave® Bluetooth® zenei adapter vezeték nélküli kapcsolatot létesít a Wave® rendszer és egy mobiltelefon, táblagép vagy egyéb Bluetooth-eszköz között.

### **1. Állítsa a Wave® rendszert észlelhető módba**

- **Wave® III, IV rádió és Wave® III, IV hangrendszer esetén:** Nyomogassa a Wave® rendszer távvezérlőjén lévő **AUX** gombot mindaddig, amíg a **BLUETOOTH** felirat meg nem jelenik a Wave® rendszer kijelzőjén. Tartsa lenyomva az **5**-ös előbeállítási gombot 5 másodpercig.
- **Acoustic Wave® II hangrendszer esetén:** Nyomogassa a Wave® rendszer távvezérlőjén lévő **CD** gombot mindaddig, amíg a **BLUETOOTH** felirat meg nem jelenik a Wave® rendszer kijelzőjén. Tartsa lenyomva az **5**-ös előbeállítási gombot 5 másodpercig.

Ezután a zenei adapter állapotjelzője folyamatos villogásba kezd, és a Wave® rendszer kijelzőjén a **DISCOVERABLE** felirat villog.

### **2. Válassza ki a Bose Adapter elemet az eszközök listájából.**

Kapcsolja be telefonját, táblagépet vagy egyéb eszközét, és nyissa meg a Bluetooth-eszközök listáját. Lapozzon végig az eszközök listáján, és válassza ki a **Bose Adapter** lehetőséget.

## **Bluetooth®-eszköz párosítása**

---

### **3. Fejezte be a párosítást**

A kapcsolat létrehozása után a Wave® rendszer egy rövid hangjelzést ad ki, és a kijelzőn megjelenik a **BLUETOOTH** felirat.

**Megjegyzés:** További eszközök (legfeljebb 6 eszköz) párosításához ismételje meg a fenti 1–3. lépéseket. Egyszerre csak egy eszköz használható.

## **Ha a Wave® rendszer hangja nem hallható**

### **Indítsa újra a zenei alkalmazást**

Ha a Wave® rendszer a Bluetooth-eszköz sikeres párosítása után sem játssza le a zenét, előfordulhat, hogy ki kell lépnie a zenei alkalmazásból, és újra kell indítania az alkalmazást.

### **Ellenőrizze a hangerő beállítását**

A legjobb teljesítmény elérése érdekében győződjön meg az alábbiakról:

- A Wave® rendszer hangereje fel van véve, és a készülék nincs elnémítva.
- A Bluetooth-eszköz hangereje fel van véve, és az eszköz nincs elnémítva.
- A zenei alkalmazás fut, és a hangerő fel van véve, az alkalmazás nincs elnémítva.

## Több Bluetooth®-eszköz használata

---

Ha több Bluetooth-eszközt párosított, ne feledje, hogy a Wave® rendszer egyszerre csak egy eszközről tud zenét lejátszani.

### Új forrás csatlakoztatása előtt válassza le az aktív forrást

- A Bluetooth-eszköz leválasztásához kapcsolja ki az eszköz Bluetooth funkcióját. Az eszköz megmarad a Wave® rendszer memóriájában, és az eszköz Bluetooth funkciójának bekapcsolásakor a kapcsolat automatikusan létrejön.
- Várjon, amíg a Wave® rendszer megkeresi az eszközt. Bekapcsolás után a Wave® rendszer végigfut a memóriájában lévő Bluetooth-eszközök listáján. Ha több eszközt párosított, előfordulhat, hogy egy kis időbe telik, amíg a rendszer végigfut a listán.

### A memória törlése

Tartsa lenyomva a 6-os előbeállítási gombot a távvezérlőn legalább 10 másodpercig, amíg egy hangjelzés nem hallható. A Wave® rendszer töröl minden eszközt a memóriájából, és visszatér észlelhető módba.

# Zenehallgatás *Bluetooth*<sup>®</sup>-eszközről

---



## Wave<sup>®</sup> III, IV hangrendszer és Wave<sup>®</sup> III, IV rádiórendszer

Nyomja meg az **AUX** gombot, ha a *Bluetooth*-eszközt vagy az AUX bemeneti eszközt szeretné hallgatni. Igény szerint nyomja meg az **AUX** gombot a *Bluetooth*-eszköz vagy az AUX bemeneti eszköz kiválasztásához.



## Acoustic Wave<sup>®</sup> II hangrendszer

Nyomja meg a **CD** gombot, ha a *Bluetooth*-eszközt vagy a CD-forrást szeretné hallgatni. Igény szerint nyomja meg a **CD** gombot a *Bluetooth*-eszköz vagy a CD-forrás kiválasztásához.

# Hibaelhárítás

Probléma	Teendő
A Bluetooth®-eszköz által lejátszott zene nem hallható.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A Bluetooth-eszközök listájában válassza a <b>Bose Adapter</b> elemet (lásd: 7. oldal).</li><li>• Növelje a hangerőt, és szüntesse meg a rendszer némítását.</li><li>• Növelje a hangerőt, és szüntesse meg a Bluetooth-eszköz némítását.</li><li>• Győződjön meg róla, hogy a zenei alkalmazás fut, a hang nincs lehalkítva vagy elnémítva.</li><li>• Állítsa le a folyamatban lévő egyéb hang- és video-adatfolyamot generáló alkalmazásokat.</li><li>• Indítsa újra a Bluetooth-eszközt.</li></ul>
A Bluetooth-eszköz hangjának vétele gyenge, vagy a hang szakadozik.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Helyezze távolabb a zenei adaptort a Wave® rendszertől.</li><li>• Csökkentse a Wave® rendszer és a Bluetooth-eszköz közötti távolságot.</li><li>• Helyezze távolabb a rendszert az esetleges interferenciát okozó készülékektől (mikrohullámú sütő, vezeték nélküli telefonok stb.).</li></ul>

# Hibaelhárítás

---

Probléma	Teendő
A Play/Pause és a Seek gombokkal nem vezérelhető a zenelejátszás a Bluetooth-eszközön.	<ul style="list-style-type: none"><li>Győződjön meg róla, hogy az eszközön a médialejátszó vagy az internetrádió alkalmazás az aktív ablakban fut.</li></ul> <p><b>Megjegyzés:</b> Nem minden lejátszó és internetes rádiószolgáltatás támogatja a lejátszás ilyen módon történő vezérlését.</p>

## Ügyfélszolgálat

További információkért forduljon a Bose ügyfélszolgálatához. Nézze meg a dobozban található elérhetőségi listát.

## Korlátosztott garancia

A rendszerre korlátosztott garancia vonatkozik. A korlátosztott garancia részletes leírása megtalálható a dobozban lévő rövid üzembe helyezési útmutatóban. A regisztrálás lépései a jótállási kártya tartalmazza. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátosztott garanciára való jogosultságát.

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókért keresse fel weboldalunkat a [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) vagy a [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) címen.

# Műszaki adatok

---

## Méretek

Zenei adapter: 9,1 cm x 7,6 cm x 2,3 cm (ma. x mé. x szé.)

## Tömeg

Zenei adapter: 150 gramm +/-10 gramm

## Bose® rendszerkövetelmények

Kizárolag a Wave® rendszer hátoldalán lévő Bose link csatlakozóval használható.

## Többlemezes váltók

Wave® III, IV rádió és Wave® III, IV hangrendszer esetén: A zenei adapter nem használható többlemezes váltóval egyidejűleg, mert a Wave®rendszer csak egy Bose link bemenettel rendelkezik.  
Acoustic Wave® II hangrendszer: A zenei adapter többlemezes váltóval egyidejűleg is használható.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth® zenei adapter: B015665

A Bluetooth® szótörökje és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Bose Corporation minden esetben engedélyteljesen használja őket.

# Viktige sikkerhetsinstruksjoner

---

## Les denne brukerveiledningen

Ta deg tid til å følge instruksjonene i denne brukerveiledningen nøyde. Det vil hjelpe deg å konfigurere og bruke systemet riktig og få glede av de avanserte funksjonene det inneholder. Ta vare på denne brukerveiledningen slik at du kan bruke den som referanse senere.

---

## ADVARSLER:

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet ikke utsettes for regn eller fukt.
  - Ikke utsett dette apparatet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær apparatet. Som for alle elektroniske produkter, er det viktig at du passer på å ikke sørge væske inn i deler av systemet. Væsker kan føre til funksjonsfeil og/eller brannfare.
  - Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær apparatet.
- 

## FORSIKTIG:

- Ikke gjør noen endringer i systemet eller tilbehøret. Uautoriserte endringer kan kompromittere sikkerheten, overholdelse av regelverk og systemytelse, og kan oppheve garantien.
  - Ikke bruk flytende rengjøringsmidler, løsemidler, kjemikalier, alkohol eller rengjøringsløsninger som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.
  - Ikke la det komme væskesøl inn i noen av åpningene. Hvis det kommer væske inn i enheten, må du slå den av umiddelbart. Ring kundestøtte for Bose® så snart som mulig for å avtale service. Se adresselisten som følger med i esken.
- 

## MERKNADER:

- Produktetiketten er plassert på undersiden av produktet.
- Driftstemperatur: 0 til 35 °C. Dette produktet er bare beregnet til innendørsbruk.



Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til direktiv 2014/53/EU og andre gjeldende direktiver. En fullstendig samsvarserklæring finner du på: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Viktige sikkerhetsinstruksjoner

---

For å samsvare med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada RF må denne enheten være plassert 20 cm fra alle personer. Det må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Dette produktet samsvarer med de kanadiske spesifikasjonene ICES-003 klasse B og RSS-210.

I USA samsvarer dette produktet med spesifikasjonene i del 15 i CFR 47.

Utsyret overholder Industry Canada-lisensuntak (RSS-standard(er)).

Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake interferens, og (2) dette utstyret skal akseptere all interferens, inkludert interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

**MERK:** Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelig radioforstyrrelse ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytte mottakerantennen, eller orientere den annerledes.
- Øke avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen elektrisk krets enn den som radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

## **Ekstra sikkerhetsinformasjon:**

Se tilleggsinstruksjonene på arket Important Safety Instructions (bare Nord-Amerika), som er vedlagt i esken.

# Informasjon om regelverk



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCBer	X	0	0	0	0	0
Metalldeler	X	0	0	0	0	0
Plastikkdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0

Denne tabellen er klargjort i henhold til krav i SJ/T 11364.  
O: Angir at angitt giftig eller farlig stoff som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.  
X: Angir at angitt giftig eller farlig stoff som finnes i minst én av de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.

**Produksjonsdato:** Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 5 er 2005 eller 2015.

**Importør for Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importør for EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

**Importør for Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduceres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

## Innhold

---

Koble til Wave® <i>Bluetooth</i> ® Music Adapter .....	6
Koble sammen en <i>Bluetooth</i> ®-enhet.....	7
Bruke flere <i>Bluetooth</i> ®-enheter .....	9
Lytte til en <i>Bluetooth</i> ®-enhet.....	10
Feilsøking .....	11
Teknisk informasjon .....	13

**Fyll ut og oppbevar for senere bruk:**

Du finner serie- og modellnummer på garantikortet.

Serienummer \_\_\_\_\_

Kjøpsdato \_\_\_\_\_

Vi foreslår at du oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveilegningen.

# Koble til Wave® Bluetooth® Music Adapter

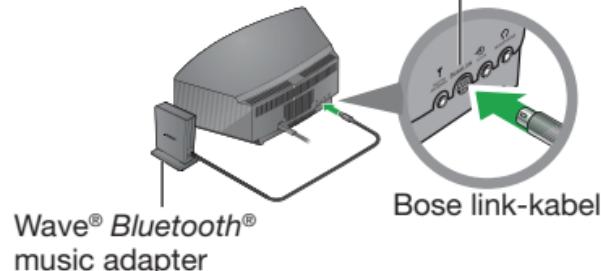
MusikkadAPTEREN kobles direkte til Wave®-systemet.

1. Plugg adapterkabelen (med ordene Bose link vendt opp) inn i Bose link-kontakten på baksiden av systemet.

**Wave® Radio III, IV og**

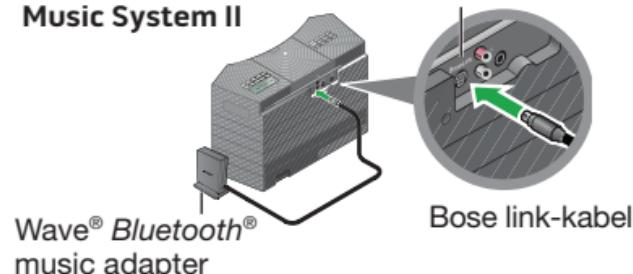
**Wave® Music System III, IV**

Bose link-kontakt



**Acoustic Wave®  
Music System II**

Bose link-kontakt



2. Plasser adapteren på et praktisk sted. Det trenger ikke å være innenfor synsvidde. Hvis adapteren er til venstre for systemet (når du ser på det), må du passe på at avstanden mellom dem er minst 5 cm (2 tommer) for å eliminere eventuelle forstyrrelser på AM-mottaket.

## Koble sammen en Bluetooth®-enhet

---

Wave® Bluetooth®-musikkadapteren kobler Wave®-systemet trådløst til mobiltelefonen, nettbrettet, datamaskinen eller andre Bluetooth-enheter.

### 1. Gjøre Wave®-systemet synlig

- **For Wave® Radio III, IV og Wave® Music System III, IV:** Bruk fjernkontrollen for Wave®-systemet og trykk **AUX** til **BLUETOOTH** vises på displayet på Wave®-systemet. Trykk og hold inne knappen Presets **5** i fem sekunder.
- **For Acoustic Wave® Music System II:** Bruk fjernkontrollen for Wave®-systemet og trykk **CD** til **BLUETOOTH** vises på displayet på Wave®-systemet. Trykk og hold inne knappen Presets **5** i fem sekunder.

Indikatoren på musikkadapteren blinker regelmessig, og **DISCOVERABLE** blinker på displayet på Wave®-systemet.

### 2. Velge Bose Adapter fra enhetslisten

Slå på telefonen, nettbrettet, datamaskinen eller andre enheter, og finn *Bluetooth*-enhetslisten. Bla gjennom listen, og velg **Bose Adapter**.

# Koble sammen en Bluetooth®-enhet

---

## 3. Fullføre sammenkobling

Wave®-systemet sender ut en tone, og **BLUETOOTH** vises på displayet når tilkoblingen er klar til bruk.

**Merk:** Hvis du vil koble sammen flere enheter (opptil seks), gjentar du trinn 1-3 ovenfor.  
Bare én enhet kan brukes om gangen.

## Hvis du ikke hører lyd fra Wave®-systemet:

### Starte musikkappen på nytt

Hvis du ikke hører musikk fra Wave®-systemet etter sammenkobling av Bluetooth-enheten, kan det hende du må avslutte og starte musikkappen på nytt.

### Kontrollere volumkontrollene

For best mulig ytelse passer du på at:

- Volumet på Wave®-systemet er skrudd opp og ikke er dempet.
- Volumet på Bluetooth-enheten er skrudd opp og ikke er dempet.
- Musikkappen kjører. Volumet er skrudd opp og ikke er dempet.

# Bruke flere Bluetooth®-enheter

---

Hvis du har koblet sammen mer enn én *Bluetooth*-enhet, må du huske på at Wave®-system bare kan spille av musikk fra én enhet om gangen.

## Koble fra en kilde før du kobler til en ny

- Hvis du vil koble fra en *Bluetooth*-enhet, slår du av enhetens *Bluetooth*-funksjon. Enheten forblir i Wave®-systemets minne, og den kobles automatisk til på nytt når du slår på enhetens *Bluetooth*-funksjon.
- Vent til Wave®-systemet finner enheten.  
Når Wave®-systemet slås på, går det gjennom alle *Bluetooth*-enhetene i minnet. Hvis du har flere sammenkoblede enheter, kan det være en kort forsinkelse når systemet søker gjennom listen.

## Nullstille minnet

Trykk og hol inne knappen Presets **6** på fjernkontrollen i ti sekunder til du hører en tone. Wave®-systemet fjerner alle enhetene fra minnet og går tilbake til synligmodus.

# Lytte til en *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhet

---



## **Wave<sup>®</sup> Music System III, IV and Wave<sup>®</sup> Radio System III, IV**

Trykk **AUX** for å høre lyd fra *Bluetooth*-enheten eller AUX-inngangen. Trykk **AUX** ved behov for å velge en *Bluetooth*-enhet eller AUX-inngang.



## **Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II**

Trykk **CD** for å høre lyd fra *Bluetooth*-enheten eller CD-kilden. Trykk **CD** ved behov for å velge en *Bluetooth*-enhet eller CD-kilde.

## Feilsøking

Problem	Gjør dette
Ingen lyd når <i>Bluetooth®</i> -enheten spiller av musikk.	<ul style="list-style-type: none"><li>Velge <b>Bose Adapter</b> i <i>Bluetooth</i>-enhetslisten (se side 7).</li><li>Øk volumet og opphev dempingen av systemet.</li><li>Øk volumet og opphev dempingen av <i>Bluetooth</i>-enheten.</li><li>Kontroller at musikkappen kjører og at volumet er skrudd opp og ikke dempet.</li><li>Stopp eventuelle andre programmer for strømming av lyd eller video.</li><li>Start <i>Bluetooth</i>-enheten på nytt.</li></ul>
Mottak av lyd fra <i>Bluetooth</i> -enheten er dårlig eller lyden avbrytes.	<ul style="list-style-type: none"><li>Flytt musikkadapteren lengre bort fra Wave®-systemet.</li><li>Reduser avstanden mellom Wave®-systemet og <i>Bluetooth</i>-enheten.</li><li>Flytt systemet bort fra mulige forstyrrelser (mikrobølgeovner, trådløse telefoner og så videre).</li></ul>

# Feilsøking

---

Problem	Gjør dette
Knappene for å spille av / pause og søke styrer ikke musikken på Bluetooth-enheten.	<ul style="list-style-type: none"><li>Kontroller at mediespillerappen eller Internett-radioappen er valgt som aktivt vindu.</li></ul> <p><b>Merk:</b> Ikke alle spillere og Internett-radiotjenester støtter denne typen avspillingskontroll.</p>

## Kundestøtte

Hvis du vil ha mer hjelp, kan du kontakte kundestøtte for Bose. Se kontaktarket i esken.

## Begrenset garanti

Systemet er dekket av en begrenset garanti. Du finner nærmere informasjon om den begrensede garantien i hurtigstartveiledningen i esken. Se garantikortet for instruksjoner om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke den begrensede garantirettigheten.

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se nettstedet vårt på [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) eller [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) for informasjon om garantien i Australia og New Zealand.

# Teknisk informasjon

---

## Dimensjoner

Musikkadapter: 9,1 cm x 7,6 cm x 2,3 cm (3,6" H x 2,6" D x 1" B)

## Vekt

Musikkadapter: 150 gram +/-10 gram (0,33 lb)

## Bose®-systemkrav

Eksklusiv bruk av Bose link-kontakten på baksiden av Wave®-systemet.

## Plateveksler

For Wave® Radio III, IV og Wave® Music System III, IV: Musikkadapteren kan ikke brukes sammen med en plateveksler fordi disse Wave®-systemene bare har én Bose link-inngang.

For Acoustic Wave® Music System II: Musikkadapteren kan brukes sammen med en plateveksler.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth® Music Adapter: B015665

Navnet Bluetooth® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.

# Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

---

## Przeczytaj ten podręcznik użytkownika

Należy uważnie przeczytać wskazówki zamieszczone w tej instrukcji obsługi. Ułatwiają one prawidłowe konfigurowanie, obsługę i optymalne wykorzystanie systemu. Podręcznik użytkownika należy zachować w celu ponownego wykorzystania.

---

## OSTRZEŻENIA:

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.
  - Nie należy narażać urządzenia na zachlapanie ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych plynami, takich jak wazon. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Płyny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
  - Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- 

## PRZESTROGI:

- Nie należy modyfikować systemu lub akcesoriów. Nieautoryzowane modyfikacje mogą niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i funkcjonowanie systemu, a także spowodować unieważnienie gwarancji.
  - Nie należy używać płynnych środków do czyszczenia, rozpuszczalników, chemikaliów, alkoholu, amoniaku ani materiałów ściernych.
  - Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się płynów do otworów w obudowie. W przypadku przedostania się cieczy do wnętrza obudowy należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie. Należy niezwłocznie skontaktować się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose® w celu zaplanowania prac serwisowych. Należy skorzystać z listy adresów dostarczonej razem z systemem.
- 

## UWAGI:

- Etykieta produktu jest umieszczona na spodzie obudowy.
- Zakres temperatur otoczenia: 0–35°C. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w budynkach.



Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/EU oraz innych obowiązujących dyrektywach. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

---

Aby zapewnić zgodność z przepisami komisji FCC i wymaganiami Industry Canada dotyczącymi narażenia na promieniowanie o wysokiej częstotliwości (RF), należy instalować to urządzenie w odległości 20 cm od osób znajdujących się w pobliżu. To urządzenie nie może być rozmieszczane lub użytkowane razem z innym nadajnikiem lub jego antenami.

Ten produkt jest zgodny zobowiązującymi na obszarze Kanady specyfikacjami urządzeń klasy B i RSS-210, określonymi przez normę ICES-210.

Ten produkt jest zgodny ze specyfikacjami określonymi w części 15 przepisów CFR 47 obowiązujących na obszarze Stanów Zjednoczonych.

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS Industry Canada, które nie wymagają licencjonowania.

Jego działanie jest uwarunkowane dwoma czynnikami: (1) urządzenie nie może być źródłem zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi tolerować zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi niekorzystnie wpływać na jego działanie.

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami działania instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwościach radiowych i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Co więcej, nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając je i ponownie włączając, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały oficjalnie zatwierdzone przez firmę Bose Corporation mogą być przyczyną anulowania autoryzacji użytkownika do korzystania z tego wyposażenia.

## Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Zapoznaj się z dodatkowymi instrukcjami zamieszczonymi na arkuszu „Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa” (Important Safety Instructions), dostarczonym razem z urządzeniem (tylko Ameryka Północna).

# Informacje prawne

---



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, z zakładem utylizacji odpadów albo ze sklepem, w którym produkt został nabity.

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksykczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa	Olów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0

Tą tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami SJ/T 11364.  
O: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta we wszystkich homogenicznych materiałach dla tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.  
X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa, która jest zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych dla tej części, przekracza limit określony w normie GB/T 26572.

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „5” oznacza 2005 lub 2015 r.

**Importer — Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importer — UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

**Importer — Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

## Spis treści

---

Podłączanie adaptera muzycznego Wave® <i>Bluetooth</i> ® .....	6
Parowanie urządzenia <i>Bluetooth</i> ® .....	7
Korzystanie z kilku urządzeń <i>Bluetooth</i> ® .....	9
Odsłuch z urządzenia <i>Bluetooth</i> ® .....	10
Rozwiązywanie problemów .....	11
Dane techniczne .....	13

**Prosimy wpisać i zachować następujące informacje:**

Numer seryjny i numer modelu można znaleźć na karcie gwarancyjnej.

Numer seryjny \_\_\_\_\_

Data zakupu \_\_\_\_\_

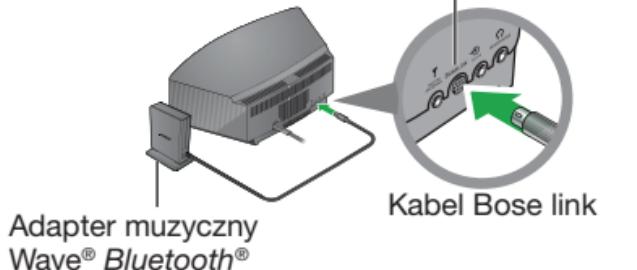
Zalecamy przechowywanie paragonu sprzedaży wraz z instrukcją obsługi.

# Podłączanie adaptera muzycznego Wave® Bluetooth®

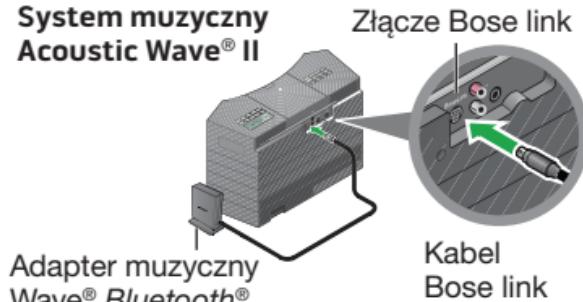
Adapter muzyczny jest podłączany bezpośrednio do systemu Wave®.

- Należy podłączyć kabel adaptera (etykieta Bose link powinna być skierowana w góre) do złącza Bose link na tylnym panelu systemu.

**Systemy muzyczne Wave®  
Radio III, IV i Wave® III, IV**



**System muzyczny  
Acoustic Wave® II**



- Należy umieścić adapter w odpowiedniej lokalizacji. Nie musi być widoczny. Jeżeli adapter znajduje się po lewej stronie systemu (patrząc od strony panelu przedniego), należy zachować odległość co najmniej 5 cm, aby wyeliminować zakłócenia odbioru sygnału AM.

# Parowanie urządzenia Bluetooth®

---

Adapter muzyczny Wave® Bluetooth® łączy bezprzewodowo system Wave® z telefonem komórkowym, tabletem lub innym urządzeniem obsługującym komunikację Bluetooth.

## 1. Przełącz system Wave® do trybu wykrywania.

- **Dla systemów muzycznych Wave® Radio III, IV i Wave® III, IV:** Na pilocie zdalnego sterowania systemu Wave® naciśnij przycisk **AUX** do momentu pojawięcia się komunikatu **BLUETOOTH** na wyświetlaczu systemu Wave®. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Presets **5** przez pięć sekund.
- **Dla systemu muzycznego Acoustic Wave® II:** Na pilocie zdalnego sterowania systemu Wave® naciśnij przycisk **CD** do momentu pojawięcia się komunikatu **BLUETOOTH** na wyświetlaczu systemu Wave®. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Presets **5** przez pięć sekund.

Wskaźnik na adapterze muzycznym migła powoli, a komunikat **DISCOVERABLE** migła na wyświetlaczu systemu Wave®.

## 2. Wybierz pozycję Bose Adapter z listy urządzeń.

Włącz telefon, tablet, komputer lub inne urządzenie i zlokalizuj jego listę urządzeń Bluetooth. Przewiń listę urządzeń i wybierz pozycję **Bose Adapter**.

# Parowanie urządzenia Bluetooth®

---

## 3. Zakończenie parowania

System Wave® generuje sygnał dźwiękowy, a po przygotowaniu połączenia do użycia na wyświetlaczu pojawia się komunikat **BLUETOOTH**.

**Uwaga:** Aby sparować dodatkowe urządzenia (maks. 6), powtórz kroki 1–3 powyższej procedury. Można używać tylko jednego urządzenia naraz.

## Jeżeli nie słyszysz dźwięku z systemu Wave®:

### Uruchom ponownie aplikację muzyczną

Jeżeli nie słyszysz dźwięku z systemu Wave® po pomyślnym sparowaniu urządzenia Bluetooth, konieczne może być zamknięcie i ponowne uruchomienie aplikacji muzycznej.

### Sprawdź głośność

Aby uzyskać optymalne rezultaty, sprawdź następujące ustawienia:

- Głośność w systemie Wave® jest odpowiednia, a dźwięk nie jest wyciszony.
- Głośność w urządzeniu Bluetooth jest odpowiednia, a dźwięk nie jest wyciszony.
- Aplikacja muzyczna jest uruchomiona, głośność jest odpowiednia, a dźwięk nie jest wyciszony.

## Korzystanie z kilku urządzeń Bluetooth®

---

Jeżeli sparowano kilka urządzeń *Bluetooth*, należy pamiętać, że system Wave® może odtwarzać muzykę tylko z jednego urządzenia.

### Odłącz bieżące źródło dźwięku przed podłączeniem innego

- Aby odłączyć urządzenie *Bluetooth*, należy wyłączyć jego funkcję *Bluetooth*. Urządzenie pozostanie zapisane w pamięci systemu Wave® i zostanie automatycznie podłączone po włączeniu funkcji *Bluetooth* urządzenia.
- Poczekaj na wykrycie urządzenia przez system Wave®.  
Po włączeniu zasilania system Wave® przegląda listę urządzeń *Bluetooth* przechowywaną w pamięci. Jeżeli sparowano kilka urządzeń, może wystąpić pewne opóźnienie podczas przeglądania listy przez system.

### Czyszczenie pamięci

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Presets **6** na pilocie zdalnego sterowania przez 10 sekund do chwili, gdy zostanie wygenerowany sygnał dźwiękowy. System Wave® usunie wszystkie urządzenia z pamięci i zostanie przełączony do trybu wykrywania.

# Odsłuch z urządzenia *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

AUX

## Systemy muzyczne Wave<sup>®</sup> III, IV i systemy Wave<sup>®</sup> Radio III, IV

Naciśnij przycisk **AUX**, aby słuchać dźwięku z urządzenia *Bluetooth* lub wejścia AUX. W razie potrzeby naciśnij przycisk **AUX**, aby wybrać urządzenie *Bluetooth* lub wejście AUX.

CD

## System muzyczny Acoustic Wave<sup>®</sup> II

Naciśnij przycisk **CD**, aby słuchać dźwięku z urządzenia *Bluetooth* lub źródła CD. W razie potrzeby naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać urządzenie *Bluetooth* lub źródło CD.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Zalecane czynności
Brak dźwięku podczas odtwarzania muzyki przez urządzenie <i>Bluetooth</i> ®.	<ul style="list-style-type: none"><li>Wybierz pozycję <b>Bose Adapter</b> z listy urządzeń <i>Bluetooth</i> (patrz strona 7).</li><li>Zwiększ poziom głośności i wyłącz wyciszenie systemu.</li><li>Zwiększ poziom głośności i wyłącz wyciszenie urządzenia <i>Bluetooth</i>.</li><li>Upewnij się, że aplikacja muzyczna jest uruchomiona, głośność jest odpowiednia, a dźwięk nie jest wyciszony.</li><li>Zatrzymaj pozostałe aplikacje do odtwarzania strumieniowego audio lub wideo.</li><li>Uruchom ponownie urządzenie <i>Bluetooth</i>.</li></ul>
Niska jakość dźwięku z urządzenia <i>Bluetooth</i> lub dźwięk jest przerywany.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zwiększ odległość adaptera muzycznego od systemu Wave®.</li><li>Zmniejsz odległość systemu Wave® od urządzenia <i>Bluetooth</i>.</li><li>Odsuń system od potencjalnych źródeł zakłóceń (takich jak kuchenki mikrofalowe i telefony bezprzewodowe).</li></ul>

# Rozwiązywanie problemów

---

Problem	Zalecane czynności
Przyciski Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania i Wyszukiwanie nie umożliwiają sterowania odtwarzaniem muzyki na urządzeniu <i>Bluetooth</i> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Upewnij się, że aplikacja odtwarzacza multimedialnego lub radia internetowego jest wybrana jako aktywne okno.</li></ul> <p><b>Uwaga:</b> Nie wszystkie odtwarzacze i usługi radia internetowego obsługują tę formę sterowania odtwarzaniem.</p>

## Dział Obsługi Klientów

Aby uzyskać dodatkową pomoc, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose. Należy skorzystać z listy adresów umieszczonej w opakowaniu.

## Ograniczona gwarancja

System jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne przewodniku szybkiego startu dostarczonym w opakowaniu z systemem. Na karcie gwarancyjnej można również znaleźć informacje dotyczące sposobu rejestracji. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji w Australii i Nowej Zelandii można znaleźć pod adresem [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) lub [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).

## Dane techniczne

---

### **Wymiary**

Adapter muzyczny: 9,1 cm (wys.) x 7,6 cm (szer.) x 2,3 cm (wys.)

### **Waga**

Adapter muzyczny: 150 ±10 gramów

### **Wymagania dotyczące systemu Bose®**

Należy używać wyłącznie złącza Bose link na tylnym panelu systemu Wave®.

### **Zmieniacze płyt**

Dla systemów muzycznych Wave® Radio III, IV i Wave® III, IV: Nie można używać adaptera muzycznego w połączeniu ze zmieniaczem płyt, ponieważ te systemy Wave® są wyposażone tylko w pojedyncze wejście Bose link.

Dla systemu muzycznego Acoustic Wave® II: Można używać adaptera muzycznego w połączeniu ze zmieniaczem płyt.

### **Bluetooth® QD ID**

Adapter muzyczny Wave® Bluetooth® B015665

Słowo i logo *Bluetooth®* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth SIG, Inc.*, wykorzystanymi przez firmę *Bose Corporation* na mocy licencji.

# Instruções de segurança importantes

---

## **Leia o manual do proprietário**

Dedique um pouco de seu tempo para seguir as instruções do manual do proprietário com atenção. Este irá ajudá-lo a instalar e usar o seu sistema adequadamente, bem como desfrutar das suas características avançadas. Guarde o manual do proprietário para referência futura.

---

## **ADVERTÊNCIAS:**

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o produto à chuva ou à umidade.
  - Não exponha este equipamento a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao equipamento. Assim como qualquer produto eletrônico, tenha cuidado para não derramar líquido em qualquer componente do sistema. Líquidos podem provocar falhas e/ou perigo de incêndio.
  - Não coloque qualquer fonte de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- 

## **CUIDADOS:**

- Não faça qualquer modificação no sistema ou nos acessórios. Alterações não autorizadas podem comprometer a segurança, a conformidade com regulamentos e o desempenho do sistema, podendo também anular a garantia do produto.
  - Não use soluções de limpeza líquidas, solventes, produtos químicos, álcool, amônia ou abrasivos.
  - Não deixe entrar líquidos nas aberturas do gabinete. Se entrar líquido no equipamento, desligue-o imediatamente. Ligue para o suporte ao cliente da Bose® o mais rápido possível para providenciar o serviço. Confira a lista de endereços fornecida na embalagem.
- 

## **NOTAS:**

- O rótulo do produto encontra-se na parte inferior do produto.
- Faixa de temperatura operacional: 0 a 35°C. Este produto deve ser usado apenas em ambientes fechados.



A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/EU e outras diretrizes aplicáveis. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Instruções de segurança importantes

---

Para cumprir os requisitos de exposição à radiação de RF da FCC e Industry Canada, este dispositivo deve ser instalado a uma distância de 20 cm de todas as pessoas. Não deve estar no mesmo local que, ou funcionar em conjunto com, qualquer outra antena ou transmissor.

Este produto está em conformidade com as especificações canadenses ICES-003 para a classe B e RSS-210.

Somente nos EUA, este produto está em conformidade com as especificações da parte 15 da norma CFR 47.

Este dispositivo encontra-se em conformidade com os padrões Industry Canada RSS isentos de licença.

O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este dispositivo não deve causar interferência, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejado do dispositivo.

**NOTA:** Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

## Informações adicionais sobre segurança:

Consulte as instruções adicionais da folha Instruções de segurança importantes (somente América do Norte) fornecida na embalagem do produto.

# Informações regulamentares



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Nome da peça	Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos					
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0

Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364.  
O: Indica que esta substância considerada perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite da norma GB/T 26572.  
X: Indica que esta substância considerada perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite da norma GB/T 26572.

**Data de fabricação:** O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: "5" corresponde a 2005 ou 2015.

**Importador na China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Rlying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importador na CE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Importador em Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

# Sumário

---

Conectando o adaptador de música Wave® <i>Bluetooth</i> ® .....	6
Emparelhando outro dispositivo com <i>Bluetooth</i> ® .....	7
Usando vários dispositivos com <i>Bluetooth</i> ® .....	9
Ouvindo outro dispositivo com <i>Bluetooth</i> ® .....	10
Solução de problemas .....	11
Informações técnicas.....	13

**Preencha e guarde para referência futura:**

Pode encontrar os números de modelo e de série no cartão de garantia.

Número de série \_\_\_\_\_

Data da compra \_\_\_\_\_

Sugerimos que guarde a sua fatura com este manual do proprietário.

# Conectando o adaptador de música Wave® Bluetooth®

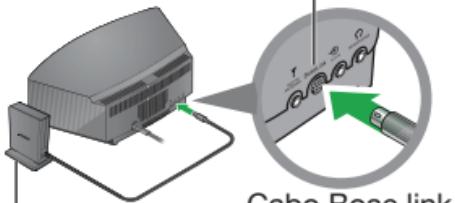
O adaptador de música conecta-se diretamente ao seu sistema Wave®.

1. Conecte o cabo do adaptador (com as palavras Bose link viradas para cima) ao conector Bose link na traseira do sistema.

Wave® Radio III, IV e

Wave® Music System III, IV

Conector Bose link



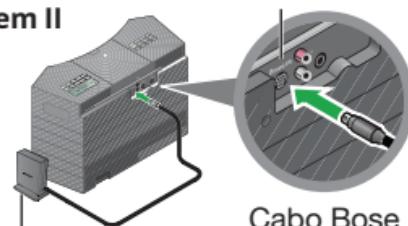
Adaptador de música  
Wave® Bluetooth®

Acoustic Wave®  
Music System II

Adaptador de música  
Wave® Bluetooth®

Conector Bose link

Cabo Bose link



2. Coloque o adaptador em um local diferente. Não precisa estar visível.  
Se o adaptador estiver à esquerda do sistema (com você de frente para ele), certifique-se de que os dois estejam pelo menos 5 cm afastados para eliminar qualquer interferência na recepção de AM.

## **Emparelhando outro dispositivo com Bluetooth®**

---

O adaptador de música Wave® *Bluetooth*® conecta seu sistema Wave® ao seu celular, tablet, computador ou outro dispositivo com *Bluetooth* via rede sem fio.

### **1. Tornar o sistema Wave® detectável**

- **Para o Wave® Radio III, IV e o Wave® Music System III, IV:** Usando o controle remoto do sistema Wave®, pressione **AUX** até **BLUETOOTH** aparecer no visor do sistema Wave®. Pressione o botão de predefinição **5** por cinco segundos.
- **Para o Acoustic Wave® Music System II:** Usando o controle remoto do sistema Wave®, pressione **CD** até **BLUETOOTH** aparecer no visor do sistema Wave®. Pressione o botão de predefinição **5** por cinco segundos.

O indicador do adaptador de música pisca constantemente e **DETECTÁVEL** pisca no visor do sistema Wave®.

### **2. Selecione Adaptador Bose na lista de dispositivos**

Ligue seu celular, tablet, computador ou outro dispositivo e localize sua lista de dispositivos com *Bluetooth*. Navegue na lista de dispositivos e selecione **Adaptador Bose**.

## **Emparelhando outro dispositivo com *Bluetooth*®**

---

### **3. Conclua o emparelhamento**

O sistema Wave® emite um som e **BLUETOOTH** aparece no visor quando a conexão está pronta para uso.

**Observação:** Para emparelhar dispositivos adicionais (até 6), repita os passos 1-3 acima. Apenas um dispositivo pode ser usado de cada vez.

### **Se você não ouvir áudio pelo sistema Wave®:**

#### **Reinic peace o aplicativo de música**

Se você não ouvir música pelo sistema Wave® depois de emparelhar seu dispositivo *Bluetooth* com sucesso, talvez seja preciso sair e reiniciar seu aplicativo de música.

#### **Verifique os controles de volume**

Para obter o melhor desempenho:

- O volume do sistema Wave® deve ser elevado e não silenciado.
- O volume de seu dispositivo *Bluetooth* deve ser elevado e não silenciado.
- O aplicativo de música deve estar em execução e o volume do sistema deve ser elevado e não silenciado.

## Usando vários dispositivos com *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

Se você tiver emparelhado mais de um dispositivo com *Bluetooth*, lembre-se de que o sistema Wave<sup>®</sup> pode reproduzir música de um dispositivo por vez.

### **Desconecte uma fonte antes de conectar outra**

- Para desconectar um dispositivo com *Bluetooth*, desative a função *Bluetooth* do dispositivo. O dispositivo permanecerá na memória do sistema Wave<sup>®</sup> e reconectará automaticamente quando você reativar o recurso *Bluetooth* do dispositivo.
- Aguarde o sistema Wave<sup>®</sup> localizar seu dispositivo.  
Quando ligado, o sistema Wave<sup>®</sup> navega por cada um dos dispositivos com *Bluetooth* na memória. Se você tiver vários dispositivos emparelhados, pode haver um breve retardo enquanto o sistema verifica a lista.

### **Como apagar a memória**

Pressione o botão de predefinição **6** no controle remoto por 10 segundos até ouvir um som. O sistema Wave<sup>®</sup> apaga todos os dispositivos da memória e retorna ao modo de detecção.

## Ouvindo outro dispositivo com *Bluetooth*<sup>®</sup>

---



### Wave<sup>®</sup> Music System III, IV e Wave<sup>®</sup> Radio System III, IV

Pressione **AUX** para ouvir o áudio de seu dispositivo com *Bluetooth* ou entrada AUX.  
Pressione **AUX** conforme necessário para selecionar um dispositivo com *Bluetooth* ou entrada AUX.



### Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II

Pressione **CD** para ouvir o áudio de seu dispositivo com *Bluetooth* ou fonte de CD.  
Pressione **CD** conforme necessário para selecionar um dispositivo com *Bluetooth* ou fonte de CD.

## Solução de problemas

Problema	O que fazer
Não se ouve som quando o dispositivo com <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> reproduz a música.	<ul style="list-style-type: none"><li>Selecione <b>Adaptador Bose</b> na lista de dispositivos com <i>Bluetooth</i> (consulte a página 7).</li><li>Aumente o volume e restaure o áudio do sistema.</li><li>Aumente o volume e restaure o áudio do dispositivo com <i>Bluetooth</i>.</li><li>Verifique se o aplicativo de música está em execução e se o volume está alto e não silenciado.</li><li>Pare outros aplicativos de transmissão de áudio ou vídeo.</li><li>Reinic peace seu dispositivo com <i>Bluetooth</i>.</li></ul>
A recepção de som do dispositivo com <i>Bluetooth</i> é ruim ou o som está falhando.	<ul style="list-style-type: none"><li>Afaste o adaptador de música do sistema Wave<sup>®</sup>.</li><li>Diminua a distância entre o sistema Wave<sup>®</sup> e seu dispositivo com <i>Bluetooth</i>.</li><li>Afaste o sistema da possível interferência (micro-ondas, fones sem fio, etc.).</li></ul>

# Solução de problemas

Problema	O que fazer
Os botões Play/ Pause e Seek não controlam a música no dispositivo <i>Bluetooth</i> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Verifique se seu media player ou aplicativo de rádio da Internet está selecionado como a janela ativa.</li></ul> <p><b>Observação:</b> Nem todos os players e serviços de rádio da Internet aceitam essa forma de controle de reprodução.</p>

## Serviço de atendimento ao cliente

Para obter mais auxílio, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Bose.  
Consulte a folha de contatos na embalagem.

## Garantia limitada

Seu sistema é coberto por uma garantia limitada. Os detalhes da garantia limitada são fornecidos no guia de início rápido, que está na embalagem. Consulte as instruções de registro do produto no cartão de garantia. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

As informações de garantia fornecidas com este produto não se aplicam na Austrália e na Nova Zelândia. Consulte nosso site em [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ou [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) para obter detalhes sobre a garantia na Austrália e na Nova Zelândia.

# Informações técnicas

---

## Dimensões

Adaptador de música: 9,1 cm A x 7,6 cm P x 2,3 cm L

## Peso

Adaptador de música: 150 gramas +/-10 gramas

## Requisitos do sistema Bose®

Uso exclusivo do conector Bose link na parte traseira do sistema Wave®.

## Trocadores de discos

Para o Wave® Radio III, IV e o Wave® Music System III, IV: O adaptador de música não pode ser usado com um trocador de discos porque esses sistemas Wave® têm somente uma entrada Bose link.

Para o Acoustic Wave® Music System II: O adaptador de música pode ser usado com um trocador de discos.

## Bluetooth® QD ID

Adaptador de música Wave® Bluetooth®: B015665

A marca nominativa e os logotipos Bluetooth® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

# Viktiga säkerhetsanvisningar

---

## Läs bruksanvisningen

Följ anvisningarna i bruksanvisningen noga. Med hjälp av dem kan du installera och använda systemet på rätt sätt och få glädje av alla avancerade funktioner. Spara bruksanvisningen för framtida referens.

---

## VARNINGAR!

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du undvika att utsätta produkten för regn eller fukt.
  - Utsätt inte systemet för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fylda med vätska på systemet eller i dess närhet. Precis som med andra elektroniska produkter bör du vara försiktig så att du inte spiller vätska i någon del av systemet. Vätskor kan orsaka fel och/eller brand.
  - Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får inte placeras på eller i näheten av produkten.
- 

## TÄNK PÅ:

- Ändra inte systemet eller tillbehören på något sätt. Otilåtna ändringar kan äventyra säkerheten, efterlevandet av bestämmelser samt systemets prestanda. Dessutom kan produktgarantin bli ogiltig.
  - Använd inte flytande rengöringsmedel, lösningsmedel, kemikalier, alkohol, ammoniak eller slipmedel.
  - Se till att ingen vätska kommer in i enheten. Om vätska tränger in i systemet ska du omedelbart stänga av det. Ring Bose® kundtjänst så fort som möjligt för att få hjälp. Se adresslistan i kartongen.
- 

## TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- På undersidan finns en etikett med information om produkten.
- Driftstemperatur: 0 till 35°C. Den här produkten är endast avsedd att användas inomhus.



Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EU och andra tillämpliga direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på:  
[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# Viktiga säkerhetsanvisningar

---

För att uppfylla villkoren uppställda av FCC och Industry Canada RF för strålningsexponering måste den här produkten installeras på ett avstånd av minst 20 cm från platser där personer vistas. Produkten får inte kopplas samman med annan produkt eller användas tillsammans med annan antenn eller sändare.

Denna produkt uppfyller de kanadensiska specifikationerna ICES-210 Class B och RSS-210.

Denna produkt uppfyller i USA specifikationerna enligt CFR 47, del 15.

Den här enheten uppfyller villkoren för RSS-standard i Industry Canada-licensundantaget.

Följande två villkor ställs för användningen: (1) Den här enheten får inte orsaka störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

**OBS!** Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

## **Ytterligare säkerhetsinformation:**

Följ instruktionerna på bladet Viktiga säkerhetsanvisningar (gäller endast Nordamerika) som medföljer leveransen.

# Förordningar

---



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Namn	Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar					
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyl (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	X	0	0	0	0	0
Metall	X	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	X	0	0	0	0	0
Kablar	X	0	0	0	0	0

Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364.  
O: Anger att angivna farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.  
X: Anger att angivna farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.

**Tillverkningsdatum:** Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "5" är 2005 eller 2015.

**Kinaimportör:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU-importör:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

**Taiwanimportör:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillståelse.

# Innehåll

---

Ansluta musikadaptern Wave® <i>Bluetooth</i> ® .....	6
Synkronisera en <i>Bluetooth</i> ®-enhet .....	7
Använda flera <i>Bluetooth</i> ®-enheter .....	9
Lyssna på en <i>Bluetooth</i> ®-enhet .....	10
Felsökning .....	11
Teknisk information .....	13

**Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem:**

Serie- och modellnummer finns på garantikortet.

Serienummer \_\_\_\_\_

Inköpdatum \_\_\_\_\_

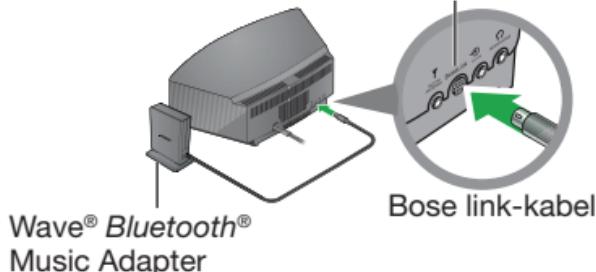
Vi föreslår att du sparar inköpskvittot tillsammans med den här bruksanvisningen.

# Ansluta musikadaptern Wave® Bluetooth®

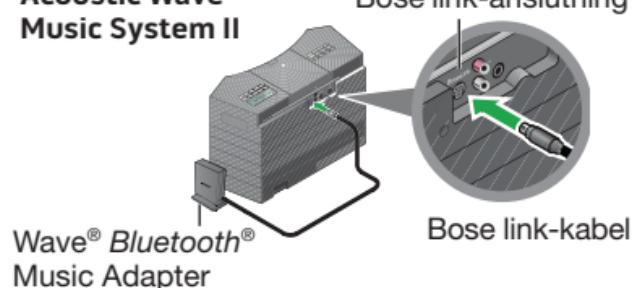
Musikadaptern ansluts direkt till Wave®-systemet.

1. Sätt in adapterkabeln (med orden Bose link vända uppåt) i Bose link-anslutningen på baksidan av systemet.

**Wave® Radio III, IV och  
Wave® Music System III, IV**



**Acoustic Wave®  
Music System II**



2. Placera adaptern på ett lämpligt ställe. Den behöver inte vara synlig.  
Om adaptern placeras till vänster om systemet (när du är vänd mot det) ska du lämna ett avstånd på minst 5 cm för att undvika störningar i AM-mottagningen.

# Synkronisera en Bluetooth®-enhet

---

Musikadaptern® *Bluetooth*® ansluter trådlöst Wave®-systemet till din mobiltelefon, surfplatta eller annan *Bluetooth*-aktiverad enhet.

## 1. Gör Wave®-systemet upptäckbart

- **För Wave® Radio III, IV och Wave® Music System III, IV:** Använd fjärrkontrollen för Wave®-systemet och tryck på **AUX** tills **BLUETOOTH** visas på Wave®-systemets skärm. Tryck och håll ner knappen Presets i **5 sekunder**.
- **För Acoustic Wave® Music System II:** Använd fjärrkontrollen för Wave®-systemet och tryck på **CD** tills **BLUETOOTH** visas på Wave®-systemets skärm. Tryck och håll ner knappen Presets i **5 sekunder**.

Lampan på musikadaptern blinkar och ordet **DISCOVERABLE** (Upptäckbar) visas på Wave®-systemets skärm.

## 2. Välj Bose-adaptern i enhetslistan

Sätt på telefonen, surfplattan eller en annan enhet och leta reda på listan med *Bluetooth*-enheter. Rulla i enhetslistan och välj **Bose Adapter**.

# Synkronisera en *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhet

---

## 3. Slutför synkroniseringen

Wave<sup>®</sup>-systemet sänder ut en ljudsignal och **BLUETOOTH** visas på skärmen när anslutningen är klar.

**Obs!** Om du vill synkronisera fler enheter (högst sex) ska du repetera stegen 1 till 3 ovan.  
Endast en enhet kan användas samtidigt.

## Om du inte hör något ljud från Wave<sup>®</sup>-systemet:

### Starta om musikprogrammet

Om du inte hör någon musik från Wave<sup>®</sup>-systemet, sedan du synkroniserat *Bluetooth*-enheten, måste du kanske avsluta och starta om musikprogrammet.

### Kontrollera volymkontrollerna

För bästa prestanda ska du kontrollera att:

- volymen i Wave<sup>®</sup>-systemet är uppskruvad och inte avstängd.
- volymen i den *Bluetooth*-aktiverade enheten är uppskruvad och inte avstängd.
- musikprogrammet är aktiverat och volymen är uppskruvad och inte avstängd.

## Använda flera Bluetooth®-enheter

---

Om du har synkroniserat mer än en *Bluetooth*-enhet ska du komma ihåg att Wave®-systemet endast kan spela upp musik från en enhet i taget.

### Koppla från en källa innan du ansluter en ny

- Koppla ifrån en *Bluetooth*-enhet genom att stänga av enhetens *Bluetooth*-funktion. Enheten finns kvar i Wave®-systemets minne och kommer automatiskt att återanslutas när du aktiverar enhetens *Bluetooth*-funktion.
- Vänta tills Wave®-systemet hittar enheten. När Wave®-systemet sätts på söks alla *Bluetooth*-aktiverade enheter i minnet igenom. Om det finns flera synkroniserade enheter kan det ta en kort stund innan hela listan sökts igenom.

### Rensa minnet

Tryck och håll ned knappen Presets **6** på fjärrkontrollen i 10 sekunder tills du hör en ljudsignal. Nu rensas alla enheter i Wave®-systemets minne och ställs in i ett läge där det måste synkroniseras på nytt.

# Lyssna på en *Bluetooth*<sup>®</sup>-enhet

---

AUX

## Wave<sup>®</sup> Music System III, IV och Wave<sup>®</sup> Radio System III, IV

Tryck på **AUX** för att höra ljud från den *Bluetooth*-aktiverade enheten eller enheten på AUX-ingången. Tryck på **AUX** om det behövs för att välja en *Bluetooth*-aktiverad enhet eller AUX-ingång.

CD

## Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II

Tryck på **CD** för att höra ljud från den *Bluetooth*-aktiverade enheten eller CD-källan. Tryck på **CD** om det behövs för att välja den *Bluetooth*-aktiverade enheten eller CD-källan.

## Felsökning

Problem	Åtgärd
Inget ljud hörs när musik spelas på den <i>Bluetooth®</i> -aktiverade enheten.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Välj <b>Bose Adapter</b> i <i>Bluetooth</i>-enhetslistan (se sidan 7).</li><li>• Öka volymen eller aktivera ljudet i systemet.</li><li>• Öka volymen eller aktivera ljudet i den <i>Bluetooth</i>-aktiverade enheten.</li><li>• Kontrollera att musikprogrammet körs och att volymen är uppskruvad och inte avstängd.</li><li>• Stoppa andra program för direktuppspelning av ljud eller video.</li><li>• Starta om <i>Bluetooth</i>-enheten.</li></ul>
Ljudmottagningen från den <i>Bluetooth</i> -aktiverade enheten är dålig och ljudet försvagas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flytta musikadaptern längre bort från <i>Wave®</i>-systemet.</li><li>• Minska avståndet mellan <i>Wave®</i>-systemet och den <i>Bluetooth</i>-aktiverade enheten.</li><li>• Flytta systemet bort från tänkbara störningskällor, som exempelvis mikrovågsugnar och trådlösa telefoner.</li></ul>

# Felsökning

---

Problem	Åtgärd
Knapparna Play/Pause och Seek kontrollerar inte musiken på den <i>Bluetooth</i> -aktiverade enheten.	<ul style="list-style-type: none"><li>Kontrollera att mediespelaren eller webbradion har valts som aktivt fönster.</li></ul> <p><b>Obs!</b> Alla spelare och webbradiotjänster har inte stöd för den här typen av uppspelningskontroll.</p>

## Kundtjänst

Kontakta Bose kundtjänst om du behöver hjälp. Se adresslistan som finns i kartongen.

## Begränsad garanti

Systemet täcks av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns i snabbguiden som ligger i förpackningen. På garantikortet får du reda på hur du registrerar produkten. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien och Nya Zeeland. På webbplatsen [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) och [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) finns information om vilka garantier som gäller för Australien och Nya Zeeland.

# Teknisk information

---

## Mått

Musikadapter: 9,1 cm H x 7,6 cm D x 2,3 cm B

## Vikt

Musikadapter: 150 gram +/-10 gram

## Krav för Bose®-systemet

Använd endast Bose link-anslutningen på baksidan av Wave®-systemet.

## CD-växlare

För Wave® Radio III, IV och Wave® Music System III, IV: Musikadaptern kan inte användas tillsammans med en CD-växlare eftersom dessa Wave®-system endast har en Bose link-ingång.

För Acoustic Wave® Music System II: Musikadaptern kan användas tillsammans med en CD-växlare.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth® Music Adapter: B015665

Ordet *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och Bose Corporation använder dem under licensansvar.

# คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

## โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้เล่มนี้

โปรดใช้วิถีในการปฏิบัติตามข้อแนะนำในคู่มือผู้ใช้ให้อย่างรอบคอบ เพาะจะช่วยให้คุณติดตั้งและใช้งานระบบได้อย่างถูกต้อง และเพลิดเพลินกับคุณสมบัติขั้นสูง ของเครื่องได้ โปรดเก็บรักษาคู่มือผู้ใช้ไว้สำหรับการอ้างอิงในภายหลัง

## คำเตือน:

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อก อย่าให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
- อย่าวางเครื่องนี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไว้บนหรือใกล้กับเครื่อง เช่นเดียวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ โปรดระมัดระวังอุบัติเหตุในส่วนประกอนของผลิตภัณฑ์ เพราะของเหลวจะสร้างความเสียหาย และ/หรือ เกิดเพลิงไหม้ได้
- อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ได้ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับอุปกรณ์

## ข้อควรระวัง:

- โปรดอย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริม การดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ได้รับอนุญาตอาจกระทบต่อความปลอดภัย ความปลอดภัยล้องตามระเบียบข้อบังคับ และประดิษฐิภาพของระบบ และอาจทำให้การรับประทานผลิตภัณฑ์เป็นโมฆะ
- อย่าใช้สารทำความสะอาด สารเคมี และกรดด่าง แอมโมเนีย หรือผงขัดทำความสะอาด
- อย่าให้ของเหลวหลงในช่องเปิดใดๆ ของเครื่อง หากของเหลวไหลเข้าไปในเครื่อง ให้ปิดเครื่องในทันที และโทรติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose® ในทันที เพื่อจัดการรับบริการตรวจสอบ โปรดดูรายการที่อยู่ที่จัดส่งพร้อมกับกล่องบรรจุภัณฑ์

## หมายเหตุ:

- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่ข้างได้ผลิตภัณฑ์
- ช่วงอุณหภูมิขณะทำงาน: 0 ถึง 35°C ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ภายในอาคารเท่านั้น

 Bose Corporation ขอประกาศในที่นี่ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อกำหนดอื่นๆ ที่ใช้บังคับ ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความปลอดภัยล้อง สามารถอ่านได้จาก: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

เพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดเกี่ยวกับความเสี่ยงต่ออันตรายจากรัฐสีของ FCC และ Industry Canada RF จะต้องติดตั้งอุปกรณ์นี้โดยเว้นระยะห่างจากบุคคลอื่นทั้งหมด 20 เซนติเมตร ต้องไม่วางอุปกรณ์ไว้บนพื้นหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งวิทยุอื่นๆ

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดเฉพาะ ICES-003 คลาส B และ RSS-210 ของแคนาดา

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดเฉพาะ CFR 47 ส่วน 15 ในสหรัฐฯ เท่านั้น

อุปกรณ์เหล่านี้สอดคล้องบันมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา

การทำงานของอุปกรณ์นี้อยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวน และ (2) อุปกรณ์นี้จะต้องรับสัญญาณรบกวนได้ โดยรวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจมาจากการทำงานของอุปกรณ์นี้ไม่สมบูรณ์

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบพบว่าตรงตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อจำกัดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถแพร่พัฒนาความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรศัพท์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ข้อแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไข การรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเดลรับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากศูนย์สนับสนุนที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้ถูกต้องไม่ไป

## ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความปลอดภัย:

คุ้มครองเพิ่มเติมบนเอกสาร คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ (เฉพาะอเมริกาเหนือ) ที่รวมอยู่ในกล่องบรรจุ

# ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับ

 ลักษณะนี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้จะช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ดูต่อจากมาในห้องน้ำของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
ชื่อส่วนส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	ไฟล์โพร์มเนตเต็ต ไบฟีนิล (PBB)	ไฟล์โพร์มเนตเต็ต ไดฟีนิลออกซอร์ (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
ชั้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชั้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
สำโรง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0

ตารางนี้ได้รับการจัดเรียงตามระเบียบขึ้นไปลงมาของ SJ/T 11364  
O: หมายความว่าสารอันตรายตั้งกล่าวข้างต้นที่อยู่ในสิ่งที่เป็นเครื่องเสียงทั้งหมดสำหรับชั้นส่วนนี้ มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดที่จัดตั้งไว้ใน GB/T 26572  
X: หมายความว่าสารอันตรายตั้งกล่าวข้างต้นที่อยู่ในสิ่งที่เป็นเครื่องเสียงทั้งหมดสำหรับชั้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดที่จัดตั้งไว้ใน GB/T 26572

วันที่ผลิต: ตัวเลขแปดหลักในหมายเลขอี้ยง หมายเลขอี้ยงที่ผลิต เช่น "5" คือ 2005 หรือ 2015

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ล้วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

# สารบัญ

---

การเชื่อมต่ออะแดปเตอร์ Wave® Bluetooth® Music .....	6
การจับคู่กับอุปกรณ์ Bluetooth® .....	7
การใช้อุปกรณ์ Bluetooth® หลายตัว .....	9
การฟังอุปกรณ์ Bluetooth® .....	10
การแก้ปัญหา .....	11
ข้อมูลทางด้านเทคนิค .....	13

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ:

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะอยู่ที่บัตรรับประทาน

หมายเลขซีเรียล \_\_\_\_\_

วันที่ซื้อ \_\_\_\_\_

ขอแนะนำให้คุณเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้งาน

# การเชื่อมต่ออะడิโอเดปเตอร์ Wave® Bluetooth® Music

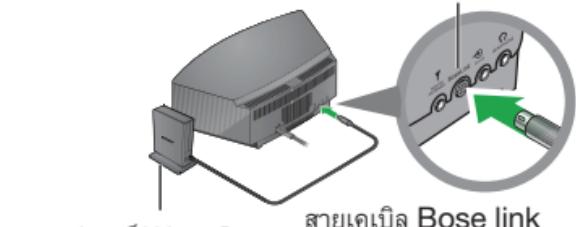
อะಡิโอเดปเตอร์เพลงเชื่อมต่อโดยตรงกับ Wave® system ของคุณ

1. เชื่อมสายอะడิโอเดปเตอร์ (โดยให้คำว่า Bose link หมายขึ้น) เข้ากับช่องเสียบของ Bose link ที่ด้านหลังระบบ

Wave® Radio III, IV และ

Wave® Music System III, IV

ช่องเสียบ Bose link

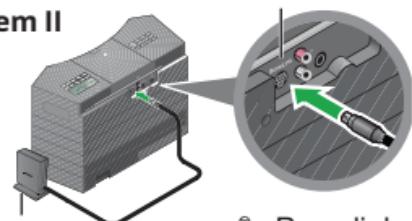


อะಡิโอเดปเตอร์ Wave®  
Bluetooth® music

Acoustic Wave®

Music System II

ช่องเสียบ Bose link



อะಡิโอเดปเตอร์ Wave®  
Bluetooth® music

สายเคเบิล Bose link

2. วางอะಡิโอเดปเตอร์ในตำแหน่งที่ใช้งานได้สะดวก ซึ่งไม่จำเป็นต้องอยู่ในที่ที่มองเห็นได้

หากอะಡิโอเดปเตอร์อยู่ด้านข้างของระบบ (เมื่อคุณหันหน้าเข้าหาอะಡิโอเดปเตอร์) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ทั้งสองอยู่ห่างจากกันอย่างน้อย 5 ซม. เพื่อลดการรบกวนการรับวิทยุ AM

# การจับคู่กับอุปกรณ์ Bluetooth®

อะแดปเตอร์ Wave® Bluetooth® music สามารถเชื่อมต่อระบบ Wave® ของคุณกับโทรศัพท์มือถือ แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์ที่เปิดทำงาน Bluetooth อื่น

## 1. ทำให้ Wave® system สามารถค้นพบได้

- สำหรับ **Wave® Radio III, IV และ Wave® Music System III, IV:** เมื่อใช้รีโมทคอนโทรลของ Wave® system กด **AUX** จนกระตุ้น **BLUETOOTH** ปรากฏบนจอแสดงผลของระบบ Wave® กดปุ่มค่าตั้งล่วงหน้า **5** ค้างไว้นานห้าวินาที
- สำหรับ **Acoustic Wave® Music System II:** เมื่อใช้รีโมทคอนโทรลของ Wave® system กด **CD** จนกระตุ้น **BLUETOOTH** ปรากฏบนจอแสดงผลของระบบ Wave® กดปุ่มค่าตั้งล่วงหน้า **5** ค้างไว้นานห้าวินาที ไฟสัญญาณอะแดปเตอร์เพลงจะกะพริบคงที่ และข้อความ **DISCOVERABLE** กะพริบบนจอแสดงผลของ Wave® system

## 2. เลือกอะแดปเตอร์ **Bose** จากรายการอุปกรณ์

เปิดโทรศัพท์ แท็บเล็ต คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์อื่นๆ แล้วหารายการอุปกรณ์ **Bluetooth** ในอุปกรณ์นั้น เลื่อนคุณรายการอุปกรณ์ และเลือก **Bose Adapter**

# การจับคู่กับอุปกรณ์ Bluetooth®

---

## 3. เสร็จสิ้นการจับคู่

Wave® system ส่งเสียงบีบี และข้อความ **BLUETOOTH** จะปรากฏบนจอแสดงผลเมื่อการเชื่อมต่อพร้อมสำหรับใช้งาน

หมายเหตุ: ในการจับคู่อุปกรณ์เพิ่มเติม (ได้มากถึง 6 รายการ) ให้ทำตามขั้นตอน 1-3 ข้างต้นอีกรอบ แต่สามารถใช้อุปกรณ์ได้ตัวเดียวในแต่ละครั้ง

## หากคุณไม่ได้ยินเสียงจาก Wave® system:

### เปิดโปรแกรมเล่นเพลงอีกรอบ

หากคุณไม่ได้ยินเสียงเพลงจาก Wave® system หลังจากจับคู่อุปกรณ์ Bluetooth เป็นผลสำเร็จแล้ว คุณอาจจะต้องออกจากโปรแกรมเล่นเพลงและเปิดอีกรอบ

### ตรวจสอบส่วนควบคุมความดัง

เพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุด โปรดตรวจสอบว่า

- ระดับเสียง Wave® system ของคุณเปิดอยู่จนสุด และไม่ได้ปิดเสียง
- ระดับเสียงบนอุปกรณ์ Bluetooth ของคุณเปิดอยู่ และไม่ได้ปิดเสียง
- แอพพลิเคชันเพลงของคุณรันอยู่ และระดับเสียงเปิดอยู่จนสุดและไม่ได้ปิดเสียง

# การใช้อุปกรณ์ Bluetooth® หลายตัว

---

หากคุณได้จับคู่อุปกรณ์ Bluetooth® ไว้มากกว่าหนึ่งชิ้น โปรดทราบว่า Wave® system จะเล่นเพลงจากอุปกรณ์ชิ้นเดียว ในแต่ละครั้ง

## ตัดการเชื่อมต่อแหล่งสัญญาณหนึ่งก่อนเชื่อมต่ออีกแหล่ง

- ในการตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ Bluetooth® ให้ปิดคุณสมบัติ Bluetooth ของอุปกรณ์นั้น อุปกรณ์ดังกล่าวจะยังคง ปรากฏอยู่ในหน่วยความจำของ Wave® system และจะเชื่อมต่ออีกครั้งโดยอัตโนมัติเมื่อคุณเปิดคุณสมบัติ Bluetooth ของอุปกรณ์นั้น
- รอให้ระบบ Wave® system ค้นหาอุปกรณ์ของคุณ เมื่อเปิดเครื่อง Wave® system จะเลื่อนไปยังอุปกรณ์ Bluetooth แต่ละชิ้นในหน่วยความจำของเครื่อง หากคุณมี อุปกรณ์ที่จับคู่ไว้หลายตัว อาจมีช่วงเวลาล็อตตันๆ เมื่อระบบค้นหาข้อมูลในรายการ

## การล้างหน่วยความจำ

กดปุ่มค้างตั้งล่วงหน้า **6** บนรีโมทค้างไว้ 10 วินาทีจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงสัญญาณ Wave® system ล้างอุปกรณ์ทั้งหมด ออกจากหน่วยความจำและกลับสู่โหมดเปิดให้คันหาได้

# การฟังอุปกรณ์ Bluetooth®

---



## Wave® Music System III, IV และ Wave® Radio System III, IV

กด **AUX** เพื่อฟังเสียงจากอุปกรณ์ Bluetooth หรือสัญญาณเข้า AUX ของคุณ กด **AUX** ตามที่จำเป็นเพื่อเลือกอุปกรณ์ Bluetooth หรือสัญญาณเข้า AUX



## Acoustic Wave® Music System II

กด **CD** เพื่อฟังเสียงจากอุปกรณ์ Bluetooth หรือแหล่งสัญญาณชีดี กด **CD** ตามที่จำเป็นเพื่อเลือกอุปกรณ์ Bluetooth หรือแหล่งสัญญาณชีดี

## การแก้ปัญหา

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
ไม่มีเสียงเมื่อเล่นเพลงจากอุปกรณ์ Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"><li>เลือก <b>Bose Adapter</b> ในรายการอุปกรณ์ Bluetooth (ดูหน้า 7)</li><li>เพิ่มระดับเสียงและเปิดเสียงระบบ</li><li>เพิ่มระดับเสียงและเปิดเสียงระบบ Bluetooth ของคุณ</li><li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแอพพลิเคชันเพลงของคุณรันอยู่ และระดับเสียงเปิดอยู่จุดถึงและไม่ได้ปิดเสียง</li><li>หยุดแอพพลิเคชันการสตรีมเสียงหรือภาพอื่นๆ</li><li>ปิดและเปิดอุปกรณ์ Bluetooth ของคุณอีกครั้ง</li></ul>
การรับเสียงจากอุปกรณ์ Bluetooth ไม่ดีหรือเสียงเบา	<ul style="list-style-type: none"><li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์เพลงอยู่ห่างจาก Wave® system</li><li>ลดระยะห่างระหว่าง Wave® system และอุปกรณ์ Bluetooth ของคุณ</li><li>ย้ายระบบออกห่างจากอุปกรณ์ที่อาจส่งสัญญาณรบกวน (ไมโครเวฟ โทรศัพท์ไร้สาย ฯลฯ)</li></ul>

# การแก้ปัญหา

ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
ปุ่ม Play/Pause และ Seek ไม่ควบคุมเพลงบนอุปกรณ์ Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"><li>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องเล่นสื่อของคุณหรือแอพพลิเคชันวิทยุทางอินเทอร์เน็ตถูกเลือกเป็นหน้าต่างที่ใช้งาน</li><li>หมายเหตุ: เครื่องเล่นและบริการวิทยุทางอินเทอร์เน็ตไม่ได้สนับสนุนการควบคุมการเล่นรูปแบบนี้ทั้งหมด</li></ul>

## ฝ่ายบริการลูกค้า

สำหรับความช่วยเหลือเพิ่มเติม โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose โปรดดูรายชื่อติดต่อในกล่อง

## การรับประกันแบบจำกัด

ระบบของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด รายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัดระบุไว้ในคู่มือการเริ่มต้นอย่างรวดเร็วในกล่องบรรจุนี้ โปรดดูบัตรลงทะเบียนสำหรับคำแนะนำในการลงทะเบียน แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ข้อมูลการรับประกันที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลบังคับใช้ในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดการรับประกันในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์จากเว็บไซต์ของเราที่ [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) หรือ [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)

# ข้อมูลทางด้านเทคนิค

---

ขนาด

อะแดปเตอร์เพลง: สูง 9.1 ซม. x ลึก 7.6 ซม. x กว้าง 2.3 ซม.

น้ำหนัก

อะแดปเตอร์เพลง: 150 กรัม +/-10 กรัม

ข้อกำหนดสำหรับระบบ Bose®

ใช้เฉพาะช่องเสียง Bose link ที่ด้านหลังของ Wave® system เท่านั้น

เครื่องเปลี่ยนแผ่นอัตโนมัติมัลติสก์

สำหรับ Wave® Radio III, IV และ Wave® Music System III, IV: ไม่สามารถใช้อะแดปเตอร์เพลงร่วมกับเครื่องเปลี่ยนแผ่นอัตโนมัติมัลติสก์เนื่องจาก Wave® system มีช่องรับสัญญาณ Bose link เพียงช่องเดียว

สำหรับ Acoustic Wave® Music System II: อะแดปเตอร์เพลงสามารถใช้ร่วมกับเครื่องเปลี่ยนแผ่นอัตโนมัติมัลติสก์

**Bluetooth® QD ID**

อะแดปเตอร์ Wave® Bluetooth® Music: B015665

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

# 중요 안전 지침

---

## 본 사용자 안내서를 숙지하십시오.

본 사용자 안내서의 지침을 숙독하여 주의 깊게 따르십시오. 이를 통해 시스템을 적절하게 설치, 조작하고 고급 기능을 활용할 수 있습니다. 향후 참조를 위해 이 사용자 안내서를 잘 보관해 두십시오.

---

### 경고:

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 제품이 비나 물에 젖지 않게 합니다.
  - 기기에 물을 끌어뜨리거나 튕기지 마십시오. 기기 위에 또는 기기 근처에 물병 등, 물이 담긴 물건을 올려놓지 마십시오. 다른 전자 제품을 사용할 때와 마찬가지로 장치에 액체를 흘리지 않도록 주의하십시오. 액체로 인해 고장이나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
  - 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 기기 위나 근처에 두지 마십시오.
- 

### 주의:

- 시스템 또는 액세서리를 변경하지 마십시오. 허가 없이 변경하면 안전, 규정 준수 및 시스템 성능에 문제를 초래할 수 있으며 제품 보증이 무효화될 수도 있습니다.
  - 청소 시 액상 세제, 솔벤트, 화학물질, 알코올, 암모니아, 연마제 등을 사용하지 마십시오.
  - 장치의 어떤 부분에도 액체가 흘러 들어가지 않아야 합니다. 장치에 액체가 흘러 들어가면 즉시 장치를 끄고, Bose® 고객 지원 센터에 연락하여 서비스를 의뢰하십시오. 포장 상자에 포함되어 있는 주소 목록을 참조하십시오.
- 

### 참고:

- 제품 라벨은 제품 밑면에 위치해 있습니다.
- 작동 온도 범위: 0 ~ 35°C. 본 제품은 실내 전용입니다.

 Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 적용 가능한 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음 웹사이트를 참조하십시오. [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# 중요 안전 지침

---

FCC 및 산업 캐나다 RF 방사 물질 노출 요구 사항을 준수하기 위해 본 장치는 사람과 20cm의 거리를 두고 설치해야 합니다. 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

이 제품은 캐나다 ICES-003 B급 및 RSS-210 사양을 준수합니다.

이 제품은 CFR 47 15부 사양을 준수합니다(미국에만 해당).

이 장치는 산업 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다.

다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

**참고:** 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

## 추가 안전 정보:

포장 상자에 포함된 중요 안전 지침 문서(북미 지역 전용)에 있는 추가 지침을 참조하십시오.

# 규정 정보



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0

본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다.  
0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 언급된 유해 물질이 GB/T 26572의 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다.  
X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소 하나에 함유된 언급된 유해 물질이 GB/T 26572의 제한 요구사항을 초과함을 나타냅니다.

**제조일:** 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조년도를 나타냅니다. 즉 "5"는 2005년 또는 2015년입니다.

**중국 수입업체:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**EU 수입업체:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**대만 수입업체:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부문을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

# 목차

---

Wave® Bluetooth® 뮤직 어댑터 연결 .....	6
Bluetooth® 장치 쌍 결합 .....	7
여러 Bluetooth 장치 사용 .....	9
Bluetooth® 장치 청취 .....	10
문제 해결 .....	11
기술 정보 .....	13

**기록용으로 작성하여 보관하십시오.**

일련 번호 및 모델 번호는 보증 카드에 있습니다.

일련 번호 \_\_\_\_\_

구매 일 \_\_\_\_\_

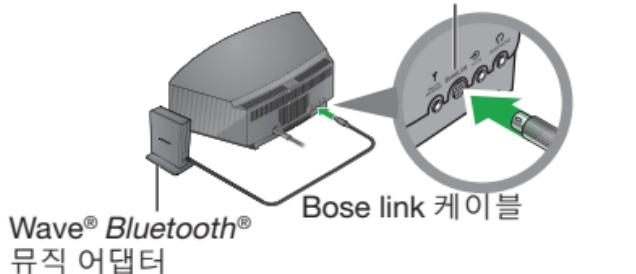
영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오.

# Wave® Bluetooth® 뮤직 어댑터 연결

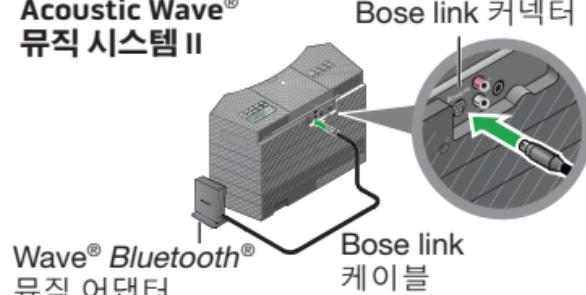
뮤직 어댑터는 Wave® 시스템에 직접 연결됩니다.

- 어댑터 케이블(Bose link 글자가 위쪽을 향하게 한 상태)을 시스템 뒷면의 Bose link 커넥터에 연결합니다.

Wave® 라디오 III, IV 및  
Wave® 뮤직 시스템 III, IV



Acoustic Wave®  
뮤직 시스템 II



- 어댑터는 근처에 놓습니다. 보이지 않는 곳에 두어도 상관없습니다.

어댑터를 바라볼 때 시스템 왼쪽에 있는 경우 AM 수신에 전파 방해가 생기지 않도록 둘 사이를 최소 5cm를 떨어뜨려 놓습니다.

# *Bluetooth® 장치 쌍 결합*

---

Wave® *Bluetooth®* 뮤직 어댑터는 Wave® 시스템을 이동 전화, 태블릿 컴퓨터 또는 기타 *Bluetooth* 장치에 무선 연결합니다.

## 1. Wave® 시스템을 발견 가능으로 만들기

- **Wave® 라디오 III, IV 및 Wave® 뮤직 시스템 III, IV의 경우:** Wave® 시스템 리모콘을 사용하여 **BLUETOOTH**가 Wave® 시스템 디스플레이에 표시될 때까지 **AUX**를 누릅니다. 사전 설정을 5초 동안 길게 누릅니다.
- **Acoustic Wave® 뮤직 시스템 II의 경우:** Wave® 시스템 리모콘을 사용하여 **BLUETOOTH**가 Wave® 시스템 디스플레이에 표시될 때까지 **CD**를 누릅니다. 사전 설정을 5초 동안 길게 누릅니다.

뮤직 어댑터의 표시등이 일정하게 깜박이고 **DISCOVERABLE**이 Wave® 시스템 디스플레이 패널에서 깜박입니다.

## 2. 장치 목록에서 Bose 어댑터 선택

전화, 태블릿 컴퓨터 또는 기타 장치를 켜고 *Bluetooth* 장치 목록을 찾습니다. 장치 목록을 스크롤하여 **Bose 어댑터**를 선택합니다.

# **Bluetooth® 장치 쌍 결합**

---

## **3. 쌍 결합 완료**

연결이 사용 준비가 되면 Wave® 시스템에서 짧은 작동음을 내고 **BLUETOOTH**가 디스플레이 패널에 나타납니다.

**참고:** 추가 장치를 쌍 결합하려면(최대 6대), 위의 1-3 단계를 반복합니다. 한 번에 한 장치만 사용할 수 있습니다.

## **Wave® 시스템에서 오디오를 들을 수 없는 경우:**

### **음악 응용 프로그램 다시 시작**

Bluetooth 장치를 성공적으로 쌍 결합한 후에도 Wave® 시스템에서 음악을 들을 수 없는 경우 음악 응용 프로그램을 종료하고 다시 시작해야 할 수 있습니다.

### **볼륨 콘트롤 점검**

최적의 성능을 위한 점검 사항:

- Wave® 시스템 볼륨이 올려져 있고 음소거되지 않았는지 여부.
- Bluetooth 장치의 볼륨이 올려져 있고 음소거되지 않았는지 여부.
- 음악 응용 프로그램이 실행 중이고 볼륨이 올려져 있고 음소거되지 않았는지 여부.

# 여러 Bluetooth 장치 사용

---

하나 이상의 *Bluetooth* 장치를 쌍 결합한 경우에도 Wave® 시스템은 한 번에 한 장치의 음악만 재생할 수 있음을 기억하십시오.

## 현재 소스를 분리하고 다른 소스에 연결

- *Bluetooth* 장치를 분리하려면 장치의 *Bluetooth* 기능을 끕니다. 장치는 여전히 Wave® 시스템 메모리에 남게 되고 장치의 *Bluetooth* 기능을 결 때 자동으로 다시 연결됩니다.
- Wave® 시스템이 장치를 찾을 동안 대기합니다.

전원을 결 때 Wave® 시스템은 자체 메모리에서 각 *Bluetooth* 장치를 검색합니다. 쌍 결합된 장치들이 여럿일 경우 시스템이 목록을 검색하는 동안 지연이 발생할 수도 있습니다.

## 메모리 소거

톤이 들릴 때까지 리모콘의 사전 설정 **6** 버튼을 10초간 길게 누릅니다. Wave® 시스템은 메모리의 모든 장치를 소거하고 Discoverable(발견 가능) 모드로 되돌아옵니다.

# *Bluetooth*<sup>®</sup> 장치 청취

---

AUX

## Wave<sup>®</sup> 뮤직 시스템 III, IV 및 Wave<sup>®</sup> 라디오 시스템 III, IV

*Bluetooth* 장치 또는 AUX 입력에서 오디오를 들으려면 **AUX**를 누릅니다. *Bluetooth* 장치 또는 AUX 입력을 선택하려면 필요에 따라 **AUX**를 누릅니다.

CD

## Acoustic Wave<sup>®</sup> 뮤직 시스템 II

*Bluetooth* 장치 또는 CD 소스에서 오디오를 들으려면 **CD**를 누릅니다. *Bluetooth* 장치 또는 CD 소스를 선택하려면 필요에 따라 **CD**를 누릅니다.

## 문제 해결

문제	해결 방법
<p><i>Bluetooth®</i> 장치가 음악을 재생하는 동안 사운드가 없을 경우.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li><i>Bluetooth</i> 장치 목록에서 <b>Bose 어댑터</b>를 선택합니다(7페이지 참조).</li><li>볼륨을 올리고 시스템 음소거를 해제하십시오.</li><li>볼륨을 올리고 <i>Bluetooth</i> 장치 음소거를 해제하십시오.</li><li>음악 응용 프로그램이 실행 중이고 볼륨이 올려져 있으며 음소거 상태가 아닌지 확인합니다.</li><li>다른 오디오 또는 비디오 스트리밍 응용 프로그램을 중지합니다.</li><li><i>Bluetooth</i> 장치를 다시 시작하십시오.</li></ul>
<p><i>Bluetooth</i> 장치에서 사운드 수신이 불량하거나 소리가 누락될 경우.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>뮤직 어댑터를 Wave® 시스템에서 더 멀리 옮기십시오.</li><li>Wave® 시스템과 <i>Bluetooth</i> 장치 사이의 거리를 좁힙니다.</li><li>시스템을 가능한 간섭(전자렌지, 무선 전화기 등)에서 떨어뜨립니다.</li></ul>

# 문제 해결

문제	해결 방법
재생/일시 중지 및 탐색 버튼으로 <i>Bluetooth</i> 장치의 음악을 조작할 수 없을 경우.	<ul style="list-style-type: none"><li>미디어 플레이어 또는 인터넷 라디오 응용 프로그램이 활성 창으로 선택되어 있는지 확인하십시오.</li></ul> <p><b>참고:</b> 이런 방식의 재생 콘트롤을 지원하지 않는 플레이어 및 인터넷 라디오 서비스도 있습니다.</p>

## 고객 서비스 센터

추가 도움말에 대해서는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오. 포장 상자에 있는 연락처 목록을 참조하십시오.

## 제한 보증

시스템은 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증의 자세한 내용은 제품 포장에 포함된 빠른 시작 안내서에 제공되어 있습니다. 등록 방법은 보증 카드의 지침을 참조하십시오. 등록하시지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아와 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 오스트레일리아와 뉴질랜드 보증에 대한 자세한 정보는 웹사이트 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 또는 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)를 참조하십시오.

# 기술 정보

---

## 규격

뮤직 어댑터: 9.1cm H x 7.6cm D x 2.3cm W

## 중량

뮤직 어댑터: 150g +/-10g

## Bose® 시스템 요구 사항

Wave® 시스템 뒷면에는 Bose link 커넥터만 사용해야 합니다.

## 멀티디스크 체인저

Wave® 라디오 III, IV 및 Wave® 뮤직 시스템 III, IV의 경우: Wave® 시스템에는 한 개의 Bose link 입력밖에 없기 때문에 뮤직 어댑터를 멀티디스크 체인저에는 사용할 수 없습니다.

Acoustic Wave® 뮤직 시스템 II의 경우: 뮤직 어댑터는 멀티디스크 체인저에 사용할 수 있습니다.

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth® 뮤직 어댑터: B015665

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

# 重要安全性指示

---

## 请阅读本用户指南

请务必认真遵守本用户指南中的说明。它有助于您正确安装和操作本系统，享用它的先进功能。请保存本用户指南留作以后参考。

---

### 警告：

- 为降低失火或电击风险，请勿使本产品受雨淋或受潮。
  - 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。请勿让液体溅入系统的任何部分，就像对待所有的电子产品一样。液体可能导致故障和/或火灾。
  - 请勿将任何明火火源（如点燃的蜡烛）置于本设备上或靠近本设备。
- 

### 小心：

- 不要改装本系统或配件。未经授权的改装可能会使安全性、法规符合性和系统性能下降，并使质保失效。
  - 请勿使用任何液态清洁剂、溶剂、化学品、酒精、氨水或研磨剂。
  - 请勿使液体溅入机箱的任何开口。如果液体进入设备，请立即将其关闭。尽快致电 Bose® 客户服务部，安排维修服务。请参阅包装箱内包括的地址列表。
- 

### 注意：

- 本产品的标志位于产品底部。
- 工作温度范围：0 到 35°C。此产品仅供室内使用。

 Bose Corporation 在此声明本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他适用指令中的基本要求和其他相关规定。符合声明全文载于：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# 重要安全性指示

---

为符合 FCC 和加拿大工业 RF 辐射要求，此设备必须安装在与所有人距离至少 20 cm 的地方。不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

本产品符合加拿大 ICES-003 B 类和 RSS-210 规范。

在美国，本产品符合 CFR 47 第 15 部分规范。

这些设备符合加拿大工业免许可证 RSS 标准。

本设备的工作情况可能出现下列两种情形：(1) 本设备不会造成干扰 (2) 本设备必须承受任何干扰，包括造成设备工作不正常的干扰。

**注意：**本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线电频率能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户获得的运行本设备的许可失效。

## 附加安全信息：

请参阅装运纸箱中随附的重要安全性指示表（仅限北美）。

# 监管信息



此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品和回收的信息，请与当地民政部门、处理服务部或购买本产品的商店联系。

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 标准。  
0: 表示此零件中所有同类物质包含的有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。  
X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。

**生产日期:** 序列号中第八位数字表示生产年份; “5” 表示 2005 年或 2015 年。

**中国进口商:** Bose 电子 (上海) 有限公司, 中国(上海)自由贸易试验区, 日樱北路 353 号, 9 号厂房 C 部

**欧洲进口商:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**台湾进口商:** Bose 台湾分公司, 台湾 104 台北市民生东路三段 10 号, 9F-A1

©2017 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

# 目录

---

连接您的 Wave® 蓝牙® 音乐适配器 .....	6
与启用蓝牙® 的设备配对 .....	7
使用多个蓝牙设备 .....	9
收听蓝牙® 设备 .....	10
故障诊断 .....	11
技术信息 .....	13

请填写以下内容，留作记录：

可以在质保卡上找到序列号和型号。

序列号 \_\_\_\_\_

购买日期 \_\_\_\_\_

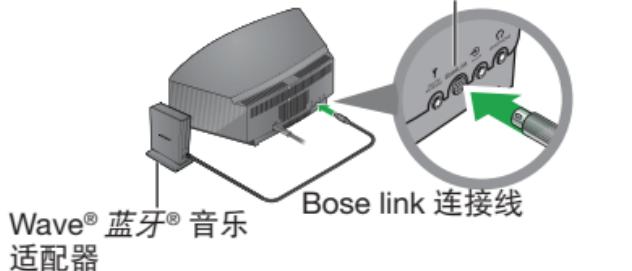
建议您保留该用户指南及收据。

# 连接您的 Wave® 蓝牙® 音乐适配器

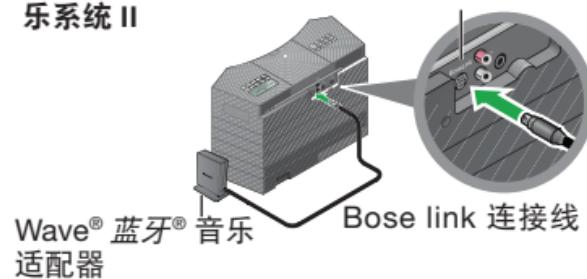
将音乐适配器与 Wave® 系统直接相连。

1. 将适配器线缆插入系统后部的 Bose link 连接器中（使 Bose link 字样朝上）。

Wave® Radio III、IV 以及  
Wave® 音乐系统 III、IV



Acoustic Wave® 音  
乐系统 II



2. 将适配器置于一个合适的位置。不必要在视野范围之内。

如果适配器位于系统的左侧（如您面向它），确保适配器和系统之间至少间隔 5 cm，以排除对 AM 接收的干扰。

# 与启用蓝牙® 的设备配对

---

Wave® 蓝牙® 音乐适配器可以把 Wave® 系统以无线方式连接到您的移动电话、平板电脑、计算机或其他蓝牙设备上。

## 1. 将 Wave® 系统设为“可发现”模式

- 对于 Wave® Radio III、IV 以及 Wave® 音乐系统 III、IV：使用 Wave® 系统遥控器，按住 **AUX** 直到蓝牙显示在 Wave® 系统显示屏上。按住预设 **5** 按钮 5 秒钟。
- 对于 Acoustic Wave® 音乐系统 II：使用 Wave® 系统遥控器，按住 **CD** 直到蓝牙显示在 Wave® 系统显示屏上。按住预设 **5** 按钮 5 秒钟。

音乐适配器上的指示灯稳定闪烁并且 Wave® 系统显示面板上闪烁可发现字样。

## 2. 从设备列表中选择 Bose 适配器

打开电话、平板电脑、计算机或其他设备，并浏览其蓝牙设备列表。滚动设备列表并选择“Bose 适配器”。

# 与启用蓝牙® 的设备配对

---

## 3. 完成配对

当连接完成可以使用时，Wave® 系统会发出蜂鸣声，且在显示面板上出现蓝牙字样。

**注意：**需要匹配附加设备（最多 6 台设备）时，需重复以上 1-3 步。一次只能使用一台设备。

## 如您在 Wave® 系统中听不到声音：

### 重新运行音乐程序

成功配对启用蓝牙的设备后，但在 Wave® 系统中听不到音乐，可能需要先退出，然后重新运行音乐程序。

### 检查音量控件

要想达到最佳效果，就必须确保：

- Wave® 系统的音量已调大且未处于静音状态。
- 启用蓝牙的设备音量已调大且未处于静音状态。
- 您的音乐应用程序正在运行且音量已调大且没有静音。

# 使用多个蓝牙设备

---

如果您已配对多个启用蓝牙的设备，请记住 Wave® 系统一次只能播放一个设备中的音乐。

## 连接其他设备之前，需断开当前连接

- 要断开蓝牙设备，可关闭该设备的蓝牙功能。该设备会保留在 Wave® 系统的内存中，当打开该设备的蓝牙功能时，该设备会自动重新连接。
- 等待 Wave® 系统发现您的设备。

通电后，Wave® 系统会滚动内存中的每个启用蓝牙的设备。如有多个配对的设备，系统会逐个查找，可能会有少许的延误。

## 清空内存

按住遥控器上的预设 6 按钮 10 秒钟，直至听到一个特定的声音。Wave® 系统会清空内存中的所有设备并返回“可发现”模式。

# 收听蓝牙®设备

---



## Wave®音乐系统 III、IV 和 Wave®无线系统 III、IV

按下 **AUX** 收听蓝牙设备或 AUX 输入的声音。按需按下 **AUX** 选择蓝牙设备或 AUX 输入。



## Acoustic Wave®音乐系统 II

按下 **CD** 收听蓝牙设备或 CD 音源的声音。按需按下 **CD** 选择蓝牙设备或 CD 音源。

# 故障诊断

问题	措施
蓝牙® 设备播放音乐时没有声音。	<ul style="list-style-type: none"><li>在蓝牙设备列表中，选择 <b>Bose 适配器</b>（见第 7 页）。</li><li>增大音量且取消系统静音。</li><li>增大音量且取消您的蓝牙设备静音。</li><li>确保音乐应用程序正在运行，并且音量已调大，没有处于静音状态。</li><li>停止其他音频或视频流应用程序。</li><li>重新启动蓝牙设备。</li></ul>
从蓝牙设备中接收的声音质量差，或声音中断。	<ul style="list-style-type: none"><li>延长音乐适配器与 Wave® 系统间的距离。</li><li>缩短 Wave® 系统与蓝牙设备间的距离。</li><li>让系统远离可能的干扰（微波炉、无绳电话等）。</li></ul>

# 故障诊断

问题	措施
不能使用 Play/Pause (播放/暂停) 和 Seek (搜索) 按钮控制蓝牙设备上的音乐。	<ul style="list-style-type: none"><li>确保已将媒体播放器或 Internet 无线应用程序选作活动窗口。 <b>注意:</b> 并非所有播放器和 Internet 无线服务都支持此形式的播放控制。</li></ul>

## 客户服务

如需其他帮助，联系 Bose 客户服务。请参阅包装箱内的联系方式列表。

## 有限质保

系统受有限担保保护。包装箱中随附的快速入门指南上提供了有限质保的详细内容。有关如何登记的说明，请参见产品保修卡。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

此产品的质保信息不适用于澳大利亚和新西兰。有关澳大利亚和新西兰的保修信息，请浏览 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 或 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)。

## 尺寸

音乐适配器：9.1 cm 高 x 7.6 cm 深 x 2.3 cm 宽

## 重量

音乐适配器：150 克 +/-10 克

## Bose® 系统要求

只能使用 Bose link 连接器（位于 Wave® 系统的后部）。

## 多碟自动转换装置

对于 Wave® Radio III、IV 以及 Wave® 音乐系统 III、IV：音乐适配器不能和多碟自动转换装置一起使用，因为 Wave® 系统仅有一个 Bose link 输入。

对于 Acoustic Wave® 音乐系统 II：音乐适配器可以与多碟自动转换装置一起使用。

## 蓝牙® QD ID

Wave® 蓝牙® 音乐适配器：B015665

蓝牙® 文字标记和徽标是由 *Bluetooth SIG, Inc.* 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可协定使用上述标记。

# 重要安全性指示

---

## 請閱讀本使用者指南

請務必認真遵守本使用者指南中的指示。它有助於您正確安裝和操作本系統，享用它的進階功能。請儲存好本使用者指南，以備日後參考。

---

### 警告：

- 為降低失火或電擊風險，請勿使本產品受雨淋或受潮。
  - 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。請勿讓液體濺入系統的任何部分，就像對待所有的電子產品一樣。液體可能導致故障和/或火災。
  - 請勿將任何明火火源（如點燃的蠟燭）置於本裝置上或靠近本裝置。
- 

### 小心：

- 請勿改裝本系統或配件。擅自改裝可能會降低安全性、法規符合性和系統效能，還可能使產品質保失效。
  - 切勿使用任何液體清潔劑、溶劑、化學製品、酒精、氨水或研磨劑。
  - 請勿讓液體進入外殼上的任何開口。如果液體進入裝置，請立即將其關閉。儘快致電 Bose® 客戶支援部門，安排維修服務。請參閱包裝箱內包括的地址清單。
- 

### 備註：

- 產品標籤位於產品底部。
- 操作溫度範圍：0 到 35°C。本產品僅適合室內使用。

 Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他適用指令中的基本要求和其他相關規定。符合聲明全文載於：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# 重要安全性指示

---

為符合 FCC 和加拿大工業 RF 輻射要求，此裝置必須安裝在與所有人距離至少為 20 cm 的地方。不能與其他天線或發射器位於同一地點或與這些裝置一起使用。

本產品符合加拿大 ICES-003 B 類和 RSS-210 規範。

在美國，本產品符合 CFR 47 第 15 部分規範。

此裝置符合加拿大工業免許可證 RSS 標準。

本裝置的工作情況可能出現下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成干擾 (2) 本裝置必須承受任何干擾，包括造成裝置工作不正常的干擾。

**備註：**本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線電頻率能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和打開本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確核准，擅自變更或修改本裝置會使使用者取得的運行本裝置的授權失效。

## 附加安全資訊：

請參閱裝運紙箱中隨附的重要安全性指示表（僅限北美洲）。

# 監管資訊



此標誌表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品和回收的資訊，請與當地民政部門、處理服務部或購買本產品的商店聯絡。

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 標準。  
0：表示此零件中所有同類物質包含的有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。  
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。

**生產日期：**序號中第八位數字表示生產年份；「5」表示 2005 年或 2015 年。

**中國進口商：**Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

**歐洲進口商：**Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**台灣進口商：**Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1

©2017 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分。

# 目錄

---

連接您的 Wave® 藍芽® 音樂配接卡 .....	6
與啟用藍芽® 的裝置配對 .....	7
使用多個藍芽® 裝置 .....	9
收聽藍芽® 裝置 .....	10
疑難排解 .....	11
技術資訊 .....	13

請填寫以下內容，留作記錄：

可以在保固卡上找到序號和型號。

序號 \_\_\_\_\_

購買日期 \_\_\_\_\_

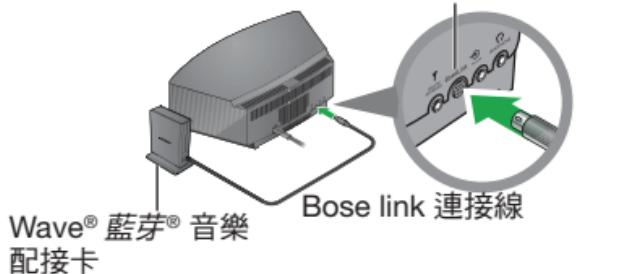
建議您保留該使用者指南和收據。

# 連接您的 Wave® 藍芽® 音樂配接卡

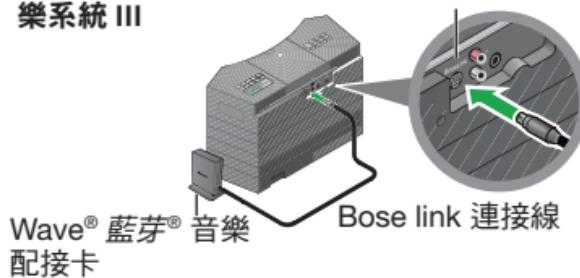
將音樂配接卡與 Wave® 系統直接相連。

1. 將配接卡連接線（使 Bose link 字樣朝上）插入系統後部的 Bose link 連接器中。

Wave® 無線電 III、IV 以及  
Wave® 音樂系統 III、IV



Acoustic Wave® 音  
樂系統 III



2. 將配接卡置於一個合適的位置。不必要在視野範圍之內。

如果配接卡位於系統的左側（如您面向它），確保配接卡和系統之間至少間隔 5 cm，以排  
除對 AM 接收的干擾。

## 與啟用藍芽® 的裝置配對

---

Wave® 藍芽® 音樂配接卡可以把 Wave® 系統以無線方式連接到您的行動電話、平板電腦、電腦或其他藍芽裝置上。

### 1. 將 Wave® 系統設為「可搜尋」模式

- 對於 Wave® 無線電 III、IV 以及 Wave® 音樂系統 III、IV：使用 Wave® 系統遙控器，按住 **AUX** 直到藍芽顯示在 Wave® 系統顯示幕上。按住預設 5 按鈕 5 秒鐘。
- 對於 Acoustic Wave® 音樂系統 II：使用 Wave® 系統遙控器，按住 **CD** 直到藍芽顯示在 Wave® 系統顯示幕上。按住預設 5 按鈕 5 秒鐘。

音樂配接卡上的指示燈穩定閃爍並且 Wave® 系統顯示幕上的**可搜尋**字樣也在閃爍。

### 2. 從裝置清單中選取 Bose 配接卡

打開電話、平板電腦、電腦或其他裝置，並流覽其藍芽裝置清單。捲動裝置清單並選取「**Bose 配接卡**」。

# 與啟用藍芽® 的裝置配對

---

## 3. 完成配對

當連接完成可以使用時，Wave® 系統會發出蜂鳴聲，且在顯示幕上出現藍芽字樣。

**備註：**要配對附加裝置（最多可以配對 6 台裝置），請重複以上 1-3 步。一次只能使用一台裝置。

## 若您無法從 Wave® 系統聽到音訊：

### 重新啟動音樂應用程式

成功配對啟用藍芽的裝置後，若您無法從 Wave® 系統聽到音樂，可能需要先退出，然後重新啟動音樂應用程式。

### 檢查音量控制項

要想達到最佳效果，就必須：

- 確保 Wave® 系統的音量已調大且未處於靜音狀態。
- 調大啟用藍芽裝置的音量，且未處於靜音狀態。
- 您的音樂應用程式正在運行，音量已調大且未處於靜音狀態。

# 使用多個藍芽® 裝置

---

如果您已配對多個啟動藍芽的裝置，請記住 Wave® 系統一次只能播放一個裝置中的音樂。

## 連接其他裝置之前，需斷開當前連接

- 要斷開藍芽裝置，可關閉該裝置的藍芽功能。該裝置會保留在 Wave® 系統的記憶體中，當打開該裝置的藍芽功能時，該裝置會自動重新連接。
- 等待 Wave® 系統找到您的裝置。

通電後，Wave® 系統會捲動記憶體中的每個啟動藍芽的裝置。若有多個配對的裝置，系統會逐個查找，可能會有少許的延誤。

## 清空記憶體

按住遙控器上的預設 6 按鈕 10 秒鐘，直至聽到一個特定的聲音。Wave® 系統會清空記憶體中的所有裝置並返回「可搜尋」模式。

# 收聽藍芽® 裝置

---



## Wave® 音樂系統 III、IV 和 Wave® 無線電系統 III、IV

按下 **AUX** 聽到藍芽裝置或輔助輸入的聲音。按需按下 **AUX** 選取藍芽裝置或輔助輸入。



## Acoustic Wave® 音樂系統 III

按下 **CD** 聽到藍芽裝置或 CD 音源的聲音。按需按下 **CD** 選取藍芽裝置或 CD 音源。

## 疑難排解

問題	措施
藍芽® 裝置播放音樂時沒有聲音。	<ul style="list-style-type: none"><li>在藍芽裝置清單中，選取 <b>Bose 配接卡</b>（見第 7 頁）。</li><li>增大音量且取消系統靜音。</li><li>增大音量且取消您的藍芽裝置靜音。</li><li>確保音樂應用程式正在運行，並且音量已調大，沒有處於靜音狀態。</li><li>停止任何其他音訊或視訊流應用程式。</li><li>重新啟動藍芽裝置。</li></ul>
從藍芽裝置中接收的聲音品質差，或聲音中斷。	<ul style="list-style-type: none"><li>延長音樂配接卡與 Wave® 系統間的距離。</li><li>縮短 Wave® 系統與藍芽裝置間的距離。</li><li>讓系統遠離可能的干擾（微波爐、無線電話等）。</li></ul>

# 疑難排解

問題	措施
不能使用 Play/Pause 和 Seek 按鈕控制藍芽裝置上的音樂。	<ul style="list-style-type: none"><li>確保已將媒體播放器或 Internet 無線應用程式選作使用中視窗。 <b>備註：</b>並非所有播放器和 Internet 無線服務都支援此形式的播放控制。</li></ul>

## 客戶服務

如需其他說明，連絡 Bose 客戶服務。請參閱包裝箱內的連絡方式清單。

## 有限保固

系統受有限保固保護。包裝箱中快速入門指南上提供了有限保固的詳細內容。有關如何登記的說明，請參見產品保修卡。未進行註冊並不影響您的保固期權利。

本產品的保固資訊並不適用於澳大利亞和紐西蘭。有關澳大利亞和紐西蘭的保固資訊，請瀏覽 [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) 或 [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)。

## 尺寸

音樂配接卡：9.1 cm 高 x 7.6 cm 深 x 2.3 cm 寬

## 重量

音樂配接卡：150 克 +/-10 克

## Bose® 系統要求

只能使用 Bose link 連接器（位於 Wave® 系統的後部）。

## 多 CD 自動轉換裝置

對於 Wave® 無線電 III、IV 以及 Wave® 音樂系統 III、IV：音樂配接卡不能和多 CD 自動轉換裝置一起使用，因為 Wave® 系統僅有一個 Bose link 輸入。

對於 Acoustic Wave® 音樂系統 II：音樂配接卡可以與多 CD 自動轉換裝置一起使用。

## 藍芽® QD ID

Wave® 藍芽® 音樂配接卡：B015665

藍芽® 文字標記和徽標是由 *Bluetooth SIG, Inc.* 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

# 安全上の留意項目

---

## このオーナーズガイドは必ずお読みください

オーナーズガイドの指示に注意して、慎重に従ってください。ご購入いただいたシステムを正しくセットアップして操作し、機能を十分にご活用いただくために役立ちます。また、必要な時にすぐ本書をご覧になれるように、大切に保管しておくことをおすすめいたします。

---

### 警告:

- ・火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
  - ・水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。他の電気製品と同様、システム内に液体が侵入しないように注意してください。液体が侵入すると、故障や火災の原因となることがあります。
  - ・火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 

### 注意:

- ・システムやアクセサリーを改造しないでください。許可なく製品を改造すると、システムの安全性と性能が損なわれるだけではなく、法令遵守の問題が生じ、製品保証が無効となる場合があります。
  - ・液体洗剤、溶剤、化学薬品、アルコール、アンモニア、研磨剤などは使用しないでください。
  - ・本体の開口部に液体が入らないようにしてください。液体をこぼした場合はすぐに電源コードを抜き、ボーズ株式会社カスタマーサービスにご連絡の上、修理をお受けください。連絡先 専用ナビダイヤル 0570-080-021
- 

### 注記:

- ・製品ラベルは本体背面あるいは底面にあります。
- ・動作時の温度範囲: 0 ~ 35°C。この製品は、屋内でのみご使用ください。



Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and other applicable Directives. The complete Declaration of Conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

# 安全上の留意項目

---

To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure requirements, this device must be installed to produce a separation distance of 20 cm from all persons. It must not co-located or be operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This product complies with the Canadian ICES-003 Class B and RSS-210 specifications.

In the U.S. only, this product complies with CFR 47 Part 15 specifications.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

## その他のご注意:

その他の注意事項については、製品に同梱の『安全上の重要なご注意』シートを参照してください(北米のみ)。

# 規制に関する情報



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (Cr(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal parts	X	0	0	0	0	0
Plastic parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.  
O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.  
X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

製造日：シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「5」は2005年または2015年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

© 2017 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

# 目次

---

Wave® Bluetooth® Music Adapterの接続.....	6
Bluetooth®対応機器をペアリングする .....	7
複数のBluetooth®対応機器の使用 .....	9
Bluetooth®対応機器を再生する.....	10
故障かな？と思ったら.....	11
仕様 .....	13

控えとして、製品のシリアル番号を下の欄にご記入ください。

シリアル番号とモデル番号は梱包箱をご覧ください。

シリアル番号 \_\_\_\_\_

購入日 \_\_\_\_\_

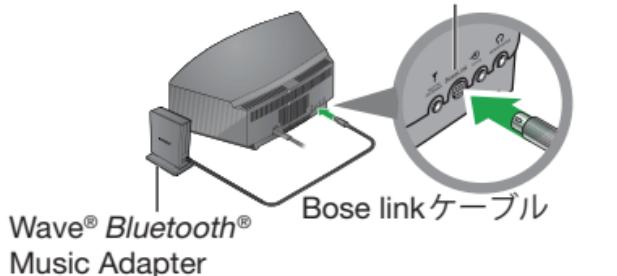
このガイドとともに、ご購入時の領収証を保管することをおすすめします。

# Wave® Bluetooth® Music Adapterの接続

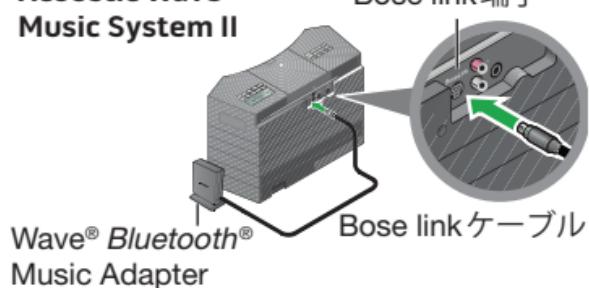
Music Adapterは、Wave® systemに直接接続して使用します。

- アダプターのケーブルを、Bose linkの表示を上に向けて、システム背面のBose link端子に接続します。

Wave® Radio III、IV、および  
Wave® Music System III、IV



Acoustic Wave®  
Music System II



- アダプターをお好みの場所に設置します。システムに隠れる位置に置いてもかまいません。アダプターをシステムに向かって左側に置く場合は、AMラジオの受信を妨げないよう、システムから5cm以上離してください。

# *Bluetooth®*対応機器をペアリングする

Wave® *Bluetooth®* Music Adapterは、Wave® systemを、携帯電話やタブレット、コンピューターなどの*Bluetooth*対応機器にワイヤレスで接続するためのアダプターです。

## 1. Wave® systemを検出可能状態にする

- **Wave® Radio III、IV、およびWave® Music System III、IVの場合:** Wave® systemのリモコンの **AUX** ボタンを、Wave® systemのディスプレイに「**BLUETOOTH**」と表示されるまで何回か押します。続いて、[Presets 5]ボタンを5秒間長押しします。
- **Acoustic Wave® Music System IIの場合:** Wave® systemのリモコンの **CD** ボタンを、Wave® systemのディスプレイに「**BLUETOOTH**」と表示されるまで何回か押します。続いて、[Presets 5]ボタンを5秒間長押しします。

Music Adapterのインジケーターが点滅し、合わせてWave® systemのディスプレイで「**DISCOVERABLE**」という表示が点滅します。

## 2. 機器リストからBose Adapterを選択する

携帯電話やタブレット、コンピューターなどの機器の電源をオンにして、*Bluetooth*機器リストを表示します。機器リストをスクロールして、「**Bose Adapter**」を選択します。

# *Bluetooth®*対応機器をペアリングする

---

## 3. ペアリングを完了する

接続が完了して機器を使用できるようになると、Wave® systemからビープ音が聞こえ、ディスプレイに「**BLUETOOTH**」と表示されます。

**注記:** 別の機器をペアリングするには、前の手順1～3を繰り返します(6台までペアリングできます)。一度に使用できるBluetooth機器は、1台だけです。

## Wave® systemから音が聞こえない場合

### 音楽再生アプリケーションを再実行する

Bluetooth対応機器を正しくペアリングしても、Wave® systemから音楽が聞こえない場合は、音楽再生アプリケーションを一旦終了し、再度実行してください。

### 音量調節をチェックする

適切な音量で音楽をお楽しみいただくには、次の手順に従ってください。

- Wave® systemがミュートされていないことを確認し、音量を上げます。
- Bluetooth対応機器がミュートされていないことを確認し、音量を上げます。
- 音楽再生アプリケーションを実行して、ミュートされていないことを確認し、音量を上げます。

# 複数のBluetooth®対応機器の使用

---

複数のBluetooth対応機器をペアリングしても、Wave® systemで同時に音楽を再生できるのは1台だけです。

## 他の対応機器と再接続するために、現在接続中の機器の接続を解除する

- Bluetooth対応機器の接続を解除するには、その機器のBluetooth機能をオフにします。Wave® systemのメモリーには機器の接続情報が保存されますので、再度機器のBluetooth機能をオンになると、自動的に再接続されます。
- Wave® systemが機器を検出するまで、しばらく待ちます。  
Wave® systemの電源をオンにすると、システムはメモリーに登録されているBluetooth対応機器との接続を、順番に試みます。そのため、複数のBluetooth機器とペアリングされている場合は、機器の検出に少々時間がかかります。

## メモリーを消去する

リモコンの[Presets 6]ボタンを、ビープ音が聞こえるまで10秒間長押しします。Wave® systemのメモリーからすべての機器情報が消去され、その後検出可能状態に戻ります。

# *Bluetooth*<sup>®</sup>対応機器を再生する

AUX

## Wave<sup>®</sup> Music System III、IV、およびWave<sup>®</sup> Radio System III、IV

*Bluetooth*対応機器あるいはAUX入力に接続されている外部機器の音楽を聴くときに、**AUX** ボタンを押します。AUX ボタンを押すたびに、*Bluetooth*対応機器とAUX入力の外部機器が切り替わります。

CD

## Acoustic Wave<sup>®</sup> Music System II

*Bluetooth*対応機器あるいはCDプレーヤーの音楽を聴くときに、**CD** ボタンを押します。CD ボタンを押すたびに、*Bluetooth*対応機器とCDプレーヤーが切り替わります。

# 故障かな？と思ったら

トラブル	対処方法
<p>Bluetooth®対応機器で音楽を再生しても、音が聞こえない</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Bluetooth機器リストから、「Bose Adapter」を選択します(7ページを参照)。</li><li>システムがミュートされていないことを確認し、音量を上げます。</li><li>Bluetooth対応機器がミュートされていないことを確認し、音量を上げます。</li><li>音楽再生アプリケーションを実行していて、ミュートされていないことを確認し、音量を上げます。</li><li>他のオーディオ/ビデオストリーミングアプリを停止します。</li><li>Bluetooth対応機器を再起動します。</li></ul>
<p>Bluetooth対応機器との接続状態が悪い、あるいは音が途切れる</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Music AdapterをWave® systemから離します。</li><li>Wave® systemにBluetooth対応機器を近づけます。</li><li>電子レンジやコードレス電話など、電波の干渉を与える可能性のある機器からシステムを離します。</li></ul>

# 故障かな？と思ったら

トラブル	対処方法
[Play/Pause]ボタンや[Seek]ボタンを押ししても、Bluetooth対応機器の音楽を操作できない	<ul style="list-style-type: none"><li>メディアプレーヤーやインターネットラジオなどのアプリケーションがアクティブになっていることを確認します。</li></ul> <p><b>注記:</b> プレーヤーやインターネットラジオの機能の中には、リモコンのボタンで操作できないものがあります。</p>

## お問い合わせ先

トラブル解決のための詳細情報については、ボーズ株式会社カスタマーサービスにお問い合わせください。専用ナビダイヤル 0570-080-021

## 保証

製品保証の詳細は (<http://bose.co.jp/rep>)をご覧ください。製品のご登録をお願いいたします。登録は、<http://global.Bose.com/register>から簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

本製品の保証内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。オーストラリアおよびニュージーランドでの保証の詳細については、弊社Webサイト ([www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) または [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty)) をご覧ください。

## 外形寸法

Music Adapter: 9.1 cm H x 7.6 cm D x 2.3 cm W (3.6" H x 2.6" D x 1" W)

## 質量(本体のみ)

Music Adapter: 150 g +/-10 g (0.33 lb.)

## Bose® systemに関する要件

Wave® systemのBose link端子を使用します。他の機器に接続することはできません。

## マルチCDチェンジャーを接続中のWave® systemについて

Wave® Radio III、IV、およびWave® Music System III、IVの場合: これらのWave® systemにはBose link端子が1つしかないため、Music AdapterをマルチCDチェンジャーと同時に接続することはできません。

Acoustic Wave® Music System IIの場合: Music AdapterをマルチCDチェンジャーと同時に使用できます。

## Bluetooth® QD ID

Wave® Bluetooth® Music Adapter: B015665

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

# المعلومات الفنية

---

الأبعاد  
مهابي الموسيقى: مهابي الموسيقى: 3.6" ارتفاع x 2.6" عمق x 1" عرض (9.1 سم ارتفاع x 7.6 سم عمق x 2.3 سم عرض)

الوزن  
مهابي الموسيقى: 0.33 جنبه (150 غرام +/− 10 غرام)

متطلبات نظام **Bose®**

الاستخدام الحصري للموصل Bose link خلف نظام **Wave®**.  
أجهزة تغيير الأقراص المتعددة

بالنسبة لكل من **III Wave® Radio** و**IV Wave®** ونظام **Wave®** للموسيقى **III** و**IV**: لا يمكن استخدام المهابي بالارتباط مع جهاز تغيير أقراص متعددة لأن نظام **Wave®** الموسيقي نظام مدخل واحد لرابط **Bose**.

بالنسبة لنظام الموسيقى **Acoustic Wave® II**: يمكن استخدام مهابي الموسيقى مع جهاز تغيير أقراص متعددة.

**Bluetooth® QD ID**

مهابي الموسيقى **Wave® Bluetooth®**: B015665  
علامة وشعارات كلمة **Bluetooth®** هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة **Bluetooth SIG, Inc.** ويتم استخدام هذه العلامات بمحض ترخيص من شركة **Bose Corporation**.

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
لا تتحكم أزرار Play/Pause و Seek في الموسيقى بجهاز Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>تأكد من اختيار مشغل الوسائط أو تطبيق راديو الإنترنت باعتباره النافذة النشطة. ملاحظة: لا تدعم كافة المشغلات وخدمات راديو الإنترنت هذا الشكل من التحكم في التشغيل.</li></ul>

## خدمة العملاء

لمزيد من المساعدة، اتصل بخدمة عملاء Bose. ارجع إلى ورقة العناوين في اللعبة الكرتونية.

## الضمان المحدود

نظامك مغطى بضمان محدود قابل للنقل. يتم وضع بيانات الضمان المحدود على دليل البدء السريع الموجود في اللعبة الكرتونية. يرجى الرجوع لبطاقة الضمان للاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية التسجيل. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المحفوظة لك بموجب الضمان المحدود.

لا تطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا ونيوزيلندا. راجع موقع الويب الخاص بنا على [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) أو [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) للحصول على تفاصيل عن الضمان في أستراليا ونيوزيلندا.

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
لا يصدر صوت عندما يقوم جهاز <b>Bluetooth®</b> بتشغيل الموسيقى.	<ul style="list-style-type: none"><li>حدد <b>Bose Adapter</b> في قائمة أجهزة <b>Bluetooth</b> (انظر صفحة 7).</li><li>ارفع مستوى الصوت وألغ خاصية إسكات الصوت.</li><li>ارفع مستوى الصوت وألغ خاصية إسكات الصوت في جهاز <b>Bluetooth</b>.</li><li>تأكد من تشغيل التطبيق الموسيقي ومن رفع الصوت وعدم إسكته.</li><li>أوقف أي تطبيقات أخرى لبث الصوت أو الفيديو.</li><li>قم بإعادة تشغيل جهاز <b>Bluetooth</b></li></ul>
استقبال الصوت من جهاز رديء أو أن الصوت متباعد.	<ul style="list-style-type: none"><li>حرك مهابي الموسيقى بعيدا عن نظام <b>Wave®</b>.</li><li>قلل المسافة الفاصلة بين نظام <b>Wave®</b> وجهاز <b>Bluetooth</b>.</li><li>نقل النظام بعيداً عن أي تداخل محتمل (الميكروويف والهواتف اللاسلكية، إلخ).</li></ul>

# الاستماع إلى جهاز **Bluetooth®**

## نظام **Wave®** للموسيقى III و IV و نظام **Radio III** و **IV**

اضغط **AUX** كي تسمع صوتاً من جهاز *Bluetooth* لديك أو من مدخل **AUX**. اضغط **AUX** حسب الحاجة لتحديد جهاز *Bluetooth* أو مدخل **AUX**.

AUX

## Acoustic Wave® Music System II

اضغط **CD** كي تسمع صوتاً من جهاز *Bluetooth* لديك أو من مصدر أسطوانات المدمجة. اضغط **CD** حسب الحاجة لتحديد جهاز *Bluetooth* أو مصدر أسطوانات مدمجة.

CD

# استخدام أجهزة *Bluetooth* متعددة

إذا قمت بإقران أكثر من جهاز *Bluetooth*, تذكر أن نظام *Wave*® يستطيع فقط تشغيل الموسيقى من جهاز واحد في كل مرة.

**قم بفصل مصدر واحد قبل توصيل أي مصدر آخر**

- لفصل جهاز *Bluetooth*, أوقف خاصية *Bluetooth* للجهاز. سوف يظل الجهاز في ذاكرة نظام *Wave*® وسوف يقوم بإعادة التوصيل تلقائياً عند تشغيل خاصية *Bluetooth* للجهاز.
  - انتظر إلى أن يعثر نظام *Wave* على جهازك.
- عند تشغيل نظام *Wave*®, سيقوم بالتنقل خلال كل أجهزة *Bluetooth* المخزنة في ذاكرته. وقد يكون هناك تأخيراً قصيراً أثناء قيام النظام بالبحث خلال القائمة إذا قمت بإقران متعدد للأجهزة.

## مسح الذاكرة

اضغط مع الاستمرار على زر **6** Presets في جهاز الريموت لمدة 10 ثوان إلى أن تسمع نغمة. يمسح نظام *Wave*® جميع الأجهزة من ذاكرته ويعود إلى وضع القابلية للاكتشاف (Discoverable).

# إقران جهاز **Bluetooth®**

---

.3

يصدر نظام Wave® نغمة وتظهر كلمة **BLUETOOTH** على لوحة الشاشة عندما يكون التوصيل جاهزاً للستخدام.  
ملاحظة: لإقران أجهزة إضافية (حتى 6)، كرر الخطوات 1 - 3 أعلاه. يمكن تحديث جهازاً واحداً فقط في كل مرة.

**إذا كنت لا تسمع صوتاً من نظام Wave® :**

قم بإعادة تشغيل تطبيق الموسيقى  
قد تحتاج إلى إنتهاء وإعادة تشغيل تطبيق الموسيقى إذا كنت لا تسمع الموسيقى من نظام Wave® بعد إقران جهازك على **Bluetooth**.

**احصل أدوات التحكم في الصوت**

للحصول على أفضل أداء، تأكد مما يلي:

- يتم رفع صوت نظام Wave® وعدم إسكاته.
- يتم رفع صوت جهاز **Bluetooth** وعدم إسكاته.
- تطبيق الموسيقى لديك يعمل وصوت الموسيقى مرتفع وليس على وضع الإسكات.

# إقراان جهاز Bluetooth®

يقوم مهابي الموسيقى® Wave بتوصيل نظام® Wave لاسلكياً بهاتفك النقال أو الكمبيوتر اللوحي أو جهاز آخر ممكّن بـ **Bluetooth**®.

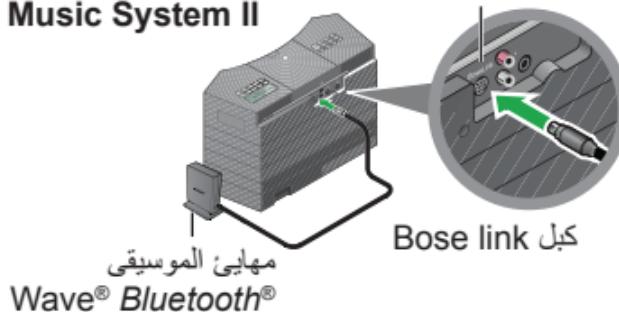
- .1. اجعل نظام® Wave قبلاً للاكتشاف (Discoverable)  
• بالنسبة لكل من **III** و **IV** نظام® Wave للموسيقى **III** و **IV**: باستخدام وحدة التحكم في نظام® Wave، اضغط مع الاستمرار في الضغط حتى ظهور كلمة **BLUETOOTH AUX** على شاشة نظام® Wave. اضغط مع الاستمرار على زر **5** لـ **Presets** 5 ثوان.  
• بالنسبة لنظام الموسيقى **II**: باستخدام وحدة التحكم في نظام® Wave، اضغط مع الاستمرار في الضغط حتى ظهور كلمة **BLUETOOTH CD** على شاشة نظام® Wave. اضغط مع الاستمرار على زر **5** لـ **Presets** 5 ثوان.  
يمض المؤشر الموجود في مهابي الموسيقى بثبات وتومض كلمة **DISCOVERABLE** على لوحة شاشة نظام® Wave.  
اختر مهابي **Bose** من قائمة الأجهزة  
قم بتشغيل هاتفك أو الكمبيوتر اللوحي أو جهاز آخر وحدد موضع لوحة أجهزة **Bluetooth** الخاصة به. قم بالتمرير خلال قائمة الأجهزة واختر **Bose Adapter**.
- .2

# توصيل مهابي الموسيقى Wave® Bluetooth®

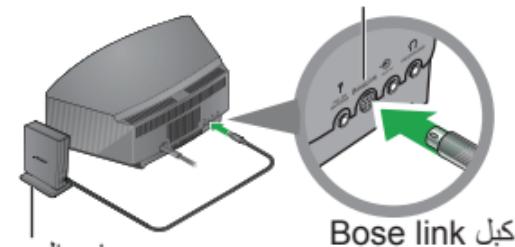
يتصل مهابي الموسيقى بنظام Wave® مباشرة.

- قم بتوصيل كبل المهابي في موصل Bose link خلف النظام (مع جعل الكلمات Bose link لأعلى).

**Acoustic Wave® Music System II**  
الموصل Bose link



**Wave® Radio III و IV و نظام Wave® للموسيقى III و IV**  
الموصل Bose link



- ضع المهابي في مكان مناسب. ولا حاجة لأن يكون ضمن المنظر.  
إذا كان المهابي على يسار النظام (وأنت أمامه)، تأكد من وجود مسافة 2 بوصة (5 سم) على الأقل بينهما لإزالة أي تداخل مع استقبال AM.

# المحتويات

6.....	توصيل مهابي الموسيقى <i>Wave® Bluetooth®</i>
7.....	إقران جهاز <i>Bluetooth®</i>
9.....	استخدام أجهزة <i>Bluetooth®</i> متعددة
10.....	الاستماع إلى جهاز <i>Bluetooth®</i>
11.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
13.....	المعلومات الفنية

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها:

يمكن العثور على الرقم المسلسل والموديل على بطاقة الضمان.

رقم المسلسل

تاريخ الشراء

نقترح عليك الاحتفاظ بالإيصال مع دليل المالك هذا.

# المعلومات التنظيمية

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم تجاهل المنتج كنفايات المنزلية ويجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.



أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطيرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطيرة						اسم الجزء
أثير ثانوي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	سداسي الكلفافر (CR(VI))	الكادميوم (Cd)	الزنبق (Hg)	الرصاص (Pb)	لوحات الدوائر المطبوعة (PCBs)
0	0	0	0	0	X	الأجزاء المعدنية
0	0	0	0	0	X	الأجزاء البلاستيكية
0	0	0	0	0	O	الساعات
0	0	0	0	0	X	الكابلات
0	0	0	0	0	X	

يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364.

O: تشير إلى أن المادة السامة أو الخطيرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572.

X: تشير إلى أن المادة السامة أو الخطيرة الموجودة في أحد المواد المتجانسة على الأقل المستخدمة لهذا الجزء أكبر من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572.

تاريخ الصنع: يشير العدد الثامن في الرقم المفصّل إلى سنة الصنع؛ "5" هي سنة 2005 أو 2015.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan © 2017 Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو استخدامه على نحو مخالف بدون إذن كتابي مسبق.

# تعليمات السلامة الهامة

للتوافق مع متطلبات التعرض لإشعاع تردد الراديو للجنة FCC و Industry Canada، يجب تركيب هذا الجهاز لينتاج مسافة فاصلة مقدارها 20 سم لكل الأشخاص. ويجب عدم تحديد موضع مشترك أو تشغيل هذا الجهاز بالارتباط مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يخضع هذا المنتج للمواصفات الكندية ICES-003 الخاصة بالفئة B ومواصفات RSS-210 . يخضع هذا المنتج في الولايات المتحدة لجزء 15 من مواصفات CFR 47 .

يخضع هذا الجهاز لمعايير ترخيص Industry Canada فيما عدا معايير RSS. يخضع التشغيل للشروط التاليين: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، (2) أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه للجهاز.

**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوسيع واستخدام وبث طاقة موجات لاسلكية، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون والذي يمكن تحديده من خلال تشغيل وإيقاف الجهاز، يرجى منك محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراءات أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه أو موضع هوائي الاستقبال.
  - زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
  - توصيل الجهاز بأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
  - قم باستئجار الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوى الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.
- قد يؤدي القيام بأية تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

## معلومات إضافية عن السلامة:

انظر التعليمات الإضافية في ورقة تعليمات السلامة الهامة (أمريكا الشمالية فقط) الموجودة بداخل صندوق الشحن.

# تعليمات السلامة الهامة

يرجى قراءة دليل المالك هذا

يرجى تخصيص الوقت الكافي لاتباع التعليمات الموجودة في دليل المالك هذا بعناية. سوف يساعدك هذا الدليل على إعداد وتشغيل نظامك بشكل سليم والاستمتاع بكل خصائصه المنقمة. ويرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً.

## تحذيرات:

- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض المنتج للمطر أو الرطوبة.
- يجب عدم تعريض الجهاز ل قطرات السوائل المتساقطة أو المتداولة ويجب عدم وضع أوعية ممتنعة بالسوائل، مثل آنية الزهور، على الجهاز أو بالقرب منه. وكما هو الحال مع أية منتجات الكترونية، احرص على عدم سكب سوائل داخل أي جزء من النظام. فقد تؤدي السوائل إلى حدوث تعطل وأو التعرض لخطر حريق.
- يجب عدم وضع أية مصادر للهب المكثف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب منه.

## تببيهات:

- لا نقم بإجراء أية تعديلات على النظام أو الملحقات. قد تخل التعديلات غير المصرح بها بالسلامة والالتزام بالقواعد التنظيمية وبأداء النظام وقد تؤدي إلى الإغاء ضمان المنتج.
- لا تستخدم أية محاليل تنظيف سائلة أو مذيبات أو مواد كيميائية أو كحول أو نشادر أو مواد كاشطة.
- يجب عدم سكب سوائل في أي فتحات العبوة. وفي حالة تسرب سوائل إلى الوحدة، قم بيقافلها على الفور. اتصل بدعم عملاء Bose® في أسرع وقت ممكن لتحديد موعد للإصلاح. انظر قائمة العنوانين الموجودة في العبوة الكرتونية.

## ملاحظات:

- توجد بطاقة المنتج أسفل المنتج.
  - مدي درجة حرارة التشغيل: من صفر إلى 35 درجة مئوية. هذا المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
- تعلن شركة Bose بموجبه أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيهه EU/2014/53 والشروط الأخرى ذات الصلة والتوجيهات الأخرى المعتمدة بها. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطبيق في موقع: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)
- 







801032-0010

***BOSE***  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2017 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM801032 Rev. 00